大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零四百九十五號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八○三六 編輯部電話 四八○四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
承印 干諾道中一二三號有利有限公司

粉嶺木屋慘案 又四人被斬

（詳情刊港聞版）

阿爾巴尼亞大使舉行招待會

毛主席親自出席

周總理講話感謝阿當局對中國的支持

中國對阿勞動黨堅持馬列主義高度原則精神表示敬佩

【本報北京二十九日專電】阿爾巴尼亞駐中國大使格里夫帝今天晚上舉行招待會，慶祝阿爾巴尼亞解放十六周年。毛澤東主席以及黨和國家其他領導人周恩來、朱德、陳毅、李富春、李先念、陳伯達出席了招待會。當毛主席等黨和國家其他領導人走進大廳的時候，樂隊奏「東方紅」樂曲，全場響起春雷般的掌聲。周總理在會上並且發表了講話。

周總理在講話中首先讚揚了阿爾巴尼亞解放十六年以來在社會主義建設事業的偉大成就，然後指出，阿爾巴尼亞政府和人民一貫奉行和平外交政策，始終堅定地站在反對帝國主義和保衛世界和平的鬥爭的最前線。阿爾巴尼亞政府和人民堅決反對以美國爲首的帝國主義集團的侵略政策和戰爭政策，積極支持亞洲、非洲、拉丁美洲各國人民反對帝國主義和殖民主義、爭取和維護民族獨立的正義鬥爭，支持一切被壓迫人民爭取民主自由和社會進步的鬥爭，對保衛世界和平、促進人類進步的事業作出了卓越的貢獻。

周總理說，以阿爾巴尼亞人民的久經考驗的領袖霍查同志爲首的阿爾巴尼亞勞動黨，是在火熱的革命鬥爭中鍛鍊出來的、堅持戰鬥的馬克思列寧主義的黨，是同人民羣衆有血肉聯繫的黨，是國際共產主義運動中的一支堅強力量，它一貫忠實於馬克思列寧主義和無產階級國際主義原則，堅持真理，同以南斯拉夫鐵托集團爲代表的現代修正主義進行毫不調和的鬥爭，爲保衛馬克思列寧主義的純潔性，對加強以蘇聯爲首的社會主義陣營和國際共產主義運動的團結作出了重大的貢獻。中國共產黨十分敬佩阿爾巴尼亞勞動黨這種堅持馬克思列寧主義的原則精神，中國共產黨爲有阿爾巴尼亞勞動黨這樣一個堅強的戰友而感到自豪。

周總理在敘述了中阿兩國的親如手足的情誼以後說道，中國人民不論是在社會主義建設中，在反對美帝國主義侵略、維護國家主權和領土完整的鬥爭中，在恢復中國在聯合國的合法席位的鬥爭中，都一向得到阿爾巴尼亞人民的有力支持。特別值得指出的是，當美帝國主義和它的追隨者們爲了不可告人的目的，在全世界掀起了誹謗和孤立中國的運動的時候，阿爾巴尼亞人民挺身而出，無情地揭穿了敵人的可恥陰謀，有力地擊破了敵人的造謠中傷。對此，中國人民表示衷心的感謝。

周總理最後說，在我們前進的道路上不可避免地還存在着一些困難和曲折，但是我們相信，在任何情況下，我們兩國人民都將永遠高舉馬克思列寧主義的革命紅旗，互相支持，互相學習，互相幫助，爲加強社會主義陣營的團結、爲實現我們共同事業的最後勝利而奮鬥到底。

我使節抵古巴

籌備設立駐古巴大使館

【美聯社哈瓦那二十九日電】中國代表團一行五人今日抵達這裏，開始在西半球建立第一個中國大使館。

古巴首任駐中國大使皮諾·桑托斯已抵中國任所。

【據新華社北京二十九日電】古巴共和國首任駐中國特命全權大使奧斯卡·皮諾·桑托斯，由外交部副部長章漢夫、禮賓司副司長賴亞力、美澳司副司長林平陪同，今天下午乘專機從上海回到北京。

古巴大使與宋慶齡副主席

廿六日，古巴首任駐華特命全權大使桑托斯在上海向宋慶齡副主席遞交國書。圖爲宋慶齡副主席和桑托斯親切握手。（新華社傳眞照片）

廣州三年來持續躍進

工業產值年增三成五

建立了鋼鐵、基本化學、煉焦等工業

工業大力支援農業 拖拉機廠等加速擴建

廣州市人代大會昨天隆重開幕

【中國新聞社廣州二十九日電】廣州市第四屆人民代表大會第一次會議於十一月廿九日隆重開幕。

從全市各區產生的這一屆代表，有四百四十五人，比上屆多了四十五人，各階層、各行各業和各民主黨派都有代表出席這次會議。

這次會議將總結一九五八年以來大躍進的成就和經驗，繼續高舉總路線、大躍進、人民公社三面紅旗，開展一個更廣泛的增產節約運動和支援農業的羣衆運動，保證國民經濟的持續躍進。

廣州市副市長焦林義在今天會議上報告了廣州市三年來生產建設的成就和經驗。他肯定地說，廣州市已經成爲一個社會主義工業生產城市，奠定了華南工業基地的基礎。

焦林義在報告中說，三年持續大躍進，廣州市工業總產值是一年比一年增長的，平均每年遞增百分之三十五·七。這個增長速度大大超過了第一個五年計劃平均增長百分之二十四的水平。

他說，廣州市工業基本建設迅速發展，增加了大批新的生產能力，工業已經奠定了包括鋼鐵、基本化學、煉焦等新的工業部門，新建和擴建的工廠企業，有廣州鋼鐵廠、廣州氮肥廠、廣州拖拉機廠、廣州第二棉紡織廠等幾百個項目。

工業品種類多 勞動生產率高

目前，廣州市不僅能夠生產一般的工業產品，而且已經能夠生產鋼錠、生鐵、矽鐵、錳鐵、鋅片等重要原料，設能夠生產煉鋼、煉鐵、煉焦、軋鋼、煉焦、礦山、選礦等機械設備，和大型變壓器、精密儀器、心分離機、拖輪、貨輪、拖拉機、紡織機等機械產品，產品質量也有顯著提高。

焦林義在報告中談到，一九六○年廣州工業生產的特點，是技術革新、技術革命運動深入開展，大大提高了全市工業企業機械化、半機械化、自動化、半自動化的程度，到十月底止，勞動生產率比去年同期提高百分之二十八，另一個特點，是工業大大加強了對農業的支援，大大加速了廣州氮肥廠、化肥廠、廣州拖拉機廠等支援農業的工廠的擴建工程。今年一月到十月，製造供應農村的化學肥料比去年同期增加二十七倍，工業部門幫助公社興建農具廠和修配廠（站）和化肥、農藥廠等九十個，協助公社建立機械排灌站三十八個，水電站一個，培訓農民技術幹部三百九十八名，並在農忙時抽調大批人力到農村協助收割、搶插、追肥等，對農業生產的發展起了一定作用。

焦林義還在報告中談到廣州郊區農業總產值三年來有顯著的增長，

城市建設成就巨大

三年建新住宅六十一萬平方米

建電視台無軌電車出口商品陳列館等

城市建設也取得了巨大的成就。三年來建設的住宅面積共六十一萬平方米，水上居民新村正在興建，建設了一百二十六公里長的下水道，增加了自來水供水能力，修建人工湖、水庫，綠化了城市，建設了電視台、無軌電車、出口商品陳列館、農業展覽館等公共設施，使廣州市變得越來越美麗。

焦林義說，廣州市商業、文化教育和科學衛生工作也都取得了巨大的成就，社會商品零售總額三年來平均每年遞增百分之八，全市普遍發展了業餘教育，基本上掃除了青壯年文盲，推行了小學普及教育，全市大、中、小學生逐年增加，科學普及和科學研究不斷開花結果。

文娛活動、衛生工作成績顯著，羣衆性醫療衛生運動也蓬勃開展。

焦林義說，大躍進以來，廣州市人民生活有了很大的提高，一九五八年就消滅了歷史上遺留下來的失業現象，職工工資總額提高了，絕大部分工廠企業的職工都享受到勞動保險和公費醫療待遇，職工的生老病死，都得到保障和照顧。

焦林義在談到廣州市人民公社運動的勝利時說，城市人民公社在促進生產和組織人民經濟生活、文化生活中都表現了極大的優越性。此外，城市人民公社的成立，使人民羣衆的精神面貌發生了很大的變化，政治覺悟大大提高，關心國家、關心集體、熱愛勞動成爲社會風尚。

焦林義在報告中還談到全市人民當前的工作任務。

在今天會議上，廣州市副市長杜絹華報告了廣州市一九六○年預算執行情況。

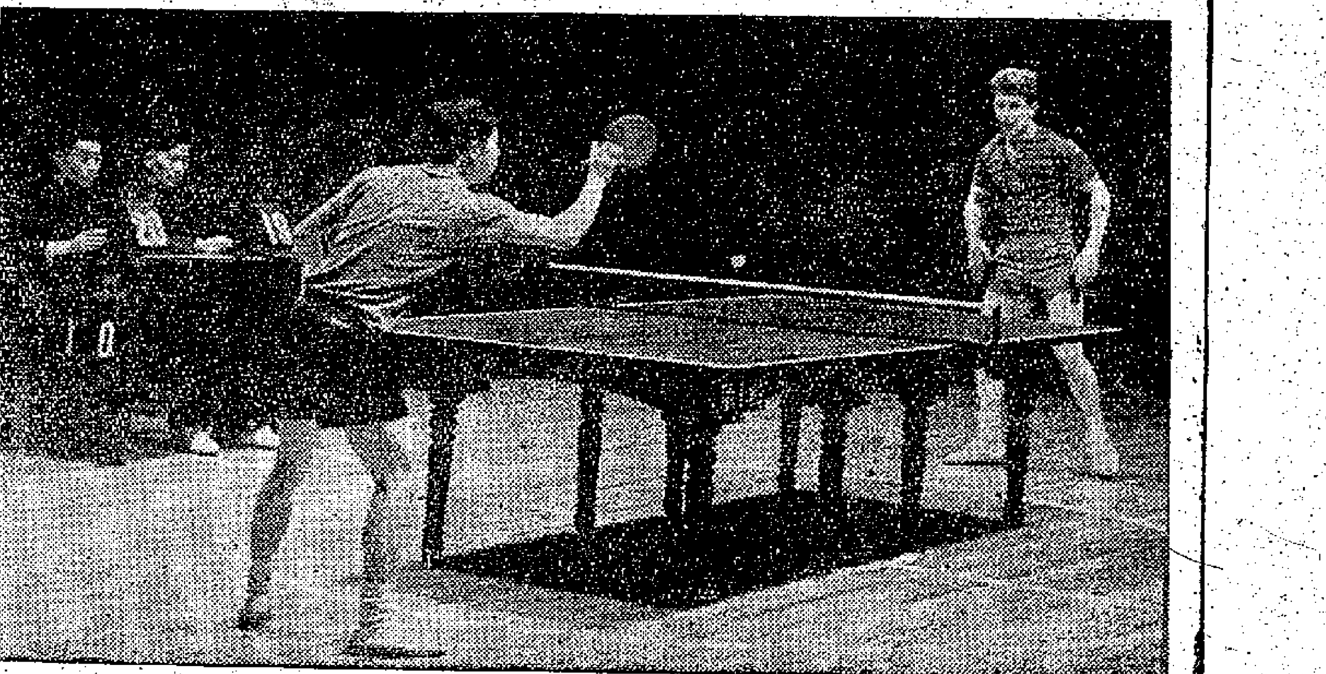
一「監委」慨乎言之

今日台灣「四風敗壞」

「禮義廉恥四德也淪亡」

【本報訊】台北消息：蔣集團內部對於台灣社會的腐敗現象都表示深切憂慮。

「監察院委員」葉時修二十五日在該院「總檢討會議」中發言說，在台灣，「目前已是四維淪亡，四風敗壞」。他說「四維淪亡」是「禮義廉恥的淪亡」，對此他不願詳加解釋；「四風敗壞」是：㈠政風方面，貪污成習，紅包風行；㈡學風方面，教學水準低落，學校當局不切實謀求教育效果；㈢民風方面，兇殺時有所聞，詐欺、倒閉更是成爲常事，訴訟案件之多已至驚人地步；㈣軍風方面，搶劫案件層出不窮。



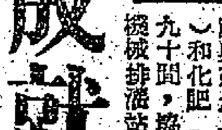
徐寅生大戰別爾切克

十一月二十六日，匈牙利布達佩斯混合乒乓球隊和中國青年乒乓球隊舉行友誼賽，結果中國青年男女乒乓球隊分別以五比二和三比○獲勝。這是徐寅生對歐洲亞軍別爾切克的一場，結果，徐寅生以二比○勝。（新華社稿）

我選手已獲兩冠軍

在斯堪的納維亞國際乒乓賽中

女子單打決賽四名入選我佔其二



【新華社布拉格二十九日電】哈爾辛堡消息：中國乒乓球選手在斯堪的納維亞國際乒乓球錦標賽中已經獲得兩項冠軍。胡克明和馬光泓在女子雙打決賽中獲勝，爲中國取得了第一項冠軍。男子單打的冠軍將由楊瑞華和周蘭蓀來爭奪。

胡克明和馬光泓在決賽中以三比○（二十一比十三，二十一比十七，二十一比十八）擊敗著名羅馬尼亞選手亞歷山德雷和皮蒂卡。胡克明組是在以三比○擊敗德意志民主共和國的卡爾威特和斑納赫後獲得決賽權的。亞歷山德雷組是在以三比○（二十一比十五，二十一比十四，二十一比十五）擊敗著名選手戴安尼·羅（英國）和挪格納（瑞典）後獲得決賽權的。在去年這個一年一度的國際比賽上，胡克明同另一位中國選手廳娜曾獲得女子雙打亞軍。

男子單打複賽中，周蘭蓀以三比○（二十一比十五，二十一比十九，二十一比十四）擊敗了著名南斯拉夫選手沃·馬科維奇。楊瑞華與捷克斯洛伐克的斯塔涅克展開激戰。楊瑞華上場以十二比二十一和十九比二十一連輸兩局，但他頑強沉着，英勇反擊，終以二十一比十二，二十一比十七和二十一比十二連勝三局，反敗爲勝。在男子團體賽中，楊瑞華曾以零比三敗於斯塔涅克。

女子單打中，最後剩下的四名選手中有兩名是中國選手。她們是胡克明和馬光泓。另兩名選手是羅馬尼亞的皮蒂卡和代表西德的西蒙。皮蒂卡在半複賽時曾以三比一擊敗了英國的戴安尼·羅。西蒙是在以三比零勝羅馬尼亞的亞歷山德雷後進入最後四名。

男子雙打和混合雙打的比賽目前還在進行。

男子團體賽中，中國青年二隊接連擊敗了奧地利隊和德意志民主共和國隊，但是複賽時以一比三敗於捷克斯洛伐克隊。

北京一影院揭幕

專放映立體電影

上海天津也有立體電影院

【本報北京二十九日專電】北京第一座放映立體電影的電影院二十八日於西城開幕。

目前，上海、天津已經有放映立體電影的電影院；北京則是第三個，電影院的全部設計和裝置都是自己創製的。

今天放映的兩部影片是介紹廣西風光的「灕江」和八一製片廠拍攝的「雜技」。

衰退徵象益顯著

美各業紛解僱工人

失業者年初將逾五百萬

【美聯社華盛頓二十九日電】從美國的經濟情況看來，到了甘迺迪明年一月上台時，美國的失業人數可能達到逾五百萬人沒有工作的衰退水平。

十一月十日，美國勞工部報道十月份失業統計時，發出這樣的暗淡消息：失業人數已突破三百五十萬大關。事實上，失業數字已達三百五十七萬九千人，在一個失業數字應該減少而不應增加的月份，卻增加了十九萬一千人。

美國勞工部二十八日對十一月份的數字如何，不願作任何預測，十一月份的數字要到十二月十日才能宣佈。

但據勞工問題專家們非正式的猜測，就算陽光能透過陰霾，也不見得會十分光亮。一般十一月份失業情況會比上月的出乎意料的可憐的報告稍爲好一些，但也好不到叫人感到很慶幸的樂觀。

除非十一月份的情況能打亂專家們的預測，除非在一月前有好轉的時候；否則，到明年一月的失業人數必然會出現失業人數達五百二十五萬的衰退水平。

正因爲美國勞工部不表示意見，它的報告看來將表現出更暗淡的局面。

據報道，木材工業解僱工人比往常更早，而在基本金屬和金屬製造業，包括鋼鐵在內的機器工業，已在裁減解僱工人。

還有，衣服和紡織業的就業情況，本來已經在每下愈況中，現在更不堪設想。

看來，所有這些情況正表示出：在十一月份，通常來說，失業人數躍增五十萬，今年則可能超過這個數字——使失業人數超出四百萬，看不見有緩和的可能。

在任何情況下，不論光明與暗淡，美國在十一月份的失業數字是政界人士和經濟界人士所同樣急於要知道的。

傳富爾布萊特將任美國務卿

【路透社紐約州阿爾班尼二十九日電】阿爾班尼「聯合時報」今日報道：肯尼迪將邀請參議院外交委員會主席富爾布萊特出任國務卿。

該報在一段不准轉載的新聞中說，世界銀行行長布力克可能被任爲財政部長，前駐西德高級專員麥克洛埃可能任國防部長。

「聯合時報」又說，肯尼迪將提名他的兄弟羅伯特·肯尼迪爲總檢察長。該報說它的消息是來自權威方面人士的。

【路透社華盛頓二十九日電】美國當選總統肯尼迪今日與鮑爾斯會談。鮑爾斯是外傳可能出任國務卿的人選之一。

肯尼迪昨晚曾與前國務卿艾奇遜會談。

要西德增付美駐軍費

美聲明已予放棄

美國西德將續談穩定美元問題

【法新社華盛頓二十八日電】美國總統艾森豪威爾二十八日發表公報說，美國已下決心採取一切必要和適當的措施，以保證美元的完整。因爲美元的完整就是美國遵守自由經濟原則的表示。

公報是在美國財長安德遜和副國務卿狄龍訪問西歐之後發表的，公報強調：美國和西德有關支付平衡的談判將會繼續舉行。

公報表示，安德遜——狄龍赴波恩之行失敗後，美國已放棄它要波恩政府增加直接負擔美駐西德軍隊維持費的要求。

公報接着說：「美國和西德聯邦已同意，對於不能在一次短短的會談中充分探討的、然而目的在導致美國收支情況改善的其他若干問題，應該繼續進行討論。」

但是，對雙方在波恩會談時所提出的不同建議，是可以繼續談判的。公報說，談判將在波恩和華盛頓繼續進行，但是沒有指定任何日期。

縱橫談

艾森豪威爾認輸

施君玉

一紙失敗聲明

艾森豪威爾爲安德遜赴歐求援失敗發表了一個聲明，接着宣佈，把本週例行的記者招待會取消了。此無他，怕人問也。新聞記者就這件事提出種種問題，是會使艾森豪威爾很難堪的。

事實是，安德遜這次的出使完全失敗了。艾森豪威爾在聲明中也不得不承認，美國已放棄要西德支付美駐軍費用的打算。在記者追問下，哈格蒂還進一步承認，西德已經拒絕談這個問題，美國根本不得不放來。

空洞的自我安慰

艾森豪威爾還自我安慰地說，西歐國家承認應該支持美元，美國同西德還將商討其他的方式。然而，商討些什麼，由誰來商討，何時開始商討，都沒有提到。所謂西歐國家承認應該支持美元，也只是一句空話而已。

當然，西德是願意多支付一些對落後地區的所謂「援助」的，但它在這方面仍和美國格格不入。美國要求西德把「援」款交給現有的國際機構來處理，其實也就是交給由美國控制的機構來處理，而西德卻堅持自己來處理。這類「援」外，實際上是一種經濟擴張的手段。美國希望西德出錢替美國擴張海外勢力，西德自然不肯。只要是抓在西德自己手裏，則無論它出多少錢，都不會對美國有什麼好處。

美元的危機，顯然一點也沒有減弱。

美全國將成「災區」

同時，美國的整個經濟危機也在加深。十月份，失業人數是本來應該有些減少的，然而，一反常例，竟然增加了十九萬人，而衝破了三百五十萬人的大關。

據美國專家們的估計，照現在這個趨勢，當一月肯尼迪就任總統時，失業人數可能超過五百萬。美國有一個規定，任何一個地區，如果失業人數達到勞動者總數百分之六，即爲「災區」。如果美國失業人數達到五百萬人，則已超過美國全國勞動人數的百分之六，美國全國將成爲「災區」。其危險之嚴重，也就可想而知了。

「自由經濟」的諷刺

失業人數增加，是因爲工業減產；工業減產是因爲市場萎縮。然而，美國現在有一種怪現象：一方面市場萎縮，另一方面卻物價高漲，艾森豪威爾口口聲聲誇耀美國的「自由經濟」，上述情況是對「自由經濟」的一個最大的諷刺。

美國的經濟早就失去「自由」了，它被少數的壟斷企業緊緊地控制着。在市場萎縮時，他們大量解僱工人，減少生產，把物價和利潤仍然維持在很高的水平上。

食品的價格高漲，也說明了同樣的情形。麥子爛在倉庫裏賣不出去，麵包的價格卻在漲，這是爲什麼呢？又是壟斷資本。他們一方面搶奪農民的錢，用低價買進麥子，另一方面搶奪消費者的錢，用高價賣出麵包。農民和消費者窮了，壟斷資本卻大發其財。

這樣的矛盾情況，已達到了荒唐的程度，它總有一天引起美國經濟的爆炸，甚至引起社會的爆炸。

中國被單

質地細潔　經洗耐用

中國雜品出口公司上海紡織品出口公司

地址：上海中山東一路27號　電報掛號："TEXTILE"

香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈

香港經銷處：中國中發有限公司　地址：德成大廈九樓　電話：27643

各大國貨公司均有出售

親美政策不太美 麥克米倫受抨擊

同意美國福特併吞英國福特、出讓蘇格蘭基地給美國導彈潛艇使用、鼓吹英美終將合併，這些事情都已引起英國各方的不滿。

【美聯社倫敦二十九日電】英國議會方面的消息說，英國首相麥克米倫的政治蜜月的日子已經成為過去了。突然之間，他成了一個受到多方指摘的人物。保守黨裏的反對派，不時地刺他。工黨兩派在自己爭吵之餘，也一再攻擊麥克米倫。

麥克米倫聲望大降，是從福特汽車公司、蘇格蘭設美國原子潛艇基地和最近預測英美終將合併等事件而觸發的。

關於英美終將合併之說，是他在和美國記者對談時提出來的，看來，這個意見引起保守黨右翼的極大驚恐。

這項驚恐就通過保守黨報紙都表現出來了，「每日快報」一向是對麥克米倫客氣的，而現在也指摘他獨斷獨行，把議會變成了橡皮圖章。

保守黨在選舉中獲勝後，麥克米倫聲望原來高了一些，但是不到一個月的時間，他就自己沉淪下去了，他先是派了自己家族的兩個子弟擔任政府次長之職，其後又不聽勸告，派遣一名子爵充當了外交大臣。

在議會休會期間，麥克米倫又獨斷獨行，擺了幾件令人不滿的事情，他宣佈英國把蘇格蘭附近的基地供給美國導彈潛艇使用。這件事使得許多議員（包括保守黨議員）不滿，而認為他們是被蒙在鼓裏了。英政府同意出賣福特汽車公司之事，也引起同樣的反應；因為議會只是在政府同意出賣之後，才獲得討論的機會。

【新華社倫敦二十七日電】英國專欄作家華金斯在今天的「星期日快報」上發表文章說，實際上麥克米倫「是真正相信英國將作為一個獨立國家繼續存在，還是已下定決心，使英國最終成為美國的一部分？」

華金斯指出，據悉麥克米倫最近曾在一次不公開的對美國記者舉行的招待會上說：「沒有任何東西應該阻撓這個國家（指英國）和美國的最終合併。」「星期日快報」說，麥克米倫的話有失體統。這家報紙說，麥克米倫是否想做英國歷史上第一個這樣的首相：把成立一個新的美—英國作為他任職期間光榮的頂峯呢？如果如此，那麼他是錯估了普通英國人的情緒和各黨派的意見了。報紙勸麥克米倫，如果他真的要把英國變為美國一部分，最好辭去首相職務，「退到（下議院的）後排位置或上島去，在那裏宣傳他的怪論」。

華金斯表示，他的指責不是隨便提出的，因為「有證據證明（英國）首相並不相信英國的獨立」，而一味唯美國之命是從。他舉出最近締結的關於美國在蘇格蘭荷利灣建立「北極星」式導彈基地的協議，他說：「這是一個英國政府所締結的最可恥而又危險的協議。」並問道：「這難道是維護英國獨立的辦法？」華金斯同時認為，麥克米倫同意出讓英國福特公司和同意出賣英國的特立尼達石油公司給美國德士古石油公司這些事實，也表明了麥克米倫一味迎合美國的意願。

美三K黨散發傳單 恐嚇亞非各國代表

竟要他們留在聯合國大廈或哈林區妓院 不許亞非國家促成召開及參加高峯會議

【合眾國際社聯合國二十八日電】有色人種國家的代表，今日接到一項警告，要他們「留在聯合國大廈內和哈林區妓院內，不要弄污我們白人城市的旅館和餐館」。

有傳駐法大使館和其他駐聯合國代表，收到一份匿名印刷品，說這項警告是由三K黨發出的。

墨德把這印刷品交給利比里亞助理國務卿布洛絲女士，她說她將譯成法文在非洲各國代表間傳閱。

這份印刷整齊的傳單寫道：「東河上的一股惡臭氣味」正在滲到「亞裔種人和亞裔種人紐約市來，「它有歐非」的汗味」。

傳單說：「這已足使白種美國新教徒噁心了。「一類人從樹上走下來和從沼澤地區出來，向白人逞威風」。這份印刷品上說，聯合國大會正由「劣等人種」所控制，他們謀傾覆新教徒的美國。它說：「他們企圖迫使開一次高峯會議，由黑色的非洲人、棕色的尼赫魯、黃色的、褐色的中國共產黨、無神論者鐵托和反基督的赫魯曉夫參加。」這張印刷品說：「上帝創造白人統治勞動領域和低級人種。」最後，它並警告說，除非有色人種的代表留在聯合國大廈和哈林區內，否則「一大憤怒的十字架將要燃燒」。

蘇柬會談開始

赫魯曉夫西哈努克參加

【路透社莫斯科二十九日電】塔斯社報道：蘇聯和柬埔寨今日在克里姆林宮開始會談，由赫魯曉夫和西哈努克分別率領該國代表團參加。

剛果京城盛傳 盧蒙巴赴加納

將前往紐約聯合國

【法新社利奧波德維爾二十九日電】此間盛傳，盧蒙巴已乘往加納，前往紐約的聯合國。

這項消息是親盧蒙巴方面傳出來的。聯合國駐剛果負責人今天說，他不知道盧蒙巴現在何處。

收入低微 醫藥昂貴 在美國—「死比生病好」

—美國一記者出書作出此結論

今天在美國「死比生病好」，這是美國記者米克爾耳德在他最近發表的一本書中所作的結論，也是這本書的題目。

生病等於經濟上的災難

書中談到這樣一個事實：一個有五個孩子的母親生了三個星期的腸胃病後死去。儘管由於她在保險公司保過險，保險公司「償付」了一部分醫療費用，但是她的丈夫還是負擔了二千六百五十五美元的醫藥費。不言而喻，這樣一個人，同成千上萬美國中等收入和低收入的美國人一樣，家屬生病就等於經濟上的災難。

米克爾耳德是專門研究美國醫療方面情況的有經驗的記者，他用大量的實際材料證明，美國人醫一些小病負擔就已經夠重的，更不用說醫重病了。

高貴「神藥」原是阿斯匹林

作者揭露美國各大藥藥公司在不幸的病人身上牟取暴利。藥廠公司把大批的資金，花費在所謂新的有專利權的藥品廣告上，而廣告費都是算在藥品價格裏的。這些所謂最新研究成功的療效「極高」的「神藥」，實際上只是在阿斯匹林或盤尼西林中添加一些不重要的成份，改變一下它們的顏色或味道罷了。價格卻比原來貴好幾倍。據參議院壟斷問題小組委員會的調查材料，某些藥品的價格甚至高出它們成本的七十倍。

藥費是病人的最大支出

藥費不過是美國勞動人民生病時巨大支出的一部分而已。根據美國有關方面透露的材料，請內科醫生診療一次，診費至少要十美元，請眼科醫生驗光要十五—二十美元，闌尾炎手術要二百—三百美元，醫療大腿骨折要三百六十—四百美元。而在上述所有情況下，實際的醫療費用還不止此，因為醫院每天病床費要十四—十五美元，X光透視費十五—二十五美元，驗血每次是十—十五美元。

醫療白血病要一萬美元

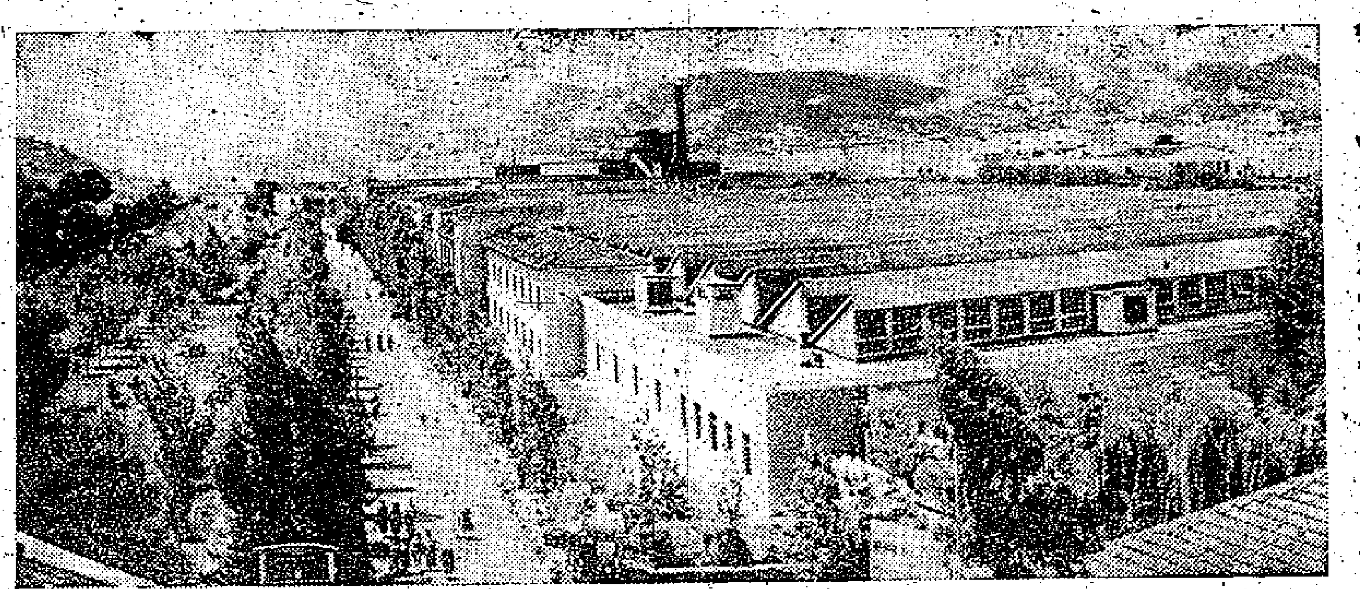
無怪說，在患重病和慢性病期間的醫療費用，是低收入或中等收入的家庭所不敢設想的。米克爾耳德寫道，「在一九六〇年，醫療白血病要花費一萬美元，治療心臟病發作要五千多美元，心臟動手術要四千到六千美元。在醫療手骨折併發症時需要大約八千美元。」即使根據美國密歇根大學誇大了家庭收入的統計，一九五七年美國有百分之五十七的家庭年收入不到五千美元，有百分之三十三的家庭年收入不到三千美元。

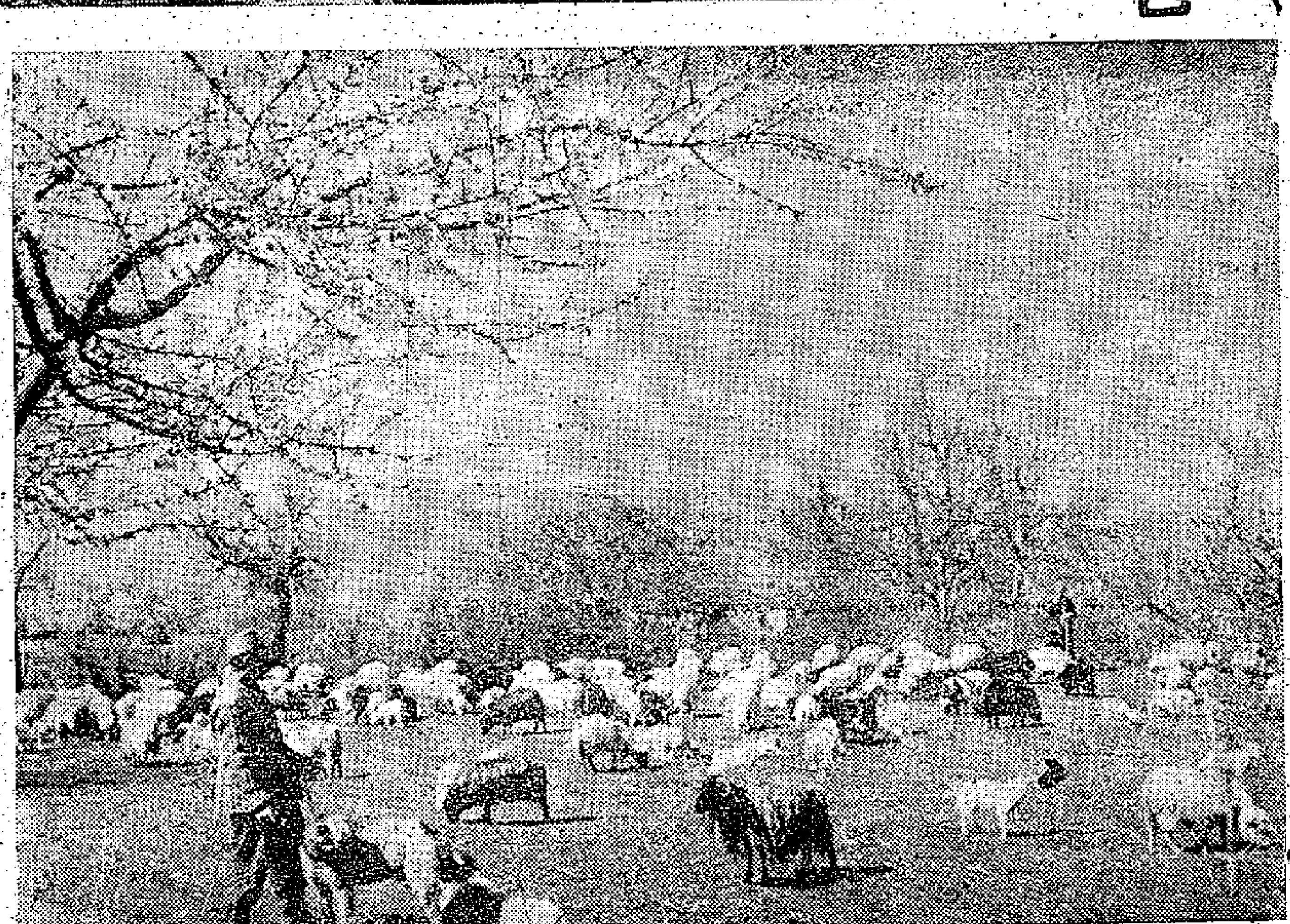
米克爾耳德還指出，美國的醫療費用，比任何其他費用增加得快，據統計每一塊美元收入中，少的有三角九分，多的竟到四角七分必須花費在醫療支出方面。

「死比生病好」一書所列舉的許多事實，充分說明了美國社會制度的醜惡面貌，在那裏，病人的痛苦成了暴利的來源。【新華社北京二十九日電綜合消息】

泰國烏汶一城市 大火燒燬一半多

【法新社曼谷二十九日電】據泰宣佈，由於烏汶府東北一個城市發生大火，燒掉該市的大部地區，以致貿易差不多陷於停頓。





阿爾巴尼亞的工廠以及農業社的景色

上圖：這幾年來，阿爾巴尼亞的紡織，業獲得了飛速發展，一九六〇年六天內生產的紡織品就等於一九三八年全年的產量。這是阿爾巴尼亞斯大林紡織工廠的外景。下圖：阿爾巴尼亞布雷耳地區一個農業社的羊羣。（阿爾巴尼亞通訊社稿）（新華社發）

古巴總理發表演說 美洲大陸必將爆發革命

美增兵加勒比海表現了美國已更害怕

【據新華社哈瓦那二十八日電】古巴總理菲德爾·卡斯特羅二十七日晚證實說，美國海軍在加勒比海巡邏和舉行軍事演習是企圖製造緊張局勢。但是，帝國主義的殘害在加勒比海巡邏所得到的是更多的憎惡和信譽的更加低落，並且表明他們害怕了。卡斯特羅說，「危地馬拉發生了革命，他們就慌忙派出鐵甲艦和大炮。這說明什麼呢？恐懼。這意味着什麼呢？革命是不需要輸出的，它會在美洲大陸自己產生。」他接着說，古巴要和平，但是「我們將繼續改善我們的軍事防禦，因為防範帝國主義的最可靠的保障就是好好地武裝起來」，「這種軍事準備給了我們以組織工作的機會」。

卡斯特羅是在哈瓦那大學為紀念一八七一年殉難學生而舉行的大會上說這番話的。在那一年的十一月二十七日，有八名學生在爭取古巴獨立的鬥爭中被西班牙殖民主義者殺害。昨天，首都和古巴所有的重要城市都舉行集會，紀念他們殉難八十九周年。

在講話中，卡斯特羅證實反革命勢力企圖把教會和天主教學校變成它反對人民的工具。他說，革命沒有採取任何敵視宗教的態度，它實行信仰自由，對信教的人和不信教的人都一樣。但是，在一些小學校裏，反革命公開地宣揚對工人、農民和貧苦人民的階級仇恨。一批愛國青年被維里亞努瓦的天主教大學開除了。這所大學是「美國大學」，百分之百的親美大學。中學裏還有巴蒂斯塔的教師，有從反革命那裏領取支票的牧師。披着法衣的特務則利用教堂進行罪惡的宣傳。卡斯特羅強調指出，「這一的」……在結束講話時，卡斯特羅號召哈瓦那大學生日益接近人民，作為最好的紀念。

亞非28國向聯合國提宣言 要求無條件結束殖民主義

【合眾國際社聯合國二十八日電】二十八個亞非國家的代表團，今天向聯合國提出一項宣言，要求「迅速與無條件」終止各種形式的殖民主義。

宣言由亞非國家小組主席柬埔寨大使陸·金尼提出。在提案上署名的有阿富汗、緬甸、柬埔寨、錫蘭、乍得、塞浦路斯、埃塞俄比亞、加納、幾內亞、印度、印尼、伊朗、伊拉克、約旦、黎巴嫩、利比里亞、利比亞、馬里、摩洛哥、尼泊爾、尼日利亞、沙特阿拉伯、蘇丹、多哥、突尼斯和土耳其等二十八國代表。

星洲將增八種稅收 飛機旅客每人稽徵十元

課財產稅、私人博彩稅，增加所得稅

【法新社新加坡二十九日電】新加坡財政部長吳慶瑞二十九日宣佈，從明年起將增加八項新稅收，每年可增加一千萬元叻幣以上的收入。（編者註：叻幣一元約合港幣一元八毫三分）

八個項目包括：舞廳、飛機的旅客稅、財產稅和商業登記稅、印花稅、增加對橡膠園的徵稅、增收私人博彩稅、和提高個人所得稅等。

新加坡政府將對每一名空中旅客稽徵十元叻幣的旅客稅，而在馬來亞及婆羅洲境內的遊客，每人也將課稅一元。

這是人民行動黨上台以來的第二次政府預算，預算估計歲入數字為三四四、八〇〇、〇〇〇元，歲出為三四八、三〇〇、〇〇〇元，赤字三百四十萬元等。

吳慶瑞在立法議會中作了預算報告，並說新加坡是全世界「課稅最輕」的地方之一。他解釋說，新加坡如不增稅，即無法實行其發展計劃。

他說，新加坡的對外貿易已有增加，今年頭九個月進出口貿易總額已從去年同期的五百三十四萬八千美元增加到今年的五百七十二萬美元。

他強調說，今年對新加坡是順利的，貿易市場擴大了，工業產品增加了。個人消費水平和經營商業信心以及工人的環境都提高了。

蘇向日訂造油船

四艘共二千餘萬美元

【法新社東京二十九日電】蘇聯已向日本訂購四艘三萬五千噸級的油輪。

據東京造船界人士說，蘇聯船舶進口公司已分別與日本兩家造船廠簽訂合約，每家公司承造兩艘油輪，合約總值為二千三百八十萬美元。

這兩家日本公司是「三菱」和「播磨」兩造船廠。每噸造價計為一百七十一美元，總價的百分之七十將分五年付清。第一艘油船將於一九六二年一月交貨，同年夏天再交第二艘。

播磨造船廠最近已承接蘇聯定製三艘一萬五千噸級的貨輪。

防瘋狗竟送命

注疫苗廿人喪生百人垂危 巴西羣衆怒殺全城街犬

【合眾國際社巴西·貝洛奧里藏特二十八日電】醫藥當局二十八日說，有二十人今天已經斃命，另有一百二十八人恐怕也難逃一死，他們都是因為注射過一種不良的瘋狗疫苗而罹此巨禍的。有一百〇八人被送進醫院，九個人抵達時已陷於昏迷，醫生說這些人已救治無望了。

這種「恐水病」疫苗，是巴西國立保健實驗室的蘇薩博士製造的，他製造防瘋狗疫苗已有二十三年歷史，是一個專家。他自己的一個九歲兒子也打了這種預防針。

憤怒的羣衆，聚集在蘇薩住家的外面，堅持憤激，欲用私刑把他弄死，但後來發現蘇薩的兒子也在受害者之列時，就散去了。

於是，憤怒的羣衆在全市街道上狂殺所有的狗，凡碰到的狗，一律不分皂白，予以槍殺。最近幾天以來，已有一百三十五人被野犬咬傷。

美兵九人在日失蹤

日警大為緊張·全力進行搜索

【法新社東京二十九日電】日本警察現正全力搜索昨午失蹤的九名美海軍陸戰隊士兵。

這九名美兵，二十八日早晨在一架紅十字救傷車中駛離富士山東麓的演習場，從在靜岡縣的御殿場附近的營地後，就告失蹤。

自此之後，美軍陸戰隊總部要求日本警察竭盡全力搜索該失蹤之救護車。美軍當局也在各處道路仔細搜查，並且出動了直升飛機。該救護車是一輛型的兩噸汽車，上有紅十字標誌，九名美兵中八個是病人，一人是司機。

蘇機飛翔南極

飛行三千五百公里進行考察

【法新社莫斯科二十九日電】蘇聯南極飛行員畢爾洛夫，已開始了三千五百公里以上的極地飛行。此次飛行將從蘇聯的主要基地麥里至拉扎列夫觀測站。

這架「伊爾—十二」飛機的路程，將經過南極東部，途經澳洲的戴維和馬遜基地、日本的昭和基地和比利時的觀測站。飛機現已到達距出發地點麥里基地一千四百公里的馬遜基地，由於氣候惡劣暫作小停。機上載有十名科學家，另六名機員。

與此同時，從麥里基地出發的一列拖拉機火車，已行進了八百五十公里，列車的目的地是南極的地理磁極，由於風雪交加，列車進程十分艱苦。

美屬行挽救美元計劃 日航商已感恐慌

認為日輪載貨量將告縮減

【合眾國際社東京二十九日電】日本的兩家主要船務公司昨天預料，由於美國最近所採取的「挽救美元」政策，結果必使日本的航運業務趨於萎縮。

日本郵船會社和三井輪船公司當局在召開股東大會時說，美國的「挽救美元」政策，必然會使日本輪船的載貨量減少。

這些的航運界人士說，由於美國政府傾向於用美國船隻而不是外國船隻，因此美國的船務公司比他們更佔有利的地位。

又據說，美國要求貨主把從美國出口的貨物，自離岸價格合約改為到岸價格合約，以增加美國輪船的業務。

【路透社波恩二十九日電】美國駐歐洲部隊總部今天宣佈，美軍軍中商店從十二月一日起停止購買外國貨品。這是艾森豪威爾減少美元流出的措施之一。

我助越南發展鐵路 越助我種熱帶植物

【據新華社北京二十八日電】中華人民共和國政府的科學技術代表團和越南民主共和國政府的科學技術代表團從十一月十七日至二十八日在北京就發展兩國間的科學技術合作進行了會談，並於二十八日簽訂了「中華人民共和國政府和越南民主共和國政府科學技術合作協定」。

根據中越兩國一九六〇年合作計劃議定書的規定，中國方面將在鐵路、交通、郵電、水利電力、農業機械、建築、輕工業等方面對越南提供技術資料、樣品，並派遣科學技術援助專家去越南和接待越南的科學技術考察專家和實習生。越南方面將在農業、園林和熱帶作物等方面對中國供給優良的種子苗木和有關技術資料並接待中國的科學技術考察專家和實習生。

南朝鮮出現新黨

主張南北朝鮮建經濟文化關係 指摘張勉阻撓南朝鮮採取中立

【法新社漢城二十九日電】一個新的社會黨今天在這裏組成，它主張南北朝鮮均應採取為美蘇兩國所保證的中立政策。

該黨發表一項由一百一十九名代表簽署的宣言，主張南北朝鮮應馬上建立經濟、文化關係。

與此同時，一個「民衆社會黨」的組織也在馬山成立，該黨主席申能啓（譯音）說，南朝鮮總理張勉反對南朝鮮中立，實有違大部分人民的意志。

在富士山北麓再示威 日農民衝進美基地

美軍說美方不擬停止實彈演習

【法新社東京二十九日電】富士山吉田市的一百餘名農民，二十九日再度違抗「不准擅入」的命令，進入了富士山北麓的美日軍演習場。

農民們要求在演習場上搜集柴料和牧草的權利，和剝奪他們在場中拾取柴草的權利。

吉田市警察當局宣稱，倘農民們三十日繼續進入演習場，就要派警一百五十人予以驅逐。

美軍上校裴斯頓說，在日本農民代表要求舉行為期一週的談判期間，他無意停止實彈演習。

在日美軍和日本自衛隊兵力

小論選輯

美軍六萬五千人在日本

駐在日本的美軍，總數為六萬五千人，計陸軍一萬五千人，海軍一萬五千人，空軍三萬五千人。當初原逾十萬，後因日本自衛隊急速擴大，美國即將陸軍部隊的一大半撤離日本；總數雖然減少了，其實力則一如後面所分析，正在加強之中。

在日本的美國軍事顧問團，對於日本自衛隊的組織、訓練，有決定性的發言權；換句話說，美國軍事顧問團就是對日本自衛隊的常設監察團。美國軍事顧問團人員的活動均守秘密，總數二百二十二人，全部享有外交特權。

在日本的美國軍事基地總數有二百六十一處，基地面積共一億〇一百八十萬坪。這是美國地面部隊在一九五七年大量撤退以後的數字。美軍撤減之後，基地幾乎全部為日本自衛隊使用。上述數字只是美軍在日本的陸上基地，在此之外，美軍在日本還有水上演習場九十處。而日本自衛隊的演習場，一般都由在日美軍共同使用。

冲繩島上的美軍事基地

冲繩的全部土地實際上都是美軍基地，作為美軍直接軍用地的面積則有五千三百四十一萬坪，佔公有地的百分之一二·三四。

美軍在今年追加預算，開始擴建冲繩、厚木、岩海的飛彈基地。冲繩美軍從今年五月開始進行基地建設工事。

日美新軍約簽字之後，冲繩美軍為了興建奈克導彈的八處基地，又接收了十二個市、町、村的五百一十二町步的土地。

今年六月，美國公佈了將五個原子師配置在冲繩的消息。

這些事實證明，美軍正在使日本自衛隊擔負地面部隊的責任，而美軍則以核武裝為中心，着手在日本領土上進行更強力的基地建設。

根據一九五八年的數字，日本對美軍提供的國有財產，一九五八年度為八百八十億圓。

從一九五一年到一九五九年，日本方面負擔的美國駐軍經費總數是四千九百八十三億日圓。日本所負擔的佔領費，比美國對日本的「軍事援助」還要多六百億日圓。

關於日本自衛隊的種種

十年以前，朝鮮戰爭剛剛開始的時候，麥克阿瑟下令以警察預備隊為名建立日軍，從此，日本軍隊（現稱自衛隊）急劇發展如下：

自衛隊的兵力

一九五〇	七五、一〇〇人
一九五五	一九五、八一一人
一九五八	二四二、八一七人
一九六〇	二六三、二〇五人

此外還有後備自衛官一萬五千人，防衛大學生二千人。總計為二十八萬人。與戰前（一九三四年）的三十二萬名軍力相比，僅差四萬人，但其裝備與火力則為戰前數倍。

一九五九年二月，日本陸海空方面的主要裝備如下：

自衛隊的裝備

▲陸上自衛隊
主要砲類 三、二五九門（迫擊砲、無座力砲、高射砲、榴彈砲等）
主要車輛 二四、三九二輛（戰車、裝軌車、裝甲車、對空自動砲車等）
飛機 二三七架

▲海上自衛隊
艦艇 四一〇艘 一〇〇、七九六噸（驅逐艦、護衛艦、敷雷艇、潛水艇、驅潛艇、魚雷艇等）
飛機 二〇一架

▲航空自衛隊
飛機 一、〇〇四架（F86F、F86D噴氣戰鬥機、運輸機等）

自衛隊的基地、演習場共有九百餘處，面積約二億坪（約六千六百六十六公頃），再加上美軍的基地，單以地面建設，日本本土就有三億坪以上的軍用土地。

美導彈與日本總體部隊

防衛廳已經在一九五六年向美國提出要求供給七種研究用的導彈。內中計有「奈克」導彈（地對空，射程三十二公里）、「誠實的約翰」（地對地，三十二公里）、「波馬克」（空對空，二十四公里）、「響尾蛇」（空對空，二十四公里）、「新波羅」（空對空，八公里）、「鷸鴣克」（地對空，三十二至八十公里）、「獵洛斯」（地對空，四十公里）。

防衛廳當局在第二次防衛計劃中，除則正在「研究採用奈克－赫克利斯及納吉克斯導彈」。這兩種都是可以裝置核彈頭的導彈。現已經把一百四十九人的導彈訓練隊增加至六百九十人；而且將在一九六二年底以前，派遣三百人赴美，接受導彈教育，到一九六三年夏天可以裝備奈克導彈一營同國。（導彈部隊一營有四個連，每個連裝備導彈發射台六台。）

日本野心勃勃進行擴軍

在日美新條約第三條中，日本政府有發展軍力的「義務」。日本防衛廳防衛局長加藤說：「今後五年中，防衛費有必要增加到兆數千億圓。」（九月一日在參院內閣委員會上講話）。明年度（第二次防衛力整備計劃的第一年）的擴張計劃如下：

（甲）軍費——總額三、一二一億圓。

（乙）將陸上自衛隊組織成十三個小型精悍的師團，增加戰車、大砲和通訊機，成為可以應付原子戰的部隊。

（丙）在關東區新設治安警備部隊一個大隊。在一九六二年以前，組成五十個治安警備大隊。為了維持治安，要編纂「治安行動教科書」。

（丁）在五年之中，以一萬噸的航空母艦為中心，建造反潛艇艦隊（經費三百億圓）。

（戊）增設航空團一個，偵察機隊一個。為第一線作戰配備洛克希德二百架飛機，購買響尾蛇導彈六十八發，開展日本本國導彈的生產。

（王洪譯自十一月十四日日本「赤旗報」）

陳省長在人代會報告
廣東建設全面躍進
大辦農業大辦糧食成社會風氣
全省已建起城市公社六十二個

【本報廣州專訊】廣東省第二屆人民代表大會第三次會議，廿八日上午在廣州隆重開幕。這次會議中心內容是檢閱全省一年來工農業生產和社會主義建設各項事業繼續躍進的巨大成就，進一步貫徹全黨全民大辦糧食的重大決策，貫徹中央和省委為此規定的各項政策和措施，以動員全省人民認清當前大好形勢，更加廣泛深入地開展以當前為中心的增產節約運動，為爭取今年冬種和明年早造的大豐收，完成和超額完成國民經濟建設的偉大任務而奮鬥。

大會於上午八時三十分在廣東省人民委員會禮堂舉行，林鏘雲主席宣佈會議開幕後，廣東省省長陳郁向大會作了廣東省人民委員會工作報告。他在報告中着重地談到黨中央關於全黨全民大辦農業、大辦糧食的指示在廣東省貫徹執行的情況，號召全省人民在今年晚造取得了較好的收成之後，繼續努力，爭取冬種和明年早造的大豐收，為實現明年的工農業持續躍進而進行頑強的奮鬥。

陳郁省長強調指出，當前政治經濟的形勢都很好。廣東和全國各地一樣，今年以來也是一個繼續躍進的形勢，全省人民在總路線、大躍進、人民公社三面紅旗的鼓舞下，鼓起更大的幹勁，艱苦奮鬥，發揚風格，工業、農業、交通運輸、財貿、文教、政法以及各項建設事業，都取得了光輝的成就，實現了全面的躍進。主要工業產品如鋼、鋼材、原煤、原油、水泥、發電量、化肥、農藥、農業機械等，比去年同期都有幾成、幾倍甚至幾十倍的增長。農業方面，今年我省雖然遭到嚴重的水災、風災、旱災、蟲災的破壞，但仍然獲得了一個比較好的年成。近幾月來，由於進一步貫徹執行了黨中央關於大辦農業、大辦糧食的指示和中共廣東省委為此制定的十項政策措施，在農村中開展了一個廣泛深入的思想教育運動以後，全省已逐漸形成大辦農業、大辦糧食、以參加農業生產為光榮的社會風氣。農村人民公社經過整頓後得了進一步的鞏固和發展，顯示了它的偉大生命力。

今年以來，全省市場繼續出現興旺和穩定的局面。隨着生產建設的持續躍進，以教育革命為中心的文化建設高潮，一直在向前發展。科學研究工作，在各方面都取得了不少的成績。文學藝術、衛生體育等工作也都在順利地發展着。

同全國各城市一樣，今年廣東省各城鎮也出現了大辦城市人民公社的高潮，全省共建立城市人民公社六十二個，基本實現了城市人民公社化。事實證明，城市人民公社同農村人民公社一樣，具有偉大的生命力，它不但是加速我國社會主義建設的最好的組織形式，而且將為我國由社會主義過渡到共產主義積極準備條件。

陳郁省長在報告中，詳細地談到大辦農業、大辦糧食的方針、政策問題。

陳省長在談到明年的任務時說：明年將是我國國民經濟實現新的繼續躍進的一年，是農業生產進一步獲得大發展的一年。當前擺在廣東全省人民面前最重要的任務是：更加廣泛深入地開展以糧、鋼為中心的增產節約運動。全黨動手，全民動員，全力以赴，一鼓作氣，在今年晚造取得了較好的收成之後，繼續努力，爭取冬種和明年早造的大豐收，為實現明年的農業持續躍進而進行頑強的奮鬥。他號召所有各部門各行業都應該作出計劃，想出辦法，拿出力量，支援農業，做到行行支援，人人支援，處處支援，時時支援，使支援農業成為一個持久的群眾運動，為勝利實現三個大豐收而奮鬥。

陳郁省長的報告，在全場的熱烈掌聲中結束。下午，廣東省財貿委員會副主任兼財政廳廳長紀錦章向大會作了關於一九五九年廣東省決算和一九六〇年廣東省預算草案報告。

這次會議的代表共六百六十二人，廿八日已報到的有四百七十五人。列席會議的有在廣州市的全國人民代表大會代表，政協全國委員會委員，政協廣東省委員會委員，省人民委員會各部門負責人、各專署、縣、市人民委員會負責人，各民主黨派、人民團體負責人等九十六人。

原定同時舉行的政協廣東省第二屆委員會第三次全體會議，延期舉行。

陳郁省長在人代會上作報告

粵省人民代表聽陳省長報告（左起：陳序經、王生保）

廣東省第二屆人民代表大會第三次會議舉行開幕式

粵人代會主席團名單

【本報廣州專訊】廣東省第二屆人民代表大會第三次會議，主席團名單：（按姓氏筆劃排列）

丁穎、王匡、王越、區夢覺（女）、文敏生、尹林平、鄧文釗、丘琳、安平生、劉田夫、劉映乙、陳郁、陳汝棠、陳田、陳能興、陳伊林、李堅真（女）、李祥麟、李朗如、李嘉人、李寬、何椒學、鄒瑜、汪漢國、杜國庠、沈育民（女）、林鏘雲、林李明、林希川（黎族）、林景瑞、羅曉亞、羅明燏、羅潛、鄭天保、歐陽山、周穎如（女）、趙紫陽、胡啓、馮雨平、陶鑄、莫競、徐瑞、郭棣活、容國團、馬師曾、韋成棟（僮族）、張駿村、張瑞堉、寇慶延、梁韶、馮白駒、曾生、黃林毅、黃一平、黃友謀、黃凝、黃勗、黃珍（女）、黃耆三、曾秀、楊樂國、蔡邦華、饒彰風、簡今非、譚開英、魏今非、蟻美厚，共六十五人。

大會秘書長羅範群。

蘇聯藝術團在穗演出畢

【本報廣州專訊】蘇聯藝術家代表團，廿七日晚在中山紀念堂舉行了最後一場演出，向廣州觀眾告別。[illegible]

廣州中醫學院的發展

海　天

廣州中醫學院誕生於一九五六年，它是全國最早建立的中醫高等學府之一。幾年來，該院在政府的大力扶植下，一天天壯大起來，成爲培養中醫醫務人材的園地，並且在研究發展祖國醫學遺產中作出了貢獻。

現有十二個班

目前，廣州中醫學院正以嶄新的姿態向前發展着，單是學生人數，就比一九五六年增長近十倍。除原來設有本科班、高研班和師資班等七個班之外，今年學期開始，又新辦了中醫研究班、針灸研究班以及師資班、專修班等五個班，並接受其他醫療單位委托培養師資的任務。

這個學院在教師配備方面，也有很大的發展。初辦時只有教師三十多人，現在已增加到一百多人了。而且這些教師都是有較高的理論修養、有豐富臨床經驗的中醫師。其中有來自廣東省內各地的名醫，也有聘自上海、浙江等地的中醫師。

在教學設備方面，也隨着學校規模的擴大而日臻完善。除新設置的圖書館購置了六萬多冊圖書供教學參考外，在教學儀器中，除去年和今年就添置了儀器設備一千二百多種，共十一萬多件。

設有醫院和藥廠

學院至現在止，各科講義共翻印了一萬四千多份；而且在一九五八年下半年到一九五九年上半年，又製成形象教材圖表達三百多幅，並設置教學模型等，解決教學上的需要。

隨着學生人數的迅速增加，該院第二期的基建工程已於今年八月全部完成，其中包括一座規模宏偉的五層教學大樓和學生宿舍、飯堂、禮堂、托兒所等。新建的教學大樓建築面積達八千多平方公尺，內有閱覽室和基礎課的實驗室，每個實驗室每次可容二百四十人進行實驗，並設有中藥館。另外還設有行政的辦公廳房和會議室等等。

該院附屬醫院不斷擴充外，還設有附屬醫院和門診部、藥廠等。這些都是給學生理論聯系實際、貫徹教育與生產勞動相結合的重要措施。

研究項目正在進行五十多項科學

爲了發掘和充實祖國數千年的醫學寶庫，為人類，人民政府一直重視中醫事業，該院[illegible]

醫五相學習。這些正確的措施，給廣大中醫學界以莫大的鼓舞。現在，在廣州中醫學院任教的中醫師，爲了報答政府的關懷，正在大搞祖國醫學的科學研究，各教研組製訂的科學研究項目達五十多項。他們下決心，要拿出更多、更好的新生力量，要爲發展獨創性的新醫學派而奮鬥。

這些教師爲什麼這樣熱心呢？陳[illegible]他們自己的衷心話：該院本草方劑教研組主任朱[illegible]說：「我從一九五六年學院開辦起，在學院擔任四年的教學工作，眼見我院學生由一百多人發展到一千多人，教師增加了幾倍，教材不斷增編，教學質量不斷提高……」

這一切，都充分體現中醫學術已走上正道，在是令人歡欣鼓舞的。因此，在全體教師、學生一道，爲發揚祖國醫學遺產作出最大的努力。又如，老師教研組的[illegible]說：「回想解放前，中醫受到反動派的摧殘，不但不受重視，而且橫遭迫害。現在，生活在毛澤東時代，是中醫師有生以來的最幸福的時代，老中醫受到了前所未有的重視，大批年青的中醫學院的大門，這些未來的醫生，是我們老年人和和國醫學遺產的重要繼承人。[illegible]

山區添秀色 人民增財富
記大埔僑鄉的竹林和竹製工藝品

羅青田

美麗富饒的僑鄉——廣東大埔縣，素以盛產竹子著稱。[illegible]公社化後，大埔人民在大力發展糧食生產的同時，又利用山區的河岸、溪旁[illegible]栽種竹子。現在，竹子[illegible]

大埔竹的種類很多，有綿竹（又稱黃竹）、泥竹、麻竹、甜竹、毛竹、吊竹、大桂竹、小桂竹、苗竹[illegible]王、鬼竹等近二十種。大埔土質好，出產的竹子質量高，也具有堅韌、節疏等特點，容易加工。大埔竹可以製成許多工業原料和日常生活用具和工業原料，如竹籮、竹箕、竹園、竹篩、竹笠、竹筒、紙漿、竹筐、竹簍等等。大埔年年生產幾十萬件的陶瓷和紙張等所需的竹簍和綁木安置用的竹篾，需要量很多，有了竹，這些問題都得到解決。而且，有了竹，大埔名產花籃、竹席、竹床、竹椅、竹簾、竹籃、竹蓆等竹器工藝生產，也日益發展。

大埔出產的花籃和雨笠，是大埔著名的特產，已經聞名全省，今年在廣東省和汕頭專區工農業生產展覽會上展出的時候，得到了相當高的評價。人們認爲大埔花籃和雨笠，不僅美觀、實用，而且是一種藝術價值很高的民間工藝品。這些花籃和雨笠，每年都有不少銷售到北京、上海、廣州、天津、南京、西安等地，遠銷東南亞各國，大受人們歡迎。

[illegible]成片翠綠的竹林，不僅爲大埔人民提供財富，而且爲大埔山區增添秀色。[illegible]

老婦荒山被斬
疑兇獲判無罪
但因涉嫌械劫
省釋後又被捕

本案被告男子張伙金，二十四歲，被控於本年八月十三日大浪灣謀殺婦人林喜囍，由港府代延施惠然大律師代表辯護，港府檢察官羅臣及黃國偉兩位擔任主控。

【本報訊】新界大浪灣發生一老婦人出外砍柴失蹤案，一週後其子在荒山上發現老婦之屍體，在警方調查下，發覺兇手為男子一人，解高院審訊，經過歷時一星期的審訊，至昨日控辯雙方陳詞完畢，由主審法官綜述案情，引導陪審員判案。由四男三女組成的本案陪審員於下午三時五十五分開始退庭，進入陪審員室，展開研究判決，迄下午五時十五分，始出庭，請求法官再行解釋，復於五時卅五分再進入陪審員室作再慎重考慮，經四小時又十分鐘，再於晚上九時五十分出庭，前後兩次會商共逾六小時之久。出庭後，向法官回報，各陪審員一致認爲被告人謀殺罪名不成立。主審法官歐按察司來路士於聆聽陪審員的決定後，即宣判被告無罪，當庭釋放。

被告張伙金獲判無罪釋放後，隨爲警方再度予以扣留，同時另控以一項涉嫌械劫罪。

何文田區續拆寮屋
第二批三百多住戶又接限拆令
無戶籍居民還未獲安置

【本報訊】據中國社消息：昨晨九時後，何文田徙置區主管人員向一區及四區寮屋住戶派發第二批限拆命令通知，限期三個月後（明年三月一日前）撤銷居住資格，限予拆卸。

據說，今晨將繼續派發，全批約達二百餘間、三百餘戶、男女人口約一千七百人。其有戶籍人口，據首批徙置於東頭村大廈，一月初辦理手續，其餘無戶籍的「黑市」人口，至昨日尚未見正式宣示，如何安置，坊會允代爲呈請當局體察民意。首批徙遷人口，明居東頭村手續，兩月內大伙。

居民有見及此，深感困惑徬徨，致以在首批限拆寮屋的無證住戶人口尚未獲安置的情況下，次批限拆命令又頒發，區內三千餘間寮屋的全部拆遷似將勢難避免。而位於培正道及窩打道間之平民屋（碧石）店戶，人口約萬餘人，何時遭受此「寬容式」限令拆遷，亦殊難逆料。

因此，店舖不患急加劇，商販中人說：自大拆遷開始至今，大小商店攤檔生意，形中發生困難，除生活必需品如糧食、魚菜等外，其他冷貨且欲外間形容多年未有。物品服項來往、欄庄貨物日益冷淡，大部分租戶及平房木屋坊衆，都已星散，現有店舖雖未倒閉，即使不倒閉，亦爲門堪罹俱矣。

強姦舞女疑案 高院昨日開審

【本報訊】舞女黃×保，夜在荒山被強姦案，昨在高院開審。[illegible]

主控官昨日向陪審員陳述控案案情說：[illegible]

到沙田踩單車 一樂也！

沙田，是距離市區最近而又名勝最多的一個地方，從尖沙咀乘火車到沙田，只不過需時二十分鐘而已。每逢假日，沙田就顯得很熱鬧：從尖沙咀開到沙田車站的火車，車廂裏的乘客往往有一半是要下車的，要是在下午五時以後，沙田車站更是水洩不通；當火車開到車站時，人們好像蜜蜂歸巢似的湧向車廂。

到沙田旅行者大都各適其適，附圖就是其中的一種消遣方法。到沙田去，有些人是很會安排的，他們先到沙田各處遊覽一番，然後到沙田波地學踩單車，他們覺得在那裏學踩單車要比市區安全多了；所以每逢星期六、星期日，沙田波地人頭湧湧，弄得塵土飛揚，熱鬧得很。沙田的幾間單車租賃店，生意興隆。

·啟玲·

燒着床板 疑爲大火
天后廟山昨有虛驚

【本報訊】天后廟山三十四地段，昨晚六時許發生了一宗有驚無險的火警。上址一三×七號木屋有一個小孩，昨晚六時許，不知如何，竟燒着了床板，以爲發生大火，因冒出火光，附近的住客發覺後，立即報警。不久大隊消防車及十字車、警車開到現場，但小火早被人撲滅了。

新都城選乳鴿

【本報訊】北角新都城酒樓夜總會本年度[illegible]

學駕電單車 車翻人受傷

【本報訊】男子方官成（廿一歲），昨天下午三時許在灣仔學駕電單車，車翻人倒，受了重傷。他住灣仔四五×號四樓。

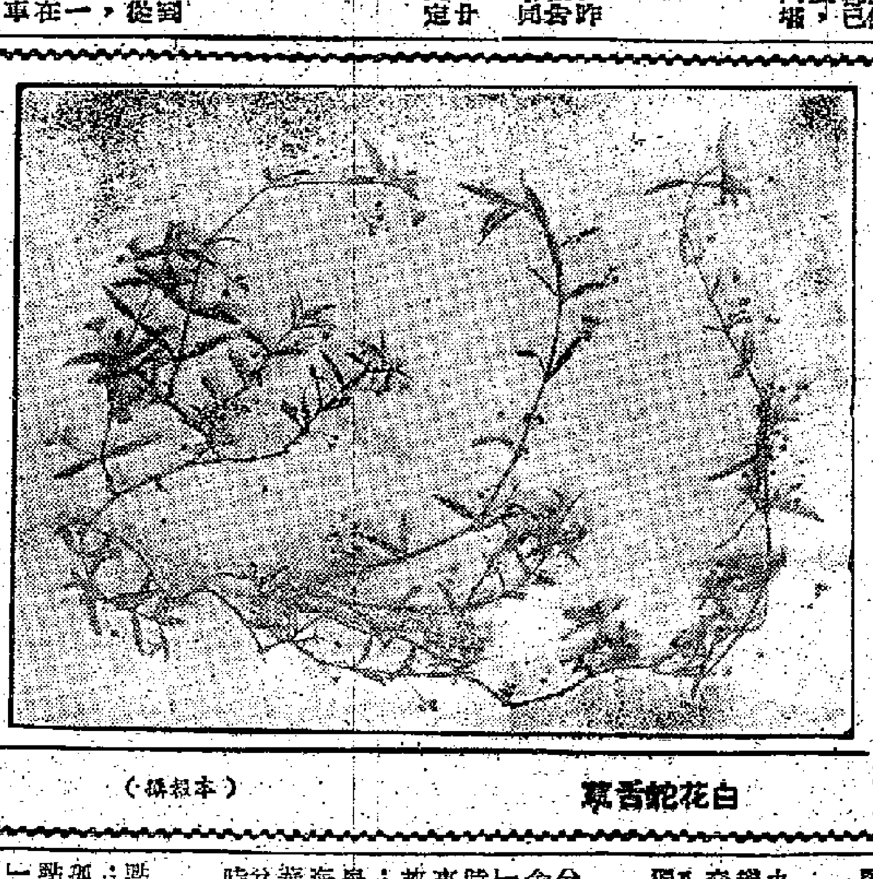
有少婦想跳樓

【本報訊】灣仔太和街十×號四樓，昨日下午三時有一個疑是神經不正常的女人，欲跳樓自殺，幸及時被同居發覺，把她拉住，並報警把她送院。該女人姓劉，廿餘歲。

德忌笠街命案 被告將解高院

【本報訊】十月廿七日在中環德忌笠街卅五號地下閣仔發生之命案，昨在中央裁判署經初級偵訊，控方證供全部完畢，法官裁定此案表面證據成立，命將被告還押，候下月解高等法院審判。被告人男子，四十七歲，新會人，匪號「×」，住德忌笠街三十五號地下，被控於本年十月廿四日在上址之閣仔謀殺女子陳美玲。

中國針灸學會展出白花蛇舌草
傳說能治癌症 連日身價猛漲



白花蛇舌草 （本報攝）

【本報訊】傳說能治癌症的白花蛇舌草，引起醫藥界人士注意，此間中國針灸學會主席梁覺玄，今起將採得之兩種白花蛇舌草標本展出，一連三天，以供會員鑑別研究。地點在英皇道三二二號二樓該會會所內。

該會於今年四月間曾舉行學術座談會，研究關尾炎時，主席梁玄提供一種野生植物白花蛇舌草，治急慢性闌尾炎均有功效。會員甚感興趣，兩次聯合到郊野採集研究。據該會研究，該草呈方形莖，葉狹長而對生，花梗略長而成簇，開白色小花。據潮州詩錄學名爲「OLDENLANDIA CORYMBOSA」。日本報載，馬來亞有人服食白花蛇舌草治愈癌症，引起醫藥界人士注意。星洲中華醫學藥物研究院公佈白花蛇舌草形態，爲草呈圓形，花梗短而單生，學名「OLDENLANDIA DIFFUSA」，與前者之分別可見。梁覺玄會分別拜訪草藥店，認爲後者在本港尚不多見。日前梁覺玄特到新界野外尋採，卒於沙頭角區採到一種，莖圓花大。但這種藥草是否即是星洲中華醫學藥物研究院所宣佈的一種，與是否均爲白花蛇舌草，仍有待鑑別研究。據悉，白花蛇舌草日來已由每兩三毫漲至一元半。

今日廣播與電視

廣東台（第一套節目） 上午七時十五分音樂；四十五分故事。八時十五分粵曲。下午四時五分小說。五時卅分民樂曲。六時廿分粵曲。七時十五分電影故事。八時十五分音樂。九時粵劇。十時十五分故事。

廣東台（第二套節目） 下午七時四十分京劇「紅娘」。八時卅分音樂；五十分越劇「雙四喜」。

廣州台 上午六時四十五分文藝節目。七時卅分粵曲。八時文藝節目。十一時零五分話劇。十二時卅分粵曲。下午一時粵曲。二時十五分粵劇；卅分粵劇。五時廿分民樂曲。七時十五分手風琴二重奏。八時十五分評彈。九時粵劇。

廣州二台 上午七時十五分鋼管樂。八時卅五分故事。九時卅分歌曲。十時十五分粵劇。下午一時卅五分民樂曲；四十分粵曲。六時卅五分管樂。

廣州三台 上午六時四十五分鋼管樂。七時粵劇。八時管弦樂。十二時粵劇。下午一時卅分粵劇；四十五分越劇。九時四十五分樂曲欣賞。

香港中文廣播電台 上午七時時代曲；四十五分京曲。十一時廣播劇。十二時故事「大地飛鷹」。二時故事。三時十五分粵曲。四時十五分點唱。五時故事「三門街」。六時十五分通俗演義。七時粵曲。十時十五分歌樂。

香港英文廣播電台 上午七時晨曲；廿分音樂。八時廿分旋律。九時零二分「在家時間」節目。十時十五分夜曲。

香港商業廣播電台 上午七時音樂；四十五分時代曲。八時十五分粵曲。九時卅分歷史傳奇。十時○五分南音。十二時點唱。下午二時小說。三時粵劇精選。五時十五分小說。六時天氣報告。七時粵曲。九時四十五分粵曲。十一時粵曲。

麗的呼聲銀色電台 上午七時口琴演奏；卅五分粵曲。九時粵曲。十時廿分時代曲。十一時兒童小說。十二時十五分點播；卅分小說。二時粵劇選播。四時點播；卅分時代曲。五時最新流行歌曲。六時故事。七時小說。八時卅分時代曲。十一時卅五分夜曲。

麗的呼聲金色電台 上午七時音樂；四十五分時代曲。八時京劇。九時京劇。十時潮州戲劇。十一時卅分國語廣播劇。十二時京劇。下午一時評話。二時南方小曲。三時潮語小說。四時卅分粵曲。五時十五分轉播。六時十五分點唱。七時卅分潮語新聞。九時四十五分時代曲。十時國語小說。十一時十五分潮州曲。

麗的映聲（有線電視） 下午五時中國兒童天才表演；卅分兒童短劇集。七時卅五分音樂欣賞會。八時十分「碧海」片集。八時卅分「花都艷舞」；五十分粵語長片「落難姑娘」（白燕、江一帆、胡楓主演）。

粉嶺又出慘案 四婦孺變血人

病豬闖屋引起殺禍 莽漢逃入叢林 警犬通宵夜搜索

四傷者中兩人年已花甲一小童才四歲

【本報訊】新界粉嶺聯和墟附近之粉嶺樓，昨日下午五時許又發生兇殺案。一條大漢揮舞利刀，四名婦孺被斬傷，血濺遍地。事後，兇手持刀向附近叢林逃去。警方出動警犬深夜搜索。

四傷者：㈠陳運娣，六十一歲；㈡朱木娣，四十歲；㈢黃月清，六十三歲；㈣朱熙儀，四歲。四人均頭手各部，被斬九處，留院留醫。

粉嶺聯和墟離和墟不遠，步行約十餘分鐘即到。該處有多間木屋，都未編列門牌。其中一間住着退人家，豬種爲生，其家養有一豬，近來被發現患有腳軟病，時豬來打，楊之母親黃月清因豬被打之叫聲，出視，見她的豬有病，不應加以痛打，因而兩人發生爭吵。未幾，有個男子氣沖沖的奔入屋拿出菜刀狠斬，黃月清的頭部當下捱了幾刀，同時被人踢了幾腳。

粉嶺木屋血案現場（本報攝）

老婦被斬復遭追蹤 急中生智救了幼孫

大隊警員趕到並搜查停站火車

住在對面另一間木屋的老婦陳運娣、其時抱著三個月大的孫兒彭永強，聞到鄰居爭吵聲，使行勸架制止，詎料亦遭入邇斬兩刀。頭遍娣受傷倒地時，怕懷中之孫兒亦遭害，連忙把孫兒拋落坑渠中，然後爬起身逃命，但仍被一個持刀之男子追趕，她急急奔跑過兩條橫巷後，才不見那個男子。

未幾，持刀之男子再次折回現場，直入黃月清之家，結果黃月清的媳朱木娣，亦被人斬傷。正在吃飯之四歲女童（楊之外孫女），也在屋中受斬。

再說，陳運娣負傷後，曾一度折回現場附近，看個究竟。結果她又再次被一個持刀之男子追蹤。於是，她只好拔腳走避。

兇兇行兇後，攜刀一屆以發生血案，速忙跑走向附近之叢林中。鄰一去聯和墟向警局報告。

傷者陳運娣

警方隨即大批警員開到入叢林搜索。據說在叢林間發現一隻「涼佬鞋」；後來警方調出警犬進行追捕。同時，在粉嶺火車站截搜於下午七時至八時之間的兩班列車。

據說：那個王姓男子年約四十歲，脾氣甚躁，平日游手好閒，在該處已住了三年，但很少與鄰居談話。他家有外母及三個子女，其妻在石崗機場工作。

犬隻週四開始換牌

【本報訊】港府漁農林業管理處發表公告稱，今年港九犬隻發牌工作，定十二月一日（星期四）開始辦理。犬主務須使其犬隻接受狂犬病預防注射，並領其犬隻牌照。港島及九龍，設立永久站及流動性之發牌及注射站處若干。該公告又稱：所有年齡滿三個月之犬隻必須領牌及接受注射。牌照須每年領取一次，注射及領取牌照期限每隔三年施行一次。牌照費及注射費均爲十元。

天氣今再轉冷

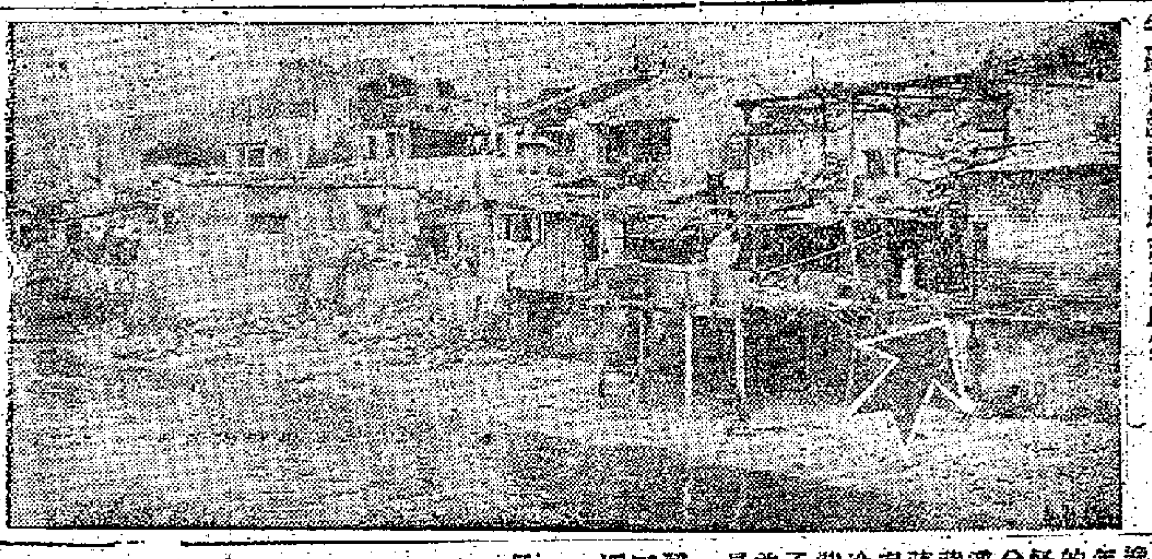
最低溫度在明後天出現

【本報訊】由於冷空氣的影響，氣溫將顯著下降。最低溫度將出現在十二月一、二日，廣東省北部地區氣溫將比前下降四至七度，中部地區比前下降八至十度，南部地區下降十至十三度，海南島地區下降十三度以上。

據香港天文台記錄，昨天最低溫度爲六十七點一度。該台預測今天吹和緩東北風，清涼，氣候稍爲清涼。

夫婦口角 妻欲自刎

【本報訊】一婦人與夫口角後企圖自殺，幸被丈夫阻止。該婦人年約三十餘歲，與家人同住在新填地街某號地下。家中除丈夫外，有二個兒子，大的四歲，次子二歲。昨晚九時許，該婦因幼子不舒服，要丈夫立即帶兒子去看病，丈夫見已夜，又正在工作，便說明天才去找醫生，兩人因此吵起來。



【本報訊】昨天凌晨四時許，牛頭角正街牛頭角籐器工場發生血案（黑箭指處）

籐廠血案呼聲悽厲 怪漢舞刀四處亂竄 六男女夢中被斬傷

傷者 彭勝謙

王啓祥

王茂華

張志民

茂華籐器工場內，又發生兇殺案。六名男女被斬傷後，一兇兇舞刀逃逸。事後，警方追緝一名年約三十歲、身材矮短的瘦削男子，外號「豬仔」。至中午十二時左右，警方在牛頭角道牛頭角的一條小巷內，捕獲一名男子。該男子面色青白，頭上有一處傷痕，身穿灰色冷背心、長袖恤衫、青藍長褲。警方懷疑該男子與兇殺案有關；警方並在現場拾獲一柄八吋長的尖刀。

昨晨四時許，近海邊的茂華籐器工場的籐工正在夢鄉中，突被震耳的呼救聲驚醒。這時，籐工張志民滿身鮮血，雙手掩着胸口衝上閣仔，隨即倒在地上。在閣仔睡覺的四個籐工，誤以爲他被劫被行兇，立即用白布將他的傷口裹住。在這時，睡在張志民鄰床的另一名籐工彭勝謙，又突然被人連斬數刀，無法躲避。

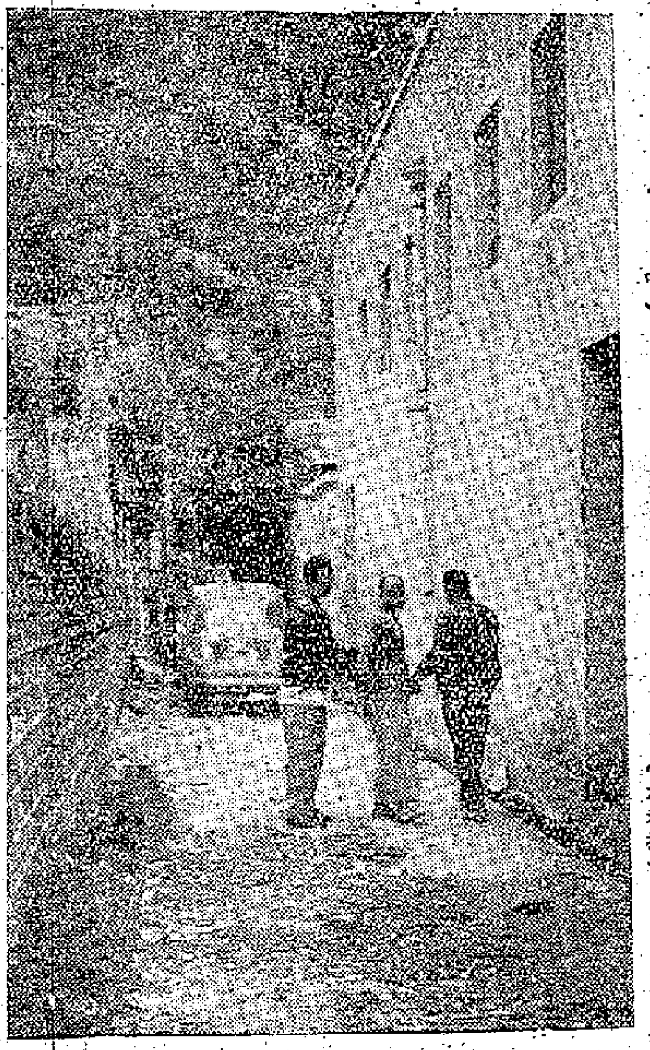
籐廠老闆王茂華，被呼救聲驚醒，他連忙起身出外，不料剛閃出一條人影，王茂華的面部即中了一刀，他正想躲避，在左肋的部位又被刀鋒所砍，王茂華拔足飛跑，才逃脫了兇手的追斬，躲進附近一間籐廠裏。

住在工場頂房的王啓祥夫婦，也被這一陣的兇殺的驚呼聲驚醒，王妻楊桂珍，正要出房看個究竟，剛跨出房檻，一把利刀迎頭砍下，她舉手招架，右手當堂中刀，見情勢不妙，拚命向門外衝出，她雖然僥倖只傷了手腕，但是她的丈夫却在房裏無法躲避，背部連中十數刀，他拚命沿着海邊逃跑，這時，他躲進一間工廠裏；後來他聽到一陣陣鬧門聲，誤以爲兇手已經遠去，他帶着嚴重的傷勢同來現場，不料又與兇手撞個正着，又被追斬。王啓祥這時身受重傷，倒臥海灘，由一位鄰居將他救起，這時，他已奄奄一息，頭部和背部連中十數刀。

街坊聞訊議論紛紜 兇案起因迄今成謎

這時，已有五男一女被斬至重傷或重傷。混亂中有一名大漢向海邊倉皇逃遁。據說，這個大漢曾是偷英爺手下的一名馬仔。

在警方展開搜索之時，那大漢曾經兩度出現，一次是在他從海灘逃跑之後，在附近四十六號屋的後側出現，屋內有一個姓江的六十歲



（本報攝）在牛頭角道一條橫巷內，警探拘捕一名疑與兇案有關的男子（圈中）

電氣爐爆炸 一工人受傷

【本報訊】昨晚一時左右，本港北角大東地一號四×號突然發生電氣爐爆炸，一工人受傷，送院醫治。

傷者六人名單如下：彭勝謙，三十歲，傷頭、手、腳；王志民，二十九歲，傷手、腳；王茂華，四十二歲，傷面、左肋、腳，是籐廠老闆；王啓祥，三十五歲，頸背頭部有多處刀傷；女工楊桂珍，三十五歲，手中一刀；張志民，二十二歲，腹傷。

據港府新聞處消息：昨日清晨四時半，牛頭角大街六十二號信昌傢私店（譯音）有男子一名，用刀斬傷五名男子及一名婦女，其中四人傷勢嚴重。該四名重傷者已送伊利沙伯醫院醫治，其餘一男一女，已於敷治後出院。

有人以爲這是兇手失去理智的行爲，但街坊的議論，多認爲是老闆與工人的糾紛而發生的血案。究竟兇案起因何在，仍是未解之謎。

由於血案發生後，引起附近街坊的恐慌，街坊六人紛紛離開牛頭角的大馬路出現。分，有人見那大漢又在十一時四十分出現，誰料人影一閃，便打着燈火，還以爲是女兒回家，便說老爺……

刀光血影 鬧市槍聲

血淋淋的兇案，近來接連發生，刀光血影，情形可怖。

這種新聞使人不忍卒讀。有人做款人與人的關係，竟如此殘酷！

這類兇案的成因，不一而足，一言難盡。但此種風氣決不可長，望當局及社會人士注意及之。

★ ★ ★

白晝鬧市，匪徒竟敢鳴槍圖劫。

多防治安，除要加強之外，商戶各自加意防範也屬必要。

月尾出糧，交收款項，都易引起匪徒的覬覦。昨天遇劫的商人腳部中彈後，但將巨款擲進櫃圍，人急智生，總算沒有破財。

方群

發生原因，據說是爐內的電氣爐爐因久用，水蒸氣膨脹而致爆炸，當時一聲巨響，水蒸氣與爐內電鍍物之碎粒濟噴，據勞一姓廣年約四十歲的工人被濺傷。他技水蒸氣的衝力擲向一旁碰傷，傷勢不輕，被送醫院救治，幸當時其他工人皆遠離爐站在門口處，而不致受傷。

南昌街小販 今抽籤配位

【本報訊】深水埗南昌街自改築暗渠後，以當局劃出路心地段，准許作爲小販之固定攤位，南昌街及附近街道之固定攤販，均得申請遷進攤擋，將可於下月起開始營業。當局已將該路心地段劃分攤檔位置及號碼，並規定使用辦法，定今日上午十時，在九龍小販牌照部當衆抽籤配位。抽定攤位之小販，如在一個月內不遷入設檔營業者，將作爲棄權論，得由候補者依次補入。

擁有全省第一流演唱家雜技員

粵曲藝雜技團 將到澳門演出

此次將表演精采節目四五十項

【本報廣州專訊】廣東曲藝雜技團即將於日內到澳門演出。

廣東曲藝雜技團的陣容很雄厚，其中有全省第一流的廣東音樂演奏家和曲藝歌唱家，以及許多優秀的廣東音樂、曲藝、雜技演員。這些演員都有豐富的舞台表演經驗，有部分演員還曾經到過國內外許多地方演出。

該團這次到澳門上演的音樂節目，有廣東音樂合奏、琵琶合奏、二胡獨奏等；曲藝節目有大喉、子喉、南音、小喉唱、河南梆子、廣西采調等；雜技節目有爬竿、轉碟、頂技、「敦煌飛仙女」、跳板等共約四五十項，多姿多采，新穎別致。其中許多節目在國內外演出時，曾獲得很高的評價。

寄本港澳門及內地 商業印刷文件郵費漲價

明起實施每安士五分

【本報訊】據港府新聞處消息：本港郵政局將於寄本港、澳門和中國內地之印刷品及商業文件的收費表，稍有變更，定十二月一日起實施。

原定第一級重量每兩安士收費五分的，現改爲每安士收費五分，重量超過一安士的，第一安士或其中一部分收費五分，以後每兩安士或其中一部份收費五分。

郵政司符德(?)昨天說：「新辦法的影響，即是在今天星期三以後，重量超過一安士的印刷品及商業文件，須較目前多付五分郵費。重量在一安士以下的印刷品或商業文件，將不受影響。」

又訊：郵政司符德昨天說，本港兩種不同面額新郵票，將於六月廿日起發售，郵票供應郵局使用，但銷售數量較預料的爲少。他說，本港居民仍用兩枚普通郵票，實則一枚新郵票已足適合需要。

上述新郵票係藕灰色，面額六角五分及紅紫色，面額一元三角兩種，凡寄往第二郵遞區，即歐洲（包括蘇聯在內）、中東、澳洲及非洲的印刷品和信件而屬於第一級重量的，均可適用。

龍城五條街 明起改單程

均以太子道聯合道爲界

【本報訊】港府新聞處消息：九龍城方面五條街道，將由明日（星期四）開始改爲單程行車。該五條街道，均以太子道、聯合道及賈炳達道爲界。

賈炳達道——在聯合道和城南道之間的一段，只准車輛向東行駛。

衙前圍道——在城南道和獅子石道之間的一段，只准車輛向西行駛。

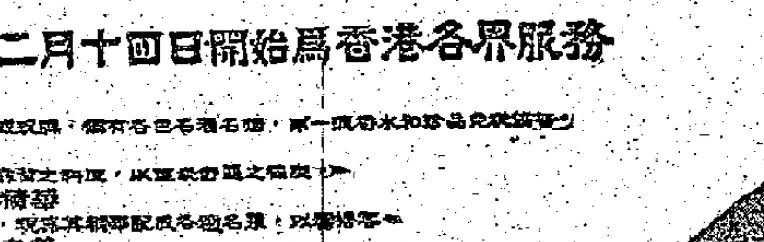
衙前塱道——在太子道和賈炳達道之間的一段，只准車輛向北行駛。

南角道——在太子道和賈炳達道之間的一段，只准車輛向北行駛。

城南道——在賈炳道和衙前塱道之間的一段，只准車輛向南行駛。

天喜 和發東北風，清涼。

新設 國產皮鞋 12月1日起發售
民族娃娃 各省玩具
新年禮品 工藝禮品
國貨 華裕 中環德輔道中 149, 153-159
製竹斑 古書屏 玩 架 架 風 $18 $18 $8
家庭酒樓茶室學校寫字間均適用

請搭 法國航空公司
寬敞舒適·舉世無比
707洲際


噴射機聯航即將由十二月十四日開始爲香港各界服務
★ 設備最新穎一「漫步」酒吧
★ 設計最新式一「俱樂部」坐椅
★ 採集最新款一集法國名菜之精華
★ 引擎最新型一機械製造臻善盡美
請洽閣下之旅行社或逕詢 法國航空公司 電話：35166
本公司擁有舉世最大之航空網，對於噴射機之服務已臻完美之至境

「金雞」 鬧鐘

巧外的式時 準確的計時 既是實用品 又是裝飾品
中國雜品出口公司天津分公司 "SUNDRY" TIENTSIN
各大國貨公司經銷行均有出售

光天化日 鬧市梯間 大漢鳴槍搶劫

泰籍商人機警把巨款擲入櫃圍 匪徒連放三槍一槍中商人臂部

【本報訊】一名經營牛隻入口生意之泰國籍潮州商人，昨日上午十一時許，在文咸西街（即南北行）五十六號二樓其公司時，突被一條大漢在門口張劫他所攜的公事包。該商人機警，在料想中，急將公事包擲入公司之櫃面內，匪徒即向他連開三槍，其中一槍射中他的臂部，匪徒即下樓逃去，結果巨款保全。

這名商人名叫文齊，又名杜木×，三十三歲，係泰國畜牧合作社香港分行經理，家住寶雲道。受傷後被送瑪麗醫院留醫。他所攜的公事包內藏有現款約四萬元。

文咸西街五十六號是惠元昌隔下的新樓，高五層，於去年初落成。樓下便是潮州食肆的「潮州酒家」。二樓租給泰國畜牧合作社香港分行，同時，該行的玻璃門的另一招牌係「聯合有限公司」。該分行負責人及職員多是潮州人士，其中有的還是泰國華僑，專營泰國牛隻入口生意。這家合作社在泰國開辦時，泰國的畜牧界主持，且說香港的泰國牛羊，大部是由該公司辦來的。

據說該經理每天習慣在上午十時四十五分到十一時左右返店。昨日上午十一時許，他從家乘私家車回公司，怎料他已被匪徒跟蹤。當他踏上二樓將到公司門口時，突從身後的一條大漢迎了上一步，嚇了一跳，原來那個大漢拔槍指嚇，強搶他手上的公事包，他堅執不放，急將公事包拋入公司的櫃面裏，同時在屋內蹲伏地下，匪徒惱羞，一連開三槍，其中一槍射中他的臂部，另兩槍，一射中屋內之櫃面，一射中牆上月份牌下。匪徒行兇後，即落樓逃遁。

當該公司的職員初聞槍聲大驚失色，後見經理中彈倒地才知發生劫案，乃報警求援。警方將受槍傷之經理送瑪麗醫院留醫。並通緝一名身穿灰色西服、身高五呎五吋的中年男子。

警方後來曾分別查問附近店鋪的人，因爲事主昨晨是乘私家車返公司的，推估匪徒可能用車追蹤下手，但未見有匪徒所乘的車輛。

裝飾日多 貨品紛陳 聖誕氣氛漸見濃厚

港府農林處今年不出售聖誕樹

【本報訊】市面聖誕節氣氛，已逐漸濃厚。一般與聖誕有關的行業，如百貨公司、洋酒舖、書籍舖及文具店、餐室、酒吧等，都大事裝飾。市面聖誕裝飾，已越來越多。舞廳、皮衣舖、花麻布等的聖誕老人，到處笑口迎人，有些大公司掛起巨型的活動裝飾、人工造的聖誕樹、花串、玻璃球等，紛紛陳列。聖誕咭有十餘元一張，亦有三幾毫一張。

往年市外各地的平郵包裹，郵政局除已訂定寄遞最後截止日期，並勸請各界人士儘早投寄外，並準備發出招貼，加強宣傳，日來已開始在各街道中的逕郵天橋、堅道上四枝強光射燈，當局將在天橋上懸掛巨型紅布的聖誕裝飾，日間將在東西兩面各一幅，促請居民儘早投寄聖誕郵件，晚間並開亮燈光照射在橫額上，以廣宣傳。

【本報訊】港府新界農林處爲預防林火及其他工作，農林處將不再出售聖誕樹。農林處發言人昨天說，這樣可使鄉村租林場獲得更多機會，通過照常的商業途徑，出售他們的樹木。這些租林場的所有人，可向就近的農林處管理區分處，申請發給許可證，以便砍下適當的樹木。

金漢樓雙層歌座 明後天伶星會串

【本報訊】九龍金漢酒樓爲擴大曲藝交流，除聘請演藝員外，並於明後兩天（一號、二號）舉行粵劇歌星大會串。參加演唱的伶影歌星計有：白頭珠、江平、雪艷梅、紅霞女、區家麗、黎桃紅、何文煥、司馬華龍、阮青、新任劍輝、葉飄霞及粵劇古腔名伶李我等各串演唱，粵劇平喉大王徐柳仙即日參加該樓歌座聯同嚴淑芳、司徒玉、司徒珍、白燕等將擔川主唱，並由播音名家胡章釗宣佈節目。

社團備忘錄（十一月三十日）

香港音樂聯會（下午八時半）在麗的呼聲舉行演奏會。

香港總商會（下午六時）在英京酒家舉行聖誕聯歡及颱風救災會。

四邑商工總會（下午五時十五分）在會所召開當務理事會議。

八和會昨續義演 籌慶一早告滿座

【本報訊】八和會館義演籌款，昨晚在普慶戲院作第二次演出，依然一早宣告全院滿座。

昨晚七時正響鑼，先演「雪天賀壽」及「六國大封相」，由文伯、白雪珠、少新權、白玉堂、陳錦棠、羅家權、黃超山、歐陽儉、黃千歲、陳寶珠、鄧碧雲、童小虎、國麗、阮兆輝、林錦棠、岑等出場外，吳君麗、鄭少棠、石燕子、李寶瑩、陳露薇、鳳凰女、羅艷卿、梁素琴、南紅、文麗、陳好逑、羽佳、何驚凡、靚仲坤、廖俠懷等亦分演六國國王、元帥，及公孫衍、蘇秦、推車女等角色。

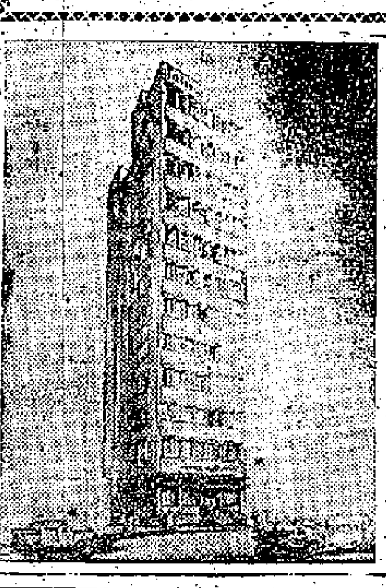
選演五齣名劇，除第五場戲目與在港方演出時不同外，其他各場照舊。第一場麥炳榮、鳳凰女、林家聲、陳錦棠、譚蘭卿、鄧月登合演「血淚殘鴛之一之「大審」；第二場陳醒棠、文覺非、余麗珍、陳醒棠、陳天縱合演「平貴別窰」之「別窰」；第三場羅劍郎、羅艷卿、任冰兒、吳君麗、梁醒波、鳳凰女、靚次伯、譚蘭卿合演「天仙配」之「送子」；第四場任劍輝、白雪仙、梁醒波、余麗珍、新馬師曾合演「牡丹亭驚夢」之「驚夢」；第五場新馬師曾、鄧碧雲、半日安等合演「胡不歸」之「別妻迫嫁」。

潮籍飲食工會 新貴昨晚就職

【本報訊】港九潮籍飲食業潮籍職工會第五屆新職員就職，昨晚在灣仔水學習石湖酒家舉行典禮，同時慶祝該會成立四周年紀念。

十二月份 穗澳輪單日開穗 江澳輪雙日赴江

【本報訊】明天便是十二月份開始的第一天，穗澳線與江澳線的客輪，這一個月內航行班期仍照舊不變。穗澳線是「一二五號每逢單日下午一時自澳開往廣州，江澳線紅星一〇一號則每逢雙日上午十一時半自澳開赴江門。



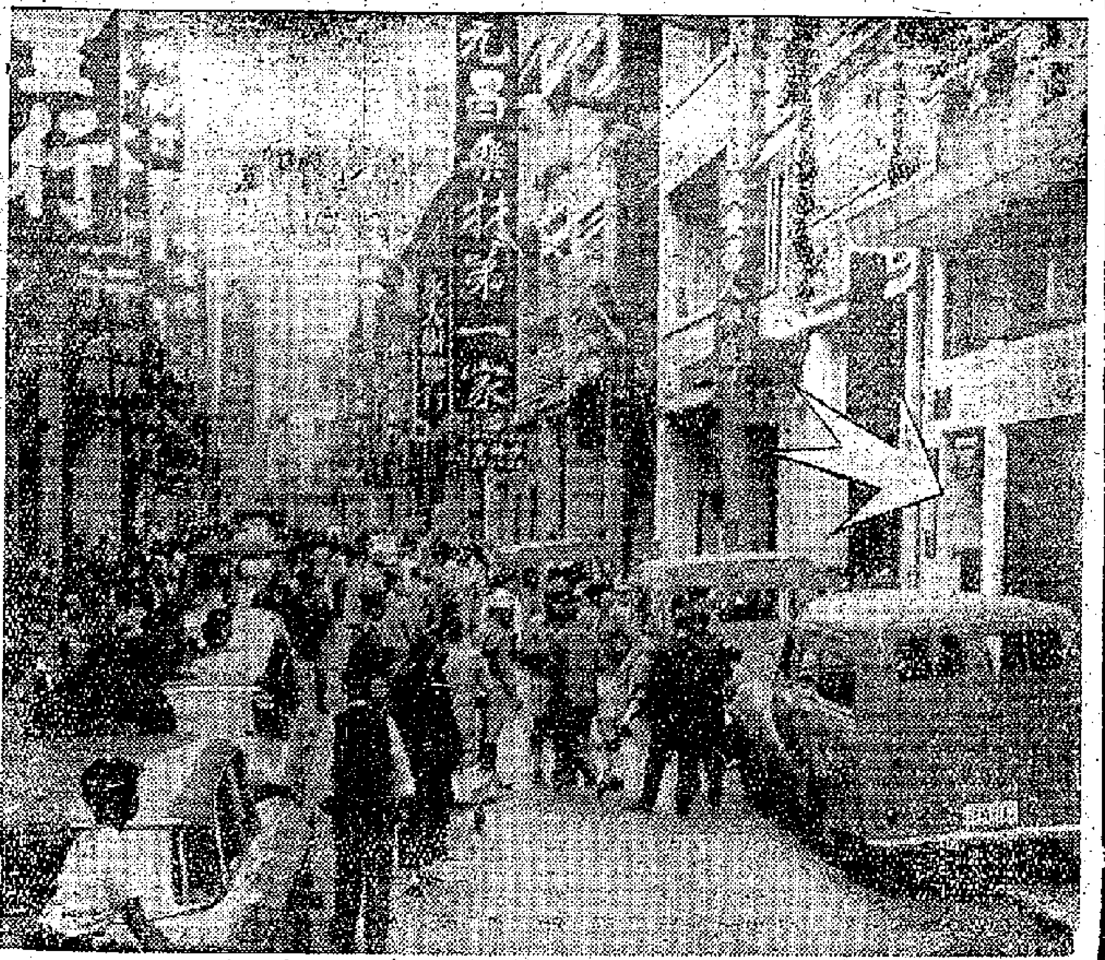
女青年會啟德道新會所圖樣

女青會所後日奠基 單德馨總幹事卸任

【本報訊】基督教女青年會，於十二月二日（星期五）下午有兩項儀式：一爲四時舉行奠基典禮之該會道會所奠基典禮，一爲六時舉行之總幹事單德馨女士榮休感恩會，前者在啟德道三十八號C該會所原址舉行，後者在麥當奴道一號總會所舉行。

女青年會啟德道會所原爲一座舊式建築，去年始將由該會自籌經費拆卸改建，現在該會所已成立，改建該會所，並由其董事會主席李何德寶夫人及董事會委員李陳鳳珍夫人主持奠基典禮，並邀請港督夫人爲該會奠基，常光夫人贈送紀念品，李貝夫人則爲新會所剪綵。

改建後之該會道會所，約於五時在麥當奴道總會所設茶點招待，歡迎會友參加。



文咸西街梯間持槍行劫案發生後，大批警員趕到該處偵查，警員。箭頭所指處爲現場梯口。（本報攝）

工展審查委員會 後日審查新出品

【本報訊】第十八屆工展會籌委會審查委員會，定於十二月一日（星期四）開始審查各參展工廠新出品，以便日後評定是否列入新產品、改良品及第一批展覽品之參考。

又大會電器工程審查組，爲使各參展廠商對電器裝置工程之安全明瞭起見，特備有電器工程照射條例及指引，以供參展商在設計時參考。

又訊，代管木屋工程之會所，已由各參展廠商委託一家有代理工程的公司負責，如有不明白之處，該會電話三五五九八，請向該會查詢。

中國國貨公司開業廿二周年 減價酬謝顧客

冬衣呢絨新貨質地甚佳

【本報訊】香港中國國貨公司開業廿二周年紀念，舉行酬謝顧客大減價。該公司大門的櫥窗，佈置了七彩霓虹燈，北京的宮燈和大紅紗燈互相輝映，顯得門面滿堂，各種喜慶氣氛的花牌，喜氣洋溢。

今年到的男、女庄呢絨棉襖，不但款式新穎，而且價格都是上品，而價格亦甚公道，深受顧客歡迎。男庄呢絨的居民的購買力，以一般毛衫羊毛衫，除有名貴的純毛一百廿五元的加厚面士呢等，每件七十八元外，新出品的原色羊毛衫，每件售三十多元，因其毛質柔軟，顏色鮮艷，很受顧客的歡迎。今年的貨色在質和量上又比去年充實多了。新到的西衣料就有數十種。

又該公司最近運到一批冬季毛衣，男女款式多件，原料加上高級的羊毛作成，質料柔軟，手工精巧，因此售價亦平，一般售價二十餘元。另有女庄的毛衣，文雅大方，一手一般都是十二元、十三元、四元，價格都甚相宜，其中有到的女庄呢絨，有許多花色都是目前流行的，還有各種西衣料等。

國貨公司最近新到男女皮鞋，有各種款式，久不變形，更有各種皮鞋以白色、黃色、紅色等花色，價格均在十一元至二十元之間，款式新穎，並備有各種色澤，有各種黃色、粉紅色、閃色、黑色、閃花等色，美觀大方。

近來新到的工藝品，有福州漆器、北京雕刻，上海各種牙雕、玉器、石刻，溫州及福建的佳品，都是中國國貨的優秀產品。中國國貨公司已有廿多年的歷史，十年來向以經營國貨爲業，不斷擴大業務，現在大減價期間，一般貨品九折發售，另特別設有四、五折優待品。

所，佔原有面積二千二百餘平方尺建十二層樓宇，有電梯、衛生、防火、消防設備，並設有新型設備，計劃樓下包括有辦公室、六樓至十二樓爲職員宿舍。全部建築經費約需七十五萬元，再加上新型設備費，合共約需八十五萬元，預計明年聖誕節前竣工啟用。

女青年會總幹事單德馨女士服務女青年會工作二十餘年，自一九四一年擔任總幹事之職，至今已十餘年，今年屆退休年齡，由會員議決其退休。她在任期間，對女青年會之發展及各項工作，貢獻甚大，爲表示感謝，定於後日舉行榮休感恩會。

本報專訪 劫後淒涼話災民

災民關心 安置何處

灣仔船街十幾間天台木屋前天被焚後，截至昨晚爲止的災民登記數字是八十四人，其中有些是前晚深夜才曉得自己的家被燬於火的。這八十多個災民，據說今天可能被安置到某一徙置大廈去。究竟那所徙置大廈區落何方，直至昨晚還沒有正式透露。因此，災民整天都忐忑不安。他們說：假使一旦把他們徙到偏僻的地方去，那就苦了，因爲他們大多數是在鬧市中搵食的，如拉車、做小販、開大牌檔及做木等等；在老地方搵食雖然艱難，但總比在人生地不熟的地方好些。所以，他們都盼有關當局盡量留他們在附近，別把他們從近到難以搵食的地方去。

瞻望將來 五內俱焚

由前天至昨晚，雖然相隔才廿多個鐘頭，但人人的臉上都顯得更加憔悴了，其中尤以大人爲甚。當然，這是由於憂傷過度而致整夜失眠的緣故，但你怎能叫他們不憂傷呢？正所謂失意人逢失意事，他們本已生活困苦，再加上這場浩劫，叫他們如何解決今後一大綱的起碼生活？他們的兒女今後的讀書問題又如何處置？總之，瞻望將來，他們誰都免不了倍添煩悵，五內俱焚。

錢消屋化 夫妻愁對

拿塑膠工人胡在明一家來說。他原籍揭平，已四十多歲了，家有九子女，最小的才七個月大。不用說，因爲兒女太多，他的妻子是不能外出工作了。可是，吃飯的時候却還不止他們夫妻子女十一人哩，原來他的岳母、姑母和另外一個親戚都在他那裏住，總共就是一家十四口！想想看，一個月入僅僅二百元的他，叫他怎能照料得好這許多人的一日兩餐呢？！又試想想看，十四個人住一間小小的天台木屋，其擠迫情形是到了何等驚人的程度？！每當提起那間木屋，他們夫妻倆總是眼圈通紅甚而流下淚來的。原來他們一家搬進了那間木屋才不過四個多月，爲什麼？原來他們那間木屋，是以一千五百元跟人買得；而那一千五百元又是他夫妻兩個省吃儉用和與親戚借貸湊成的，如今却錢消屋化，連剛支得的百多元薪水也化成灰燼，不知被風吹到那裏去了。

胡在明還傷心地訴說，他的大女兒前日在火起時倉卒下樓，却不知如何扭傷了脈，直到昨日才叫痛，醫生診後認爲無大礙，他才稍稍放心；但看着孩子女失去笑容，他內心感到無限難過，雖想勉強裝出笑臉來逗孩子們笑笑，可是流露在臉上的笑只是淒涼的苦笑而已，又怎能逗得笑孩子們呢？

手車工人 苦上加苦

又以手車伕林亞森來說。他是海豐人，已經五十五歲了，一家六口的生活，都只靠他一個人來維持。他的三個兒女都很小，大的八歲，小的才三歲。爲什麼五十多歲的人却養下這麼幼小的兒女呢？很簡單，這是他一生勞碌，直到四十多歲才得勉強結婚。雖然他每天辛辛苦苦才掙得兩三元，但爲了不讓孩子像他一樣做文盲，所以他寧願自己死慳死抵而供一個八歲和一個六歲的兒子入學。現在，家毀了，也不知要搬到什麼地方去，將來在新地方如果連兩餐也顧不來，叫他怎麼供兩個兒子去讀書？

散工李棟 難上加難

再以做散工的李棟來說吧。他是順平人，四十三歲，也是一家六口——三個大人三個小孩。本來夫妻兩個都有工作的（他的妻子是五金女工），可是妻子最近却被機器傷了手，無法開工，一家人的生活重擔落在他一個人的身上，好歹還能捱下去，偏不巧，前日他四出找工做，晚上回來時却見妻兒子女在哭啼了。不幸中之大幸却是：火起時他的妻子已出外買餸，留下六歲和三歲的兩個小孩在家，無人照管，幸而樓下寄宅當廠的伙計當時也在天台工作，火起後，連忙把那兩個小孩抱到樓下去，否則後果便不堪設想。

謀生問題 最是渴切

此外，如紗廠女工曾秀英一家、大排檔主陳金一家、手車伕黎有一家、女小販元梅四一家等等，都是身無長物、赤貧如洗，雖說可以搬到徙置大廈居住，但一想到將來的生活，他們總不免要流下淚來。他們都希望有關當局除了解決他們的住宿問題之外，也能幫助他們解決食住和謀生的問題；否則單只解決了住的問題，他們還是無法生活下去的。

灣仔街坊會前晚派出了六十五張棉被和數十個麵包給災民過夜，該會並收到了一個叫陳雨沾的善長捐來三百元，是指定分送給災民的。八十多個災民對灣仔街坊會的照顧表示十分感激。

昨據灣仔街坊會的負責人說，鐵星座奇新社社長顏玉瑩也捐出了棉衣六十件給災民過多。

·梅影·

災民胡在明（中）與他的幾個兒女（本報攝）

自行車零件
中國製造
中國雜品出口公司廣州分公司經營出口
地址：廣州僑光路二號 華僑大廈 電話64 64
香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈
經銷處：順行車行 地址：九龍西洋菜街47號 電話：56285
各大國貨公司均有出售

今天 中央 香港 光明 皇宮 寶聲 金華 八院聯映
翠樓春曉
彩色全劇
永林片製
千辛萬苦 幾番風雨

麗都仙樂 最後四場 勿失機會 第十五天映
上出品 彩色越劇巨片
徐玉蘭·王文娟主演
追魚

都城 今天四場 馬戲班王
初戀

明天放映 溫暖在人間
林鳳 林黛 夏夢

百樂門 今天獻映 猛虎 神龍 七彩中文

東方 今天放映 魔醫 The Four Skulls of Jonathan Drake

利舞台音樂廳 今天聯映 魔光血影

新華 豪華 今天隆重獻映 紈袴學校 PLATINUM HIGH SCHOOL

娛樂 今天隆重獻映 花街春夢 NIGHTS OF CABIRIA

皇都 麗聲 今天仍映 球迷奇遇記

樂聲 大華 今天連日 北國金沙記 NORTH TO ALASKA

洋酒絨料棉布進倉轉增
營業貨倉生意不穩
白米麵粉紙張三夾板進倉減縮
今後生意能否保持暢旺目前尚難預料

【本報訊】最近附進貨倉的洋酒、絨料、棉布等已轉增，普通貨物進倉却仍少。據貨倉商人說，最近半個月來，入倉的貨物以洋酒、絨口、疋頭和罐頭食品較多，其中放置地、威士忌、葡萄酒等進倉數量增加得較顯著，棉紗、工業原料等進倉亦稍多。最近進倉的白米已減少，紙張、三夾板、麵粉、麥糠等進倉亦稍減，其中以白米減縮較大。由於絨口、酒品、布疋和罐頭食品等件頭較小，白米等件頭較大，故酒品等雖然增加，亦僅能抵消白米等的退減倉位。因此，最近一般營業貨倉存貨，比半個月前增減有限。

最近洋酒等入倉較多的原因，主要是聖誕節越來越近，這些貨物已由外地陸續運來，準備在聖誕節前銷售的。據估計，這些貨物進倉在短期內仍將有若干增加；本季白米進口須在下月全部運來，屆時白米存倉亦將回增。

據倉商說，最近入倉貨物仍不算擠擁，但一些倉庫準備拆卸改建，已經停止接貨，文有些貨物進倉回昇，故貨倉生意仍「好做」，但亦不會有「失歐」情形。儘管如此，本月份由外地運港的貨物，可能比前十月份稍增一些。原因是水泥、木材、煤等在本月運來已不少，這些貨物是不會貯進貨倉的，故貨倉生意未能隨之而增。值得注意的是，進入下旬以後，有些航線來貨已見減退。因此，今年的貨倉生意是否能如往年一樣，由目前以至農曆年底是否一直暢旺下去，倉商多不敢作肯定估計。

菲施行外匯新例
美匯貼水由四分一改爲一分五
自由外匯改爲三點六對一美元
出口商准許用半數照官價兌換

【本報訊】據馬尼拉二十八日消息，菲律賓當局施行的新外匯條例，已在二十八日生效。有關的新外匯條例，是菲律賓當局繼續逐步解除外匯管制計劃的一部分。美元匯往國外所付的貼水，已由百分之二十五減到百分之二十。這一改變，把自由市場非幣兌美元的比率，由三點七五比索對一美元改爲三點六比索對一美元。

出口商被准許依照下列的兌換率把美元兌換比索：百分之五十在自由市場上以三比索對一美元的比率兌換，百分之五十照官價以二比索對一美元的比率兌換。菲律賓在國外的投資匯回菲律賓的資金，以及在夏威夷、關島及美國大陸工作的菲律賓人匯回的款項，也在自由市場上兌換比索。

經濟新聞

外匯未批出 南越少訂貨
蔴包外匯將可發放

【本報訊】在南越接受第四季輸入外匯申請中，當地不由南越用易貨外匯來港買貨反見淺落。

據南越消息，早在兩三個星期以前南越方面已有開放第四季度輸入外匯的消息，說有幾乎南越所有外匯解凍，可供商人輸入各種貨，同時並開始接受申請，但迄今未有一筆外匯批出。雖然如此，在南越接受第四季外匯申請初期，易貨尚沒有受影響，但最近南越入口商用易貨外匯向港採購貨比前退縮，目前南越商人用易貨外匯來訂購藥材比前略減少，用易貨外匯訂購雜貨會停頓，據說因爲第四季外匯未批出，西貢市場的易貨外匯轉讓價格上漲，影響去貨成本，所以南越入口商稍爲觀望。

【西貢廿二日航訊】南越將發放一筆外匯供入口商輸入蔴包。南越經濟部對外貿易處最近通告入口商說，一筆爲於南越所有外匯，已獲解凍，供輸入蔴包，其品質如下：百萬個新蔴包，闊度三八乘二八，每綑五百個正。上述外匯將以標投方式，批給各入口商，得標入口商須於一九六一年一月五日將貨運抵西貢。

臘味市暢

【本報訊】天氣轉冷，內地臘味大量交投活躍，貨價均告穩定。據商人說，天氣冷臘味行時，連日來由內地運來之臘腸、臘肉、臘鴨和臘鴨髀等均比前增多，但本地零售商扯購活躍，來貨均即到即消。大盤價成定，內地一級臘腸每擔分成五百八十元和六百元，二級貨成五百元及五百五十元，臘肉每擔以二百八十元成交。

雕漆肥坐佛 洋行商扯購

【本報訊】據商人說，北京肥坐佛，最近又爲洋行商人扯去數百個。這種肥坐佛是雕漆的，外形生動，頗爲外國人士喜愛。除雕漆肥佛外，還有雕漆製成的觀音、羅漢、漁翁、樵夫、農民和壽星等，將於日內運到。

新出紅瓜子續上市
八步與桂林產品成交較暢
貨家對後市一致看好

【本報訊】據土產商息，國產紅瓜子新貨陸續上市，近日多種貨都交投暢爽。最近幾天中，八步紅瓜子成交約三噸，每擔二百五十元；桂林紅瓜子，每擔二百三十八元，沽出一噸多。贛州紅瓜子，以每擔三百五十元售出數包。這些貨都是本地商人所購，出口客尚未落行。鑑於需求者多，貨家對紅瓜子的後市看好。

黑瓜子近日亦有成交，但是只拆出少量。

又據土產商稱，樟樹產品目前成每擔六十元。

前港市仰光眉豆市滯，近來雖有成交，但數量不多。商人估計，現在市上的仰光眉豆存貨起碼有二百噸，這些貨多已存倉約八個月，連倉租及其他費用在內，目前貨主以每擔四十二元的價格估貨，估計每擔貨要虧損十元左右。據說仰光眉豆新貨在明年一月份可能有小批登場，而到二月份可能有較大批貨運到。

金邊黃豆，據悉近日市上有成交，所購，成每擔四十元。

雜貨方面，昨天大鷄心紅棗以每擔一百八十元沽出五十件，小鷄心紅棗以每擔一百六十五元成交六十七件，兩者均有一部分爲出口莊所購。星莊昨天購去黃帆船川耳約三十週，每擔八百四十元。一級筍片乾，本地商人吸入三十餘件，每擔二百九十元。南寧八角每擔六十四元，福州統級香信每擔一千二百七十元，江西通心白蓮每擔三百四十元，各成交數件。

日本多菇，因無外客落行，近來市淡，一週內只有數十箱成交。昨天，日本多菇中紅乾牌每擔一千五百一十元，紅龍牌每擔一千五百三十元，兩價均與上週相同。

星莊扯購紅橘柚子

【本報訊】新加坡商人昨日扯購四川紅橘和梧州沙田柚。據果商說，前昨兩天，星莊商人扯購入四川紅橘三千餘簍，每簍（重十八公斤）成十一元二毫。最近運到的四川紅橘，貨色越來越好，果身夠成熟，食味甜。新加坡客同時又扯去梧州沙田柚一百餘件，全屬一、二級貨，一級貨每百個成八十五元，二級貨成六十三元左右。

本地果商昨天扯購內地甜橙、蜜柑、南橙、潮州和青香蕉等仍多，大盤價多企定。

日本白玻璃紙 港商訂二千令
預定下月付船運來

【本報訊】十二月份裝船的日本白玻璃紙，港紙商現已訂成二千餘令。外客落行探盤仍活躍，擬扯購黃板紙和色玻璃紙。

港紙商近日已向此間洋行訂入十二月份裝船的日本白玻璃紙達二千餘令，據估計，吐些路三六乘三九吋貨佔六百令，各種規格貨約有八百令，訂價仍無變動，每令CIF香港約爲七十三元。

昨天南洋客和暹羅客均落行探盤，他們各擬扯購黃板紙一百幾十噸，因他們都要短期內交貨的，而此間大手現貨不多，故昨未有成盤。

又，泰國商人昨欲扯購日本色玻璃紙數百令，貨主已將實盤報出，每令索價爲八十二元，買方對價格有考慮，尚未成交。

本地印刷廠昨買入蘇州平版白報紙約六百令，今天交貨的每令分成十六元五毫、五十七元。盒咭紙續拆成數十令，日本貨成二百二十元。

國際糖業理事會 在墨開秘密會議
出口數額遲些即可決定

【本報訊】據外電報道，國際糖業理事會的三十六個會員國代表，已從上星期三起在墨西哥舉行一次秘密會議，這些時還要召開全體會議。在小組委員會的會議中，已研究過一九六一年世界食糖的生產和消費問題，並初步列舉了若干數字。出口額將於遲些決定。

菲律賓駐英大使李星洛，是國際糖業理事會的主席。他於本星期一致詞時說：「我們要研究食糖的問題，乃是世界貧困的一個基本問題」，而現時世界食糖生產是過剩的。

接訂旺季中的香港工業

現在還是工業品外銷較旺的時候，英、美兩線買家訂貨猶豫不前，看來可能與當地市場情況不如理想有關。英商本來急切要訂棉布，但因有棉織品輸英限額存在，廠家欲接訂貨而不可得，紛紛要求廢除限額限制。正在這時候，英國棉業局主席羅治達又來了，有人指出他的目的在試探港方是否在限額限期滿後再續約。羅治達口還未開，反對之聲已起。應當說，不能再增加香港工業的困難了。

·家 誼·

工業界處境比前較差

最近港府公佈的一個貿易數字，提起了人們對工業現況的注意。公佈說，十月份香港輸出貨值（按照過去港府的解釋，這主要是港產品的輸出貨值），比九月份減少二千二百四十九萬元。十月本來是供應遠洋市場聖誕節前夕所需貨物的運出旺月，而結果輸出數值反見退縮，這一表徵，確有點異乎尋常。

本月輸出數字是否能夠回升，目前還是個疑問，但大致已可肯定，工業界現時的處境，比諸去年同期却已轉弱。在供遠洋市場聖誕前夕銷售貨品運出到達高潮期間，通常是遠洋客商下購翌年春夏貨品較多的時候，同時也是南洋客訂購「年貨」的開始，故往年九月以後，本地工業所接訂單平均較年中時爲多，目前大盤上也還是如此，只不過好幾行工業的接訂情況已比不上去年同期踴躍。這種情況，看來不會在最近一兩個月的輸出數字中就能反映出來，如果部分行業所接訂單繼續沒有進步，那麼明年首季末港產品輸出可能會減少一些，因爲目前廠家接訂減少的是明年春夏季貨。

美商一直很少訂新貨

以今年仍爲港製品最大市場的美國來說，年初當地商人鑑於市道不振，即開始找尋種種藉口進行退訂、扣價，使港商受到很大損失，以後一直很少訂入新貨。由於美國仍面臨嚴重經濟危機，尚有存貨未銷出的美商最近固然不敢照常訂貨，有需要補訂新貨的也懷有戒心，生怕招致損失。就他們向此間訂購較多的棉織品而言，當地市價疲呆得很，因此，除了月前有兩、三家針織廠合共接入了美方約二十萬打訂貨是較巨大宗之外，製衣業近月接入的春夏季貨比起去年同期相差甚遠，至如直接銷美的布疋和毛巾，廠家好幾個月沒有「發市」接單了。今年來美商早已減訂的膠鞋，至今亦未見他們有增訂意。去年這個時候已落單訂購的毛手套，現時美商的態度也猶豫不前。

由於棉布輸英存在着限額限制，製衣廠商估計英商對港產成衣整個的訂購量是不會減少的，但據說去年底今年初運去英國的女裝襯衣，現時存貨未落，英商還兩個月已減訂。針織衣物、毛巾、膠鞋、膠花等，有關行業雖有訂單落行，惟廠家與英國買家接觸的結果，感到他們頗淡靜的，不大起勁。

印尼明年首季訂貨仍未定

南洋方面還兩、三個月來最受廠商注意的是印尼一線，當地商人除了訂購棉紗之外，也向本地織造廠訂入了十多萬疋布，一度因缺乏訂單而出現危機的中小布廠得以暫紓一口氣，也使漂染業的生意繼續保持忙碌狀態。現時當地商人訂下的紗、布，信用證雖有開來，但有效期只到今年底；他們訂下明年首季的貨，如日後信用證跟不來，可以在一定程度內支持這些產品的輸出紀錄不致下跌，萬一這些生意告吹，受打擊的首先是棉紡、織、染業。

印尼現已復准商人以自備外匯向港訂貨，但月來寄貨表現是雷聲大而雨點少，未有給本地工廠帶來甚麼生意。此外，應該逐漸進入銷貨旺季的星、馬一線，最近向此間訂購工業品得不多，棉針織品卻是近幾年扯力最弱的一個時候。

明年初生意尚難逆料

就行業的產銷現況來說，進入第四季後平均比二、三季是活躍一些的。較大的行業如棉紡、織布、漂染、搪瓷、碾鐵等，產銷不弱，其中特別是棉紡業，各廠近期貨現在還是供不應求。上述那些行業產銷方面雖無近憂，但有遠慮。棉紡廠商擔心的是印尼客訂下的貨，信用證會否跟到，棉花價格是否再升。織布業的生意不是平均發展的，小廠明年初生意尚未有着落，面對訂單不多的情形，小廠廠商難免着急。輾鐵廠明年一、二月份的產品部分還未解決出路問題，台灣鐵價壓低所造成的壓力日大。製衣業以英美爲主的大廠以至依附大廠求生的小廠近況較好，以非英美生意爲主的中型廠產品仍舊無甚起色，比對去年同期相去頗遠，其結果會使明春成衣輸出萎縮。目前尚未能確定明年初春銷情況的，是膠鞋業和毛手套業，有關廠商仍與買客洽商中，能夠到手的訂單多寡，仍難確定。

今年一至十月香港輸出貨值比去年同期增加二億二千二百零三萬元，全年港製品輸出比去年還是增加是沒有疑問的，問題是明年首季輸出能否繼續增加；目前各業接訂情況發展，不能作肯定答案。

港紡織品輸加拿大 加廠家要限制

【本報訊】據外電報道，加拿大人造纖維織品協會於廿八日發表一份半年報告，指出加拿大紡織工業正敦促政府限制日本和香港的紡織品進口，以保護本國工業。

該報告說，過去是美國布大量輸入加拿大的，後來日本成衣大量輸入加拿大市場，現在日本和香港的紡織品也越來越多了。

該報告說，加拿大廠家正要求政府在海關方面估定原料進口貨的價值，藉以管制它們進口。

日貨輸美走向下坡

【東京二十六日航訊】美國的國際支付情況惡化和市場蕭條，已開始影響到日本對美國出口走下坡。

本今年上半年日本對美國輸出，尚比去年同期增百分之廿一，但在八月左右，日本大商行輸美的棉織品、帆布鞋、汽車及其他消費品均已轉減了。

例如棉織衣物，去年日本輸美共一億零一百四十八萬四千方碼，但估計今年將減至九千一百萬方碼。汽車的輸出更實際陷於停頓。

日本工業界人士最恐懼的是，美國商業蕭條和支付平衡的惡化，將會引起一些美國人再提出限制外貨進口，而這對日貨輸出是大爲不利的。

金鈔均挺

【本報訊】英鎊價低，美鈔昨見微挺，K金繼起。昨日美鈔市：開市五六七·七五，收市五六七·七五；最高五六七·七五，最低五六七·一二五。去息一元一毫三仙。

美匯開市五六九·七五，收市五六九·二五；最高五六九·七五，最低五六九·二五。去息一元一毫三仙。

K金開市二六六·六，收市二六六·七五；最高收市價，最低開市價。去息二毫，牌下交收一千一百兩。

證券英鎊報二·八一美，匯單一七·三四三七五加元。

三種匯價昨均改低

【本報訊】加拿大匯、瑞士匯和西德匯昨均改低，行買價比前日同告改低。其中加匯每百港元比前少兌○·○一二五加元，瑞郎比前少兌○·○六二五瑞士法郎，西德匯比前少兌○·○六二五馬克。以下是該三種外匯賣價：

加拿大匯賣價：每百港元兌一七·○三一二五加元；買價：電匯一七·二八一二五加元。

瑞士法郎。西德匯買價：每百港元兌七二·六八七五馬克。

股票市稍軟
會德豐航業等回跌

【本報訊】昨日股票市場，除九龍倉漲勢較強之外，其他如港燈、油蔴地小輪等均見輕微上升，至於會德豐航業、牛奶公司等因獲利和出售者多，成價回跌。全日成交總值五百三十三萬元。

白光身陶器輸美
明起改列新項下
非顏料亞麻布製品亦可輸去

【本報訊】港府工商處長宣佈，現在已與美國當局協議，自明（十二月一日）日起，白色光身陶器、非亞麻布製品、火鷄毛製品、人力車（小型及原尺碼的）已列入未經指定中國成產項下；保全油、白花油已列入新寄物品項下；同時還有非顏料亞麻布製品，均可輸往美國。各有關廠商欲知詳細情形的，可到工商處簽證科查詢。

十月份香港各類貨品進出口統計（上）

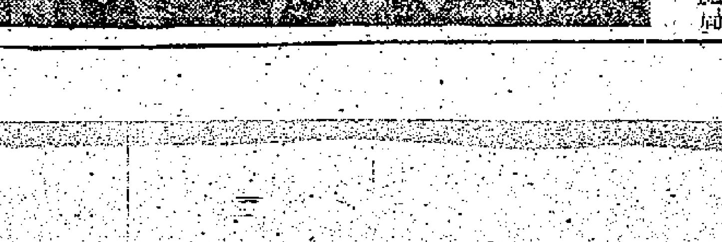
（單位：萬元）

貨品名稱	進口貨值	轉口輸出貨值	輸出貨值
食物類	一一、七一五	一、五八二	一、一〇八
食用牲口	二、六九六	七四	—
肉類及其製品	八一九	一〇	九
乳酪製品	九七三	八五	三
魚及魚製品	九四六	二一四	九八
穀類	二、〇二三	一九四	二七〇
果菜	二、二三四	五九六	三一四
糖及糖製品	四六五	一九八	一九三
咖啡、茶葉、可可、香料	一、〇二六	一〇九	二七
牲畜飼料	一七六	一四	四
未列名加工食品	三五二	八四	一八六
煙酒飲料類	九九七	一三五	一五九
飲料	二八七	五六	一三八
菸草及其製品	七一〇	六九	二〇
非食用原料類	四、〇二〇	一、四一八	[illegible]
未製皮革	一三三	一九	[illegible]
油籽、堅果	一六三	一八三	[illegible]
生橡膠（包括人造膠）	一八五	一七	[illegible]
木、木材及水松	六二三	五四	[illegible]
紙張及紙板	一五	六	[illegible]
織造纖維及廢棉	一、四五五	一二三	[illegible]
天然肥料及原礦石	一三六	七一	[illegible]
礦砂及金屬碎	一六七	五	[illegible]
動植物粗料	一、二五九	九三七	[illegible]
礦產燃料類	九、〇六三	八一	[illegible]
礦產燃料及有關物資	九、〇六三	八一	[illegible]
動植物油脂類	三、五二三	一〇二	[illegible]
動植物油及其產品	三、五二三	一〇二	[illegible]

麗都·仙樂
明天 盛大首映
五姑娘
朱虹 江漢
姜明 曹炎 藍青 王臻 唐龍 楊誠 合演
歌聲繚繞·戀愛纏綿
水鄉風貌·農村景色·江上情歌·閨中怨婦
風高月黑搶新娘·翻江倒海擒惡霸
陳靜波導演
名歌二十支
鳳凰影業公司出品

猜得好讚得好 五姑娘有獎！
（一）請將本片優點缺點列舉出來（包括主題人物、情節、編、導、演、攝影、音樂……等各方面）
（二）來稿不限字數，須連同票根，及註上姓名地址寄加連威老道十六號三樓本公司收
（三）猜得好讚得好者第一名致酬港幣一百元，第二名五十元，第三名三十元，四至五十名各贈彩色影星月曆一套（十二張）
（四）本片映完後一星期截稿，十日後在新晚報揭曉。

新聯公司成立八週年紀念作
太平 環球 北河 域多利 油麻地
最後今天 未看從速
虹
我國文學名著改編
監製 廖一原 編劇 李兆熊 導演 李晨風


今天 五院 盛大聯映
七彩 亞福過年
彩色鮮艷 笑料豐富 唱詞悅耳 人情味濃
吳回 導演
梁醒波 紫羅蓮 半日安 陳寶珠 劉月峯 方韶琴 馬笑英 聯同主演
張浩 潘焯
爲救阿福 入過窮年 陸里好心得好報 大興大發行

景星
即日選映 彩色粵劇藝術巨片
搜書院
馬師曾 紅線女 主演
明天映 彩色川劇片 杜十娘

即日 聯映
全部伊士曼七彩
七彩金葉菊
李少芸 監製編劇 珠璣 導演
任劍輝 余麗珍 梁醒波 林家聲 馮寶寶 任冰兒 李香琴

快樂·國泰
至今客滿
人人讚美！今天請早
主演 夏夢 傅奇 文逸民 吳景平 李次玉
導演 李萍倩
揭開扒手大集團的神秘內幕！
一山還有一山高 強人背後有強人
長城
佳人有約

航運

德安華開南非西非 載去貨物逹一千噸

乾洋丸二日開西非已接貨二百噸

【本報訊】順昌公司代理的「德安華」輪，今天開往西貢、南非及西非口岸。據悉，該輪有貨物一批運往西貢，有貨物一千噸運往南非及西非。

又，東來公司代理的「乾洋丸」，將於本月二日由此間開往西非，目前已接入貨物約三百噸，據估計將會增加。該輪目前接入的貨物，有搪瓷器皿、棉織品、梳及其他塑膠品、鋁器及鐵衣針等。

東來公司代理日本「三井船舶」的輪船，每月月初有一艘由此間開往西非，據說從上月初啓行的「松盛丸」起，這些輪船由此間前往西非時，不再往蒙羅維亞（MONOVIA）。其所以如此，據說是因爲過去有過數次，這些輪船由此間運往蒙羅維亞的貨物，在該港口卸下存入貨倉之後，貨主久不提取，結果要由輪船公司付倉租。同時，據說還有一個原因是，由此間至蒙羅維亞的航行時間長達四十五天，而一艘船在此間接入運往該港口的貨物只有數十噸，輪船公司覺得「有肉食」，乃停接運往該口岸的貨物。

貨輪澳洲現轉疏落

明年一月將爲去貨新高潮

彰德三日開載出貨物減爲七百噸

【本報訊】貨物輸往澳洲現轉疏落。據航運界說，每年聖誕貨輸往澳洲結束之後，去貨例會有一段時期轉淡的。

太古公司代理之英國運客貨輪「彰德」號，定十二月三日由港開往澳洲，今日開始在九龍倉碼頭落貨。據公司方面估計，她這次載出貨物約減爲七百噸。因爲趕裝當地聖誕節銷售的貨物，已於上月初和上月十八日分由「福建」、「長沙」兩輪運出共四千噸了。

明年二月十五日是農曆元旦，供澳洲華僑過年的年貨，預計在十二月份內將開始有運去，而以明年一月爲付運的高潮。據悉，太古公司定十二月十八日和一月十八日開往澳洲之「安慶」、「太原」兩輪，都可以載運年貨前去。

又悉，鐵行公司代理之「東方」貨輪，現再改遲於十二月十二日由日本抵港，十四日始離港開往山打根和澳洲。

挪威丸

明到貨五百噸

天拜山丸將到雜貨

【本報訊】泰山有限公司代理之日輪「挪威丸」，定明日由日本抵港，到時將停泊於油蔴地避風塘卸貨。該輪定十二月二日開往新加坡、曉嚕，永通公司現正收取出口貨。

【本報訊】巴拉多船務公司代理的「天拜山丸」，將於後天由日本抵港，翌日開往新加坡、科倫坡。該輪此次由日本載來二百噸貨物，全部是雜貨。

多利順洋行屬下的「海明」輪，改期於下月三日由日本抵港，四日開往曼谷。

日泥近三千噸 分由三輪載來

赤間丸明日運到二千噸

德安華海利共到八百噸

【本報訊】大南輪船公司代理之日輪「赤間丸」（AKAMA MARU），定明日由日本抵港，停泊於油蔴地口卸貨。該輪這次載來水泥有二千噸。

該輪卸貨後將轉開往東南亞港口，在港不準備接貨。

【本報訊】順昌公司屬下的「德安華」輪，昨天早上從日本到港，運來水泥六百噸及雜貨一百噸。

流華興船公司屬下的「聖愛門」輪，今天下午開往日本，有瓷泥及豆子等雜貨共二百餘噸運出。

【本報訊】多利順洋行屬下的「海利」輪，已於昨日由日本抵港，今天開航，前往新加坡、曉嚕、仰光。它此次載來二百餘噸貨物，內有二百噸水泥，另有數十噸雜貨。

上月船隻入口 共五百廿二艘

【本報訊】港府新聞處消息，十月份進口之各國船隻，共有五二二艘，其中二〇八艘係懸掛英旗。出口船隻則有五一五艘，其中懸掛英旗者佔二〇二艘。

卸下之貨物共重五〇〇、三三七淨噸，裝船出口者則爲一六四、五九七淨噸。

珍美高

改十二日到

【本報訊】華夏公司代理的「珍美高」輪，改期於十二月十二日由歐洲新加坡抵港。

美真美

昨到食米萬五千包

【本報訊】振盛行屬下的「美真美」輪，原定前天下午從曼谷到港，後因港外有大風，延至昨天中午方才抵港。據悉，該輪有下列貨物運來：牛三百二十六頭、鮮蛋一千四百箱、芋頭五十笠、竹枝三百一十把、菜籽十五包、薯粉四百二十箱、腸衣十六箱、粟粉六百包、棉花四百綑、大木五十餘枝、方木四十六枝、其他木材二千一百九十件、米約一萬五千包。

印度也來水喉

三菱丸三日到 三十餘噸

【本報訊】天祥洋行代理的「三菱丸」，將於下月三日由加爾各答、仰光經檳榔、新加坡抵港，四日開往日本。

「三菱丸」此次由印度、緬甸和暹羅等地，載來貨物共四百餘噸，其中由印度載來者有一百噸，內有三十餘噸水喉，數十噸麻包。從仰光載來一百五十噸木板和木條。從暹羅載來二百噸貨，全部是木材。

據說，過去印度是沒有大五金來港的，許久以前開中有些廢銅到港，但近年來也少了。數月以前，印度有一家鋼鐵廠雖然有些定型鋼和水喉運來，當時人們多不大注意。此次印方有鉛水喉付來，這是香港鉛水喉新的供應路線。

飛行努力

昨去扣布估數較多

【本報訊】和提公司屬下的「飛行努力」輪，昨天上午開往美國，據悉運出扣布五百噸及其他工製品約七百噸。

泰航碧雅琪參加空姐競選

【本報訊】泰國國際航空公司空中小姐碧雅琪（PITCHYA），代表該公司參加「航空週」空中小姐競選。該項競選，已於廿七晚在馬尼拉酒店舉行。碧雅琪小姐現年廿四歲，身高五呎四吋，體重九十九磅，點四四，一九五八年大學畢業後，進入泰國外交部工作，本年應聘參加泰國國際航空公司服務，曾接受北歐航空公司嚴格的訓練兩個月。她出生於泰國北部，能操國語。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	**到廣州**	**廣州開**	**到深圳**
下午12時39分	下午3時20分	上午8時10分	上午10時56分
下午3時56分	下午8時24分	上午9時50分	下午2時20分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
海捷	HAI JYE	婆羅洲	12月2	宇宙
天拜山丸	TENPAIZAN MARU	日本	12月2	巴拉多
同加士	TUNGUS	歐洲新加坡	12月2	多利順
蘇姍馬士基	SUSAN MAERSK	西貢馬尼拉	12月2	捷成
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約	12月2	美輪
高麗熊	KOREAN BEAR	菲律賓	12月2	美輪
德生	TAK SANG	日本	12月2	渣甸
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國馬尼拉	12月2	捷成
瑞陽丸	ZUIYO MARU	東南非新加坡	12月2	洛士利
三雲丸	MIKUMO MARU	印度仰光新加坡	12月3	天祥
恆信	JUNO	婆羅洲	12月3	澳洲
順泰	SHUN TAI	臺北	12月3	捷順
海明	HAI MENG	日本	12月3	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	12月3	太古
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	12月3	振盛行
高治丸	KOCHI MARU	菲律賓	12月3	美邦
根尼麥基	KENNETH MCKAY	美國	12月3	總統
馬奇善	MARQULSIEN	日本	12月3	法郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	歐洲馬尼拉	12月4	東方
泰星	THAI	波斯灣新加坡	12月4	國來
太平	TAI PING	澳洲馬尼拉	12月4	太古
芝萬捷	TJIBANJET	東非	12月4	渣華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山馬尼拉	12月4	總統
長浦丸	NAGAURA MARU	喀拉蚩	12月4	巴拉多
岳拉	OKHLA	日本	12月4	鐵行
快富	FRANKFURT	歐洲新加坡	12月4	捷成
廣西	KWANGSI	神戶上海	12月4	太古
威華能	WAIWERANG	曼谷	12月4	渣華
沙班	SABANG	歐洲新加坡	12月5	太平
銀洋丸	GINYO MARU	日本	12月5	天祥
邊達高打	PENTAKOTA	仰光新加坡	12月5	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	英國新加坡	12月5	渣甸
島根丸	SHIMANE MARU	日本	12月5	洛士利
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	12月5	東來
皇后威利	QUEENSVILLE	菲律賓	12月5	多利順
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	12月5	東來
神川丸	KAMIKAWA MARU	日本	12月5	太平
亞特那士	ATREUS	英國新加坡	12月6	太古
	TARANEL	紐約舊金山洛杉磯	12月6	多利順
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	12月6	東來
芝罘	CHEFOO	南太平洋	12月6	太古
金保地亞	KAMBODIA	歐洲新加坡	12月6	寶隆
英超域	INCHSTUART	仰光新加坡	12月6	新興行
美邦丸	MIKUNI MARU	日本	12月6	萬國
裕風	CLYDE BREEZE	內地	12月6	中太
百士利	BASILEA	歐洲曼谷	12月6	華夏
亞馬遜丸	AMAZON MARU	日本	12月6	東來
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	12月6	天祥
隅田丸	SUMIDA MARU	日本	12月6	天祥
邊維華士	BENWYVIS	英國新加坡	12月6	邊行
日本熊	JAPAN BEAR	菲律賓	12月6	美輪
富士丸	FUJI MARU	日本	12月6	太平
哈多	HALLDOR	新加坡	12月7	多利順
芬布祿	FERNBROOK	三藩市	12月7	多利順
士打巴厘	STRAAT BALI	日本	12月7	渣華
美利	MALAIS	歐洲	12月7	法郵
勝高利	SANGOLA	日本	12月7	鐵行
日産丸	NISSAN MARU	日本	12月7	巴拉多
卡素	KASSEL	日本	12月7	捷成
亞連士吉	ARENDSKERK	中國	12月7	渣華
馬六甲丸	MALACCA MARU	日本	12月7	太平
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	12月7	東方
笠島丸	KASASHIMA MARU	日本	12月7	巴拉多
多江	TOURCOING	菲律賓	12月7	多利順
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	12月8	國來
緬甸	BURMA	歐洲新加坡	12月8	太平
湖南	HUNAN	神戶	12月8	太古
三河丸	MIKAWA MARU	日本	12月8	天祥
約翰萊克	JOHN LYKES	美國	12月8	總統
奧勒干郵	OREGON MAIL	菲律賓	12月8	國來
亞利桑那丸	ARIZAONA MARU	菲律賓	12月8	東方
旭洋丸	KYOKUYO MARU	日本	12月8	太平
霧鋒	PIONEER MIST	紐約	12月8	美輪
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	新加坡	12月9	鐵行
祥雲丸	SHOUN MARU	日本	12月9	洛士利
馬來怡美利	BRADEVERETT	曼谷	12月9	國來
亞夫	HERVAR	山打根	12月9	多利順
北海	PAKHOI	孟加錫	12月9	太古
芝翁碧	TJIKAMPEK	日本	12月9	渣華
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	波斯灣	12月9	捷成
廣東	KWANGTUNG	西澳洲新加坡	12月9	太古
北海丸	HOKKAI MARU	日本	12月9	東方
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	日本	12月9	東來
慕湖	MUKHO	曼谷	12月9	海來
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	12月9	捷成
京都丸	KYOTO MARU	日本	12月10	巴拉多
淺間丸	ASAMA MARU	馬尼拉	12月10	天祥
寶康	PO HANG	沖繩曉嚕日本	12月10	海來
海澳	HELIOS	山打根	12月11	多利順
東方	EASTERN	日本	12月12	鐵行
珍美高	JAN MATEJKO	歐洲新加坡	12月12	華夏
亞魯士	AROS	澳洲	12月17	天祥

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
馬奇善	MARQUISIEN	歐洲	12月5	法郵
北佐羅士	PATROCLUS	利物浦格拉斯哥	12月6	太古
隅田丸	SUMIDA MARU	利物浦漢堡鹿特丹	12月6	天祥
邊頓地	BENARTY	歐洲	12月7	邊行
卡素	KASSEL	馬賽安特衛普漢堡	12月8	捷成
亞連士吉	ARENDSKERK	安特衛普鹿特丹漢堡	12月8	渣華
多江	TOURCOING	法比德荷	12月8	多利順
漢堡丸	HAMBURG MARU	漢堡倫敦安特衛普	12月8	東方
新加坡	SINGAPORE	倫敦漢堡	12月9	鐵行
邊維華士	BENWYVIS	英國	12月10	邊行
忌連佳	GLENGYLE	荷蘭西德	12月10	渣甸
勝那羅	SINALOA	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	12月10	寶隆
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	倫敦漢堡	12月15	鐵行
大烈打	THALATTA	馬賽鹿特丹漢堡奧斯陸	12月15	多利順
歌賦	CORFU	倫敦	12月16	鐵行
亞特那士	ATREUS	利物浦格拉斯哥	12月16	太古
傑臣總統	PRES. JACKSON	那不勒斯馬賽熱那亞	12月17	總統
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	12月20	渣甸
邊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡	12月21	邊行
漢堡	HAMBURG	馬賽不來梅漢堡	12月21	捷成
邊麥許	BENMACDHUI	英國	12月22	邊行
滋賀丸	SHIGA MARU	倫敦漢堡鹿特丹	12月23	天祥
德蘭蒂	DRENTE	漢堡鹿特丹安特衛普	12月25	渣華
忌連富倫	GLENFRUIN	倫敦鹿特丹漢堡	12月25	渣甸
寮國	LAOS	馬賽	12月26	法郵
施連拿	CELLINA	意大利	12月26	天祥
緬甸	BURMA	安特衛普漢堡奧斯陸	12月29	太平
多利斯	DOLIUS	利物浦都柏林	12月30	太古
快富	FRANKFURT	安特衛普漢堡	12月30	捷成
亞嘉邊娜	AGAPENOR	倫敦鹿特丹漢堡	12月31	太古
邊拿威士	BENNEVIS	利物浦荷蘭鹿特丹漢堡	12月31	邊行
波斯亞士	PERSEUS	利物浦格拉斯哥	1月6	太古
同加士	TUNGUS	馬賽漢堡奧斯陸	1月8	多利順
澳華吉	OUWERKERK	馬賽安特衛普鹿特丹	1月8	渣華
忌連那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	1月8	渣甸
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	1月13	鐵行
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	1月15	鐵行

印‧巴‧中東線

船名		開往港口	月日	公司
東郵	EASTERN MUSE	科倫坡	12月2	渣甸
天拜山丸	TEMPAIZAN MARU	科倫坡	12月3	巴拉多
岳拉	OKHLA	孟買	12月6	鐵行
北佐羅士	PATROCLUS	亞丁	12月6	太古
隅田丸	SUMIDA MARU	蘇彝士	12月6	天祥
那智山丸	NACHISAN MARU	加爾各答	12月6	東來
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	科倫坡波斯灣	12月6	東來
銀洋丸	GINYO MARU	孟買喀喇蚩科倫坡	12月6	天祥
美邦丸	MIKUNI MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	12月7	萬國
裕風	CLYDE BREEZ	科倫坡	12月7	中太
馬尼拉丸	MANILA MARU	亞丁	12月7	天祥
勝高利	SANGOLA	加爾各答	12月7	鐵行
邊頓地	BENARTY	亞丁塞得港	12月7	邊行
亞馬遜丸	AMAZON MARU	加爾各答	12月7	東來
卡素	KASSEL	科倫坡	12月8	捷成
多江	TOURCOING	亞丁塞得港	12月8	多利順
亞連士吉	ARENDSKERK	亞丁塞得港	12月8	渣華
漢堡丸	HAMBURG MARU	亞丁塞得港	12月8	東方
日產丸	NISSAN MARU	科倫坡	12月8	巴拉多
三河丸	MIKAWA MARU	加爾各答吉大港	12月9	天祥
新加坡	SINGAPORE	加爾各答	12月9	鐵行
邊維華士	BENWYVIS	亞丁	12月10	邊行
忌連佳	GLENGYLE	亞丁	12月10	渣甸
勝那羅	SINALOA	亞丁塞得港	12月10	寶隆
岳麗拿	URLANA	喀喇蚩	12月12	鐵行
照玉丸	TERUTAMA MARU	科倫坡	12月13	巴拉多
大烈打	THALATTA	亞丁塞得港	12月15	多利順
厚德馬士基	HULDA MAERSK	蘇彝士	12月15	捷成
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	亞丁	12月15	鐵行
歌賦	CORFU	科倫坡孟買亞丁塞得港	12月16	鐵行
亞特那士	ATREUS	亞丁	12月16	太古
傑臣總統	PRES. JACKSON	孟買喀喇蚩	12月17	總統
羅斯怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	12月17	國來
奴特馬士基	KNUD MAERSK	印度巴基斯坦	12月18	捷成
天星	STAR ALCYOUE	科倫坡印尼	12月19	國來
般利亞	PURNEA	吉大港加爾各答	12月19	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	亞丁	12月20	渣甸
羅那馬士基	LUNA MAERSK	蘇彝士	12月20	捷成
邊羅文	BENLOMOND	亞丁	12月21	邊行
漢堡	HAMBURG	科倫坡	12月21	捷成
邊麥許	BENMACDHUI	亞丁	12月22	邊行
滋賀丸	SHIGA MARU	亞丁塞得港	12月23	天祥

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
挪威丸	NORWAY MARU	新加坡	12月2	泰山
斯巴律	SIBEROET	金邊	12月2	渣華
亞美宜	AMONEA	婆羅洲	12月2	德和
松風丸	SHOHO MARU	馬尼拉	12月2	東方
東郵	EASTERN MUSE	新加坡曉嚕	12月2	渣甸
乾洋丸	KENYO MARU	新加坡	12月2	東來
明星丸	MEISEI MARU	山打根	12月3	華成
夏美蓮	HERMELIN	曼谷	12月3	多利順
海皇	HOI WONG	新加坡曉嚕	12月3	捷順
天拜山丸	TENPAIZAN MARU	新加坡曉嚕	12月3	巴拉多
大順康	TAISEUNHONG	金邊	12月3	順昌

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
海捷	HAI JYE	婆羅乃	12月3	宇宙
興生	HEW SANG	堅尼地灣	12月3	渣甸
美西	OBOKIL	新加坡雅加達	12月3	順昌
海明	HAI MENG	曼谷	12月4	多利順
恆信	JUNO	婆羅乃	12月4	澳洲
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	12月4	振盛行
馬奇善	MARQUISIEN	西貢馬尼拉	12月5	法郵
德生	TAK SANG	新加坡曉嚕巴生	12月5	渣甸
北佐羅士	PATROCLUS	新加坡	12月6	太古
銀洋丸	GINYO MARU	新加坡曉嚕	12月6	天祥
岳拉	OKHLA	新加坡曉嚕	12月6	鐵行
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	新加坡曉嚕巴生	12月6	東來
威華能	WAIWERANG	曼谷	12月6	渣華
隅田丸	SUMIDA MARU	新加坡	12月6	天祥
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	12月7	天祥
廣西	KWANGSI	新加坡印尼	12月7	太古
裕風	CLYDE BREEZE	仰光	12月7	中太
美邦丸	MIKUNI MARU	新加坡曉嚕	12月7	萬國
勝高利	SANGOLA	新加坡曉嚕	12月7	鐵行
富士丸	FUJI MARU	西貢曼谷	12月7	太平
亞馬遜丸	AMAZON MARU	新加坡	12月7	東來
日產丸	NISSAN MARU	新加坡曉嚕	12月8	巴拉多
亞連士吉	ARENDSKERK	新加坡	12月8	渣華
多江	TOURCOING	新加坡	12月8	多利順
漢堡丸	HAMBURG MARU	新加坡	12月8	東方
卡素	KASSEL	新加坡	12月8	捷成
笠島丸	KASASHIMA MARU	曼谷	12月8	巴拉多
士打巴厘	STRAAT BALI	新加坡	12月9	渣華
新加坡	SINGAPORE	新加坡	12月9	鐵行
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	12月9	國來

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
東美	EASTERN MAID	上海天津	12月2	渣甸
芝萬碌	TJIMANUK	上海	12月6	渣華
北海	PAK HOI	天津青島	12月19	太古

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
聯僑	LIEN CHIAO	基隆	12月2	大僑
有利時	ULYSSES	日本	12月2	太古
東美	EASTERN MAID	日本	12月2	渣甸
高麗熊	KOREAN BEAR	沖繩日本	12月2	美輪
富安	FOO AN	高雄	12月2	錦良
澤鋒	PIONEER MOOR	日本	12月3	美輪
蘇姍馬士基	SUSAN MAERSK	日本	12月3	捷成
士打萬迪民	STRAAT VAN DIEMEN	日本	12月3	渣華
瑞陽丸	ZUI YO MARU	日本	12月3	洛士利
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	12月4	天祥
根尼麥基	KENNETH MCKAY	高雄	12月4	總統
高治丸	KOCHI MARU	日本	12月4	美邦
巴拿大丸	PANAMA MARU	日本	12月5	東方
泰星	THAI	日本	12月5	國來
快富	FRANKFURT	日本	12月5	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	12月5	太古
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	神戶	12月5	總統
邊達高打	PENTAKOTA	日本	12月6	鐵行

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
乾洋丸	KENYO MARU	西非	12月2	東來
馬奇善	MARQUISIEN	卡薩布蘭卡	12月5	法郵
祥雲丸	SHOUN MARU	東南非	12月10	洛士利
北海丸	HOKKAI MARU	東非	12月10	東方
墨西哥丸	MEXICO MARU	西南非	12月12	東方
	AMPAL	西南非	12月14	寶隆

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
有利時	ULYSSES	紐約	12月2	太古
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	12月2	美輪
蘇姍馬士基	SUSAN MAERSK	美國	12月3	捷成
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	12月3	美輪
高治丸	KOCHI MARU	美國	12月4	美邦
島根丸	SHIMANE MARU	美國東西岸	12月6	洛士利
協泰丸	KYOTAI MARU	美國加拿大	12月7	東來
神川丸	KAMIKAWA MARU	美國東西岸	12月7	太平
霧鋒	PIONEER MIST	美國	12月8	美輪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
彰德	CHANGTE	澳洲	12月3	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	12月5	渣華
文達利	MUNDALLA	澳洲	12月5	東來
廣西	KWANGSI	西澳洲	12月7	太古
東方	EASTERN	澳洲	12月14	鐵行
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲	12月16	渣甸
安慶	ANKING	澳洲	12月18	太古
來利碧琪	LLOYD BAKKE	澳洲	12月19	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
漢堡	HAMBURG(上午六時)	歐洲新加坡	九龍倉樁	捷成
士邦加	SIBONGA(上午七時)	歐洲新加坡	九龍塢	寶隆
蘇丹	SUDAN(上午六時)	日本上海	A1	太平
華新	PRODUCE(上午七時)	曼谷	油蔴地	順昌
大安美	DIOMED(上午十一時)	英國新加坡	太古倉	太古
菲島怡美利	NOREVERETT(下午二時)	加爾各答仰光新加坡	B9	國來
斯巴律	SIBEROET(上午七時)	新加坡	B8	渣華
明星丸	MEISEI MARU(中午)	婆羅洲	長沙灣	華成
芝利華	TJILUWAH(上午七時)	澳洲日本	九龍倉樁	渣華

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
康立	HENRIK(下午)	山打根	B18	多利順
澳威利	OAKVILLE(上午六時)	曼谷新加坡雅加達	A5	多利順
寶威威利	BONNEVILLE(下午)	洛杉磯溫哥華	A19	鐵行
月光丸	GEKKO MARU(下午)	日本	B15	東方
聖愛門	SAINT EDMUND(下午)	日本	B17	渣華
德安華	TATIANA(下午)	西貢南非西非	B9	順昌
澳華利	OVERIJSEL(下午)	日本	九龍倉樁	渣華
彥島丸	HIKOSHIMA MARU(下午)	美國	A15	巴拉多
柯利根丸	OREGON MARU(下午)	美國	A4	太平
東月	EASTERN MOON(中午)	新加坡曉嚕加爾各答	A12	渣甸
邊羅華士	BENLAWERS(下午)	馬尼拉	九龍倉樁	邊行
邊來路	BENLOYAL(下午)	新加坡歐洲	九龍倉樁	邊行
海利	HAI LEE(下午)	新加坡曉嚕仰光	B6	多利順
馬士里	MARCELI NOWOTKO(下午)	日本	A11	華夏
興生	HIN SANG(上午八時)	山打根	B21	渣甸
大泉	DAISEN(下午)	日本	B10	萬豐
普克總統	PRES. POLK(下午)	西貢新加坡孟買曉嚕	九龍倉樁	總統
成海丸	SEIKAI MARU(上午六時)	山打根	B19	東方
寮國	LAO(下午)	新加坡孟買喀喇蚩	A6	國來

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
東郵	EASTERN MUSE	日本	B17	渣甸
聯僑	LIEN CHIAO	基隆	油蔴地	大僑
澳華吉	OUWERKERK	歐洲新加坡	九龍倉樁	渣華
興生	HEW SANG	山打根	B21	渣甸
亞美宜	AMONEA	高雄	油蔴地	德和
挪威丸	NORWAY MARU	日本	油蔴地	泰山
松風丸	SHOHO MARU	日本	B	東方
士打萬迪民	STRAAT VAN DIEMEN	南非南美	A	渣華
有利時	ULYSSES	馬尼拉	A9	太古
關西丸	KANSAI MARU	日本	B19	東方
乾隆丸	KENRYU MARU	日本	A10	東來
赤間丸	AKAMA MARU	日本	油蔴地	大南

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
蘇丹	SUDAN	馬尼拉亞丁歐洲	A1	太平
美西美	PROMINENT	曼谷	油蔴地	振盛行
漢堡	HAMBURG	日本	九龍倉樁	捷成
關西丸	KANSAI MARU	曼谷	B19	東方
牧人	WILDRANGER	美國	A17	國來
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	B9	國來
漢陽	HANYANG	日本	B5	太古
東泰	EASTERN ARGOSY	日本	A16	渣甸
伊蘭	I-LAN	高雄	油蔴地	雲京

大順康 S.S. TAISEUNHONG
十二月二、三日落貨 三日下午開行 直往金邊

美西 S.S. OBOKIL
十二月二、三日落貨 三日下午開行 直透石叻、椰加達

貨客惠顧請到干諾道西一二九號本公司接洽是荷
電話：四四一一八五 四九六一一九
順昌航業有限公司啓

裕風輪 S.S. "CLYDE BREEZE"
定於十二月六日落貨 七日開行 往仰光、科倫坡等埠
貨客附貨，請臨本公司接洽爲荷
中太輪船有限公司啓
地址：德成大廈五〇一室 電話：三〇二二八

邊行輪船公司 BEN LINE
邊羅華士輪 "BENLAWERS" 準十一月廿九日起落貨 卅日開行 直往小呂宋。
邊來路輪 "BENLOYAL" 準十一月廿八日起落貨 卅日開行 直往星加坡、亞丁、利華浦、侯路、鹿特丹、漢堡。
南洋呂宋貨 僑華人代理 明記公司 干諾道中一三五號三樓 電話：四六〇七六
邊行輪船公司啓 香港打銀行大廈 電話：二八一九三

M.M.
郵局一號型快船「馬奇善」 S.S. "MARQUISIEN"（時速十八海哩）
十二月三號落貨 五號上午開行
直往小呂宋，西貢，倫敦，北非及歐洲各埠
貨客附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
雪廠街五號B太子行地下 電話：37846 26651-4
香港法國郵船公司啓

海皇 M.S. "HOI WONG"
直航 石叻、庇能。
十二月二日落貨 三日下午開行
貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽
文咸西街六十八號 電話：四三五九七 四六三三八
捷順船務有限公司啓

輪船停泊處

SHUN FAT
TEH MING
SUNON
BRENDA
SAN ROBERTO
KIEN HWA
DONA ALICIA
EASTERN MAID
CHANGTE

截郵時間

今日空郵（星期三）

中華人民共和國	下午六時
夏威夷、美國、中南北美 上午八時 日本	上午十一時
巴基斯坦、中東（郵包經黎巴嫩）、埃及、亞丁、非洲、英國、歐洲、泰國、緬甸、印度	中午十二時
菲律賓、關島 下午一時 加拿大	下午二時
澳洲、新西蘭、非支	下午三時
北婆羅洲、沙撈越、馬來亞、印尼、錫蘭、埃及、印度、泰國	下午六時

平郵

中華人民共和國	下午六時
南越	中午十二時
菲律賓、瑞典、丹麥	下午五時
澳門	下午一時、四時、六時

明日空郵（星期四）

中華人民共和國	下午六時
菲律賓	上午十一時
伊朗、緬甸、非洲、英國、歐洲	中午十二時
泰國、柬埔寨、南越、馬來亞、印尼、錫蘭、澳洲、新西蘭、日本、南韓、沖繩、北婆羅洲	下午六時

平郵

中華人民共和國	下午六時
牙買加、哥斯達黎加	中午十二時
緬甸、印度、柬埔寨	下午二時
澳門	下午一時、四時、六時

飛機時刻

（如需了解有無臨時變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

日航：東京、台北來，下午六時五十五分到。菲航：馬尼拉來，下午三時十五分到。國泰：台北來，下午一時零五分到；金邊來，下午五時廿五分到；新加坡、曼谷來，下午四時十分到。泛美：東京來，下午十二時卅分到；曼谷來，下午三時卅五分到。英國海外：東京來，下午二時卅分到。快達：悉尼、馬尼拉來，下午三時四十五分到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午四時；往東京，開下午五時四十五分；往曼谷，開晚上八時卅分。國泰：往西貢、新加坡，開上午八時卅分；往金邊，開上午九時；往台北，開上午九時十五分；往曼谷、仰光、加爾各答，開下午三時十五分。日航：往台北、東京，開上午九時卅分。英國海外：往新加坡、倫敦，開上午十時；往東京，開上午十一時；往曼谷、倫敦，開下午三時十五分。快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上六時四十五分。泛美：往永珍，開上午十一時。昌興：往東京、溫哥華，開上午十時卅分。

客軍只擅橫車躍馬 順境易處逆境難棲殘局更糟糕

紙上談兵

哥斯達黎加援港上演兩場，我都作了座上客。不只是大鑊鑊，也是根據經驗；因爲第二戰的港選往往有出入意表的收穫。結果便如願以償，但有三比〇的紀錄，該是任何人都料想不到的。

但以「事後諸葛亮」的看法：哥隊第一仗贏得不多，但第二仗卻是輸得太少。

「判若二隊」，是各報不止一次的對哥隊的評語。而港選之與港聯，本來是「簡直二隊」，除了李國華一人之外，其它就完全不同了。

港選與港聯

爲什麼有這樣不同的結果呢？說是「港選」的球技壓勝港聯麼？的確港選的表演勝於港聯，但距離那麼遠是不可能的。主要是在客軍本身的變質。

哥隊第二場讓前後的兩名主將倦勤（中鋒區路亞、前衛羅德茲），相當削弱全隊的力量不小，而令隊員心理上有了輕敵之念尊大。港選適巧相反，他們以「大佬」敗北於前，則「細佬」執意於後的輕鬆心情上陣。但心之深處卻無不懷有後來居上的雄心，而作爲「被睇低」的客寇。

港選在戰略上，與早一晚的港聯一樣，也完全按照麥教頭的衛軍防守及長傳快攻。但由於人腳不同，所起的作用就大有高下。

占明士的兩個鏡頭

譬如客軍的左翼占明士，確實技高一籌，第一晚遇到守衛無方的吳偉文，便予以頗多滲入與射門的機會。香港門前的一再受驚，半由客軍左翼放進發動。但第二日，司徒堯一面是謹愼防範，一面則快腳搶截，戰戰兢兢，踢出本季來的最高水準，將占明士的活動緊縮到極小限度；自然其它四衞將的快截與包位，都有同樣的功勞。

港選的前鋒，以梁偉雄最具破敵作用。我應該這樣解釋：梁偉雄的「招牌波」是盤過敵衛，斜線直入，更貫到底線近龍門處輕輕刮出。因爲距離太近，門將不易捉摸來勢，同時他既帶球先行，隊友們得以從容而上，只要擺住傳球，則近門咫尺，建功極易。同時隊友們追蹤向前，也決無越位的危險。第二仗中，不僅「肥油」的二球都由「黑蟀」所傳，其它擺佳與被接者亦不下六七次之多。

「黑蟀」活躍之解釋

爲什麼「黑蟀」對哥隊的活躍遠在「蟋牛」之上呢？這也不難解釋的：哥隊的守衛基本上並不太好，但莫振華速度稍差而腳法與射門好，故常想多盤一人再傳交或自射，這樣便予對方守將以從容返防拱衛的機會；黃志強則自去季開始的一貫作風是：要憑他的速度與氣力調敵衛如無物，於是多盤多扭，於是觀衆喝采，於是敵衛密集……所以第一仗的二冠縱然活躍，但敵衛還有回防的機會。

第二仗就不同，客軍既負一球於先，心理上已起恐慌，同時扳和心切（扳和之後才想反敗爲勝），一遇進攻就會傾巢而出，但球被港方截得而到「黑蟀」腳上時，如上所述，他的進攻方式是直截了當，踢過敵衛而奔，此時敵衛返防奔馬的時間都不可有，於是造成人仰馬翻，草木皆兵。

客軍得一十二碼罰球，照理應扳成二比一接近的紀錄，則士氣一振，大有扳和甚至轉勝可能。此球不入，已註定失敗命運；同時也可看出射手（占明士）在緊張關頭的恐慌程度。

客軍勢將背城借一

今晚戰華將如何呢？得到了慘敗的教訓，客軍將背城借一是勢所必然，若由於傷將過多，則心餘力絀，就不會有好的表演。

港選、港聯孰弱孰強，成爲第一仗完場後的球迷矚中與焦的問題。我以爲若以這二隊而作一場表演賽（李國華打港選，郭錦洪或羅北補港聯後衛），就我看來，香港兩隊的球技，該說伯仲之間，關鍵是在於士氣與球運（往往是決定勝負的微妙因素）。至於球員的體力、體重、年齡甚至速度、門志的孰高孰下，也是大堪研究的問題。

以下棋爲喻

總括說來，哥隊還不失爲好隊。若以下棋爲喻，他們只擅橫車躍馬的一味進攻，而須保持實力於「先手」，若是一着錯棋而遇逆境，就無法解拆；更不擅「殘局」的轉危爲安，所以壓攻不下之後，便師老無功，毀於頭暈去了。以遠涉重洋的鏡頭而言，他們還不算高明呢。

附啟：筆者以「賈波士」筆名偶在本報寫作，聞他報亦有同樣筆名者，則另有其人，不敢掠美。——賈波士

哥隊最後一戰 華聯今夜保衛戰

哥斯達黎加足球隊今晚在港府大球場作最後一場比賽，對手是華聯隊，八時開球，門票仍分三元五角、六元及十元三種。預售票並不搶手，十元、六元兩種門票上午十時起發在場館預售，下午五時開始門券各種門票。

客軍在第一場港聯之役，踢得很背采；雖然僅勝一球，但卻予人一個很好的印象。但到第二場比賽，却淨輸三球給港選，又使人對它的實力起懷疑，最低限度，它是否能夠打敗華聯，已經不很爲人重視了，倘若客軍有再勝港選之力，今晚的比賽便可刺激得多。不過，如果哥隊能夠保持第一場的演出，華聯也不容易擊敗他們的。

哥斯達黎加隊

祿加沙（門）
陳百士、羅達
蘇、占哥、尼（C）、夏里
佐都尼、巴蘭地、區路亞、史墨、文利
生力軍：C柯華庇、占明士、新沙進、波能路、蕭賦敦、拔茲臣

華聯隊

郭有（南）
郭錦洪（南）、林尚義（傑）
黃兆和（倫）、駱德興（倫）、陳輝洪（東）
莫振華（南）、姚卓然（東）、郭灘華（倫）、劉志霖（方）、黃志強（南）
生力軍：郭秋明（星）、羅北（東）、何應芬（南）、黃文偉（倫）、區儀（方）、羅國泰（東）、梁偉雄（倫）

十二碼球操刀見血 九巴兩球逼和星島

昨在花墟舉行的甲組足球聯賽，星島與九巴打成各二和局。臨場一千七百餘元。首場友誼賽，元朗以三比二打敗九巴乙。

圖爲劉煥濤（左）在昨天對九巴一役中有上佳演出；這是他在底線將球剷出時，揚國傑回師救駕一暫。（本報攝）

甲組之戰，雙方實力接近，但星島略勝一籌，在開賽後十五分鐘內，當雷陞住九巴來打。但因星島一早就射入兩球，以爲勝利在握，稍傳鬆勁，心理亦有影響。九巴在上半場踢來全無陣形，鋒、衛亦告脫節；下半場，才有多少作爲。

這一場的球賽做得似乎有欠高明，反應遲鈍，又不願意跑動，在射球時，好像由球員指揮他似的。

星島搶先進攻，四分鐘，楊偉業經過陳熹，傳球李德桐，李德桐剷出，劉煥濤抽射破網，是星島先勝，兩分半鐘後，楊偉紹單刀赴會，一腳勁射，何伊倫撲救不及，星島錦上添花。十三分半鐘，星島楊偉...

上半場，星島較佳，且能控制戰局，下半場九巴前鋒發動之後，兩翼而屢威下風，就憑力來說，星島的確高出對手一籌，它在三分鐘內，連下兩城，使九巴陷於相顧失色，周少雄、劉煥濤在中路傳遞，更從中路直射，成爲其時大局，衛佛後努有難提入，員有草木皆兵之感。九巴在上半場守得很好，路洞開，只靠梁杰支撐前鋒則各自爲戰，周少雄在代表港選時智勇雙...

九巴變陣發力 星島先盛後衰

黃穎國在門前開始，射中門柱。此時，九巴門前人仰馬翻，情形混亂。十五分鐘，九巴張耀國在星島門前得自黃德霖傳球，射門前失機，十九分鐘，九巴正照保持十三分鐘，攻擊星島，球越龍門去。星島以二比〇結束上半場。

郭武明因攻球有危險動作，被判十二碼，郭武明一手撥入，九巴前一擬而入，一比二。卅五分鐘，黃德霖衝門陽，球被回，周少雄傳中，陸文滸頂，以九巴的猛攻，各遞一分。完場時，二比二，各得一分。

昨天的門票收入一千七百廿一元二角。

星島：李德桐、楊偉紹、劉煥濤、楊偉業、李德明、錢良、黃文鉉、張耀國、楊偉業……

九巴：何伊倫、梁杰、周少雄、陸文滸、黃德霖、錢良……

洋球證執法有偏頗之嫌

今昨天則全不起勁，簧一未熱，唯有在休息時德國先生水準，新將又一個將翻錦位置調換，且...

南朝鮮之行取消 客軍決明天離港

哥隊東蒂利加昨天接到南朝鮮足總來電，說南朝鮮近日天氣寒冷，氣溫在攝氏零度下十一度，球場積雪五呎多高，無法舉行比賽，只好將哥隊的韓國之行取消。

東蒂利加與麥斯高商談後，同意早日離港回國；但因職、球員共廿二人之多，購買機票不無困難，現擬先行拉隊前往東京，然後由東京轉機到三藩市，最後由三藩市到墨西哥轉返哥斯達黎加。如能及時購到機票，則於下月一日早上離港，四日晚上返抵哥國。至於在港「落食」之國，則作罷論。（愚谷）

哥隊今作臨別之戰

哥隊今作臨別之戰，哥隊傷將太多，排陣頗感困難。傷將可以上陣的只有門將依都尼、中堅陳百士，右前衛羅德茲及左前衛沙拿士四人，左翼占明士及右翼披亞臣都勢難復出。塔沙那初步排陣，守衛與首戰港聯時差不多，只有右翼衛的位置可能由巴臘地或文利路擔任。前鋒線變動較大，中鋒仍由區路亞「掛帥」，左輔留美士，右輔C.夏里拉，左、右兩翼將由阿滿那及史調和擔任。

長羅德茲和塔沙那昨天交換意見，兩人都認爲華聯是香港精銳之師，原欲以最佳陣容出戰，但左翼占明士在第二仗時被踢傷了腳跟，今晚無法上陣，將因此而影響了進攻力量。該隊今晚仍以爭取中場爲主，然後才集中力量進軍。

〔又訊〕哥隊原擬於昨天上午到維亞泳池舉行水上輔助運動，鍛鍊氣力，其後塔沙那以天氣寒冷不適宜於水中集訓，乃托足總招待員巴列阿引領他們到港府球場操練，不料港府球場昨天另有別用，即使在場邊之空地操練，亦不允許，使客軍頗感失望。

十一時許，客軍以長日無聊，乃相率漫步行至維亞泳池，從泳池上乘午間餘暇，擬作水上運動，但又因與該泳池的冬泳時間抵觸，追得悵然而返。

據說，客軍回到寓所後，曾召開非正式的「單車會議」，你一言，我一語，從球場上的技術，以至球場外的私生活都談到，由細節而大節，其中兩個曾係幾好的「咩火」的球人，竟然一語不合，大鬧酸硝。

哥隊輸贏繫於門志 人腳調動亦爲一因

華聯作戰策略 事前不易肯定

今晚哥隊對華聯，許多人都把勝負問題作爲談論。問題是因哥隊在第二仗對港選之役表演失當，與第一仗的演出迥然不同。

如衆所知，哥隊確有二三球員受傷，郭將於門擋及奔跑快速的右翼占明士將不能上陣，這一來，將使該隊有「缺將兵」之弊。因爲哥隊在第一仗演出雖佳，却三易右翼，先用阿滿那，後用賽不多，但羅北、郭錦洪、劉志霖三人將不及第一仗之佳，如有此種情形出現，則華聯就有機可乘了。

若然如此，則他們就會有門志，也將因爲攻守力量削減而受到影響。演出也將不及第一仗之佳。如有此種情形出現，則華聯就有機可乘了。華聯所排陣容，原與第一次的港聯及第四號一度內衛的防守功夫不夠穩健，就是以致哥隊在第一仗時演出雖好，但防守且不甚可靠之故。今晚華聯針對哥隊一種缺陷，是在於防守功夫不夠穩健，這是因爲它的第二號在第一仗時演出雖好，但防守一場混亂，但仍須姚卓然多些上前，勿像第一仗時之當當踢後，才可製造較多的埋門機會，否則便等於自動削減攻力了。

在防守方面，因人腳調動關係，事前還未能肯定華聯如何作戰。但若哥隊如有占明士佬勁，則可預料他們必將因人而施，將多採中路爲入的一套。若然如此陣，防守就可集中力以減少三三角鋒。

則華聯必須加強門內防守方面的一些；但如華聯鋒線能夠發揮他們的長處，也是不易相拚。——劉丞相

局外人語

如果今晚哥隊能夠演出第一仗時的水準，由於我深信他們所具有的實力，如果他們演出和第二仗一樣，就有可能再敗一仗。

因此，今晚哥隊勝與不勝的問題，要看他們鬥志如何及演出如何而定。

哥隊第一仗的演出，出腳快，傳遞準，攻守有完善的組織，而且射門亦頗一致，我們都承認他們好波；但第二仗則下盤不穩，他們出腳遲緩，傳遞欠準，攻守毫無組織，有些門也沒有因門的明顯；以此而論，今晚一仗的勝負，就是很難預料的。

彼亞巨及彼路能，演出都欠良好，這是第一仗攻力最弱的一環。既然他們未能出一個理想的右翼上陣，而今晚又有占明士因傷倦勤，影響自然很大了。

聽說哥隊第三號的陳百士也因傷而需休息，而將派出宿將新沙進以補其缺。

都因此傷，能否上陣，尚未可知；如果有變，自然又要另找他人補充。有此之故，今晚哥隊能否穩守哥門，也要看它如何調陣及門志如何而定。如有門志，就算陣容稍見疏鬆，相信也不會有多大問題的。

甲組足球聯賽積分表

截至十一月廿九日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	六	六	〇	〇	三三	四	一二
九巴	六	四	二	〇	二五	七	一〇
愉園	五	四	一	〇	二二	一〇	九
東華	四	三	〇	一	一一	五	六
警察	五	三	〇	二	一一	一〇	六
星島	六	二	一	三	一一	一一	五
嘉山	四	二	〇	二	一一	一八	四
傑志	五	一	二	二	六	一〇	四
光華	五	一	一	三	一〇	一三	三
陸軍	五	一	〇	四	六	二〇	二
空軍	六	一	〇	五	八	二六	二
東方	二	〇	一	一	四	八	一
後備	五	〇	〇	五	七	二三	〇

路邊志筆

反求諸己

許多人都希望哥隊在最後一戰中給予人以良好的印象。這不是奢望，因爲對於華聯之希望亦然。聯知予人好感之法，球技之表現尙其次也。

孰令致之

昨日花墟，星島之戰，原定之二元五角門券，臨時不敢收二元，而改收一元，可見觀衆對付出高價之球賽已多一重顧慮，又多了需要看較少的錢了。

一語道破

足球大王總要在一九六二年在香港舉行的世界盃，足球太早了，只怕香港主辦「香港盃」！

不外如此

哥隊昨天敗到一頭霧水，大抵又是「水路有風」矣！

望蚊

六傷將四人出 占明士拔亞臣勢將缺陣

客軍練習碰釘 悶營引起抄罵

洋球證陳吉將執法似偏於人以掩飾其偏頗之嫌，以長傳急攻，爭持激烈，洋球證執法似偏於九巴之意，應罰不罰，且指郭武明犯規罰十二碼球，九巴以此作論，但九巴中人認爲此役不敗，總而言之，前後隊帥，休息時後，曾二打成平手。

〔又訊〕九巴聯隊隊長因前仗受傷，郭秋明因此缺陣，使「荃灣之寶」右翼之領，占明士拔亞臣勢將缺陣……

▲一次「荃灣之寶」劉偉，郭秋明救球心切，使「荃灣之寶」右頰、右腳均告受傷，但無大礙。——碌．九

▲「飛魚樂」馳後勁騷四起，原來他的右腳傷痕斑斑，大腕倒露。

▲九巴施放煙幕戰術，周少雄與黃德穎易位，果然踢得完全改觀，張耀國、周少雄速攻，「兩胡」、「豬巴潔」眉飛色舞。

亦云幸矣。

香港主辦國際賽 蘇義順說是空談

〔星洲航訊〕新加坡足球總會長蘇義順說，一九六二年足球大「世界盃」，必將派隊參加香港主辦之「國際足球大賽會」。新加坡足總會長蘇義順說，本邦當然希望能成爲被邀請者之一，並且可給此吸取世界足球經驗。

蘇義順又說，由於此所謂「世界足球大賽會」所涉範圍太大，耗費必巨；且歐美球隊是否有興趣東來，這些都是造成「足球大集會」之困難，因此有意主辦此項比賽之香港當局說得頭頭是道，可是到實行起來之時，總感到千頭萬緒，難於下手。蘇義順的看法，認爲可能只是一種空談。

克藍瑪網球團 今在中游表演

職業網球團克藍瑪今晚八時在中游網球場作首天表演，秩序如下：單打：谷巴對高加斯羅沙（？）、…… 明天首場單打由今天負方對勝方，雙打則由薛喀拉、占區奴對奧米度、谷巴。今明兩日門券均爲十五元、十元兩種。

後由保險隊蒂利加勸解，才告無事。

公開籃球 昨今戰訊

公開籃球聯賽，今晚三場甲二組在修頓舉行：七時，公民對萬年青；八時，北角對中健；九時，興城對鐵騎。

昨晚幸運以八十二比四十九勝東方，南華以八十二比六十九勝警察，順聯以七十三比六十四勝鐵門。

第四次賽馬首天述評

「美樂沙」、「光燦」在狀態佳勝「有似才能之感」、「安全第一」、「昭最」都「金蓮時」，最得「友金」，最後一班台型有

•得好險

〔愚昨〕跑六化郎分兩組，第一組，十駒報名，「金谷鈴」不出，「恒景」與「四蹄飛」並頭熟門，二萬八千票，「掘威太子」萬八票，「良辰」各有七出，「沙樂美」、「恒景」、「奇能」放巨人」、「良辰」跟住包尾。「掘威太子」竟然發下來，「奇能」、「沙樂美」漸漸一溜而過，入直路，「恒景」三馬位，輕易贏了「掘威太子」、「恒景」、「沙樂美」後上去了一馬頭，但僅得第三，後上去的「奇能」第四。時爲一分十六秒三；獨贏派五十七元九角，「恒景」負頂磅，比較吃虧。此賽，「沙樂美」可見其經勝，此駒質有准一「四蹄飛」距離；此駒需要大班挪威太子」起步遲，註定了失敗。

第二組，九騎報名，「江湖女」不出，「國將」以林國極的，在林和的六萬多票，「四萬發」、「騎警」與「信友」各負萬四票，「美光」與「信友」、「國將」及「騎警」一如第一組，「信友」在後，一放入直路，「美光」便不安後退，「騎將」及「美光」漸搶上，「美光」贏了，「信友」較勁，又兩乘後，「騎將」第四，時爲一分十六秒二；獨贏派四十六元一角。「騎警」狀態未十足，「信友」在此役中失敗，有才華之感。

應勝此賽，但勝者較弱，奈何！「美光」贏在狀態頗佳，此駒臨場而有萬四票捧場，可見有些道理。

第六班，分兩組出賽。跑長途的一組，路程是一哩一七一碼，二十駒報名，「美麗華」、「乘風」、「好現象」、「嬉春」、「及「先見」不出。「雪路科」最熱，二萬九千多票，「星馳」萬八票，「欣欣」及「鐵木真」過萬。「雪路科」及「星馳」一老一新，兩駒沒位置亦搶不到。劉士達的「金捷時」由頭放到尾，「鐵木真」來過一步，兩乘後，贏了一馬頭；「北極星」第三，「復活元」第四，時速二分正；獨贏票派六十三元四角。「金捷時」已奮伯人，今次卻有八千多票捧場，若有風的頭。不知跟風的只好大笑倒霉。「復活」上得太遲，是於「鐵木真」也受到影響。

跑短途半哩一七〇碼的一組，十三駒報名，「恰得好」、「特高」、「霹靂火」及「益友」不出。用何偉航，還是最熱的二萬四千多票，「二萬票」、「二捷先登」、「觀鳳凰」、「祖星」「柯蒂絲小姐」也過萬「如飛而出，「觀鳳凰」一放，到「益友」，了「觀星」第三，馬位；「獨贏」第四，時速一分〇二秒，「先登」一元一角。「益友」又五乘後，第二，有如拾芥。此駒跑五化郎之勝，確有獨到之處。何偉航騎功不錯，此後不愁無馬可騎。（完）——黃牌騎師

發批 香醋 金山 江鎮 新到
國味珍品・保證原庄
香港米聯企業有限公司總經銷
地址：德輔道西41號 電話442713 442377

讓頂

幸福大樓 獨立
快將完成 遠至十四樓
分層出售 分期付款
地點 北角英皇道 都城戲院後面
所餘無多 欲購從速
經售處：大元置業有限公司
接洽地址 德付道中國山大廈102室 電話三四一二六
北角燕子道十二號地下 電話七〇八七九 七四二七九

聘請 會計
長住好 雨中取勞 一切方便 地方好 有趣有鉄 長期好 九九九年 子孫世代
（請有某貿易行聘會計一名，具五年經驗，熟悉會計……函寄……）

聘請

古玩玉器
現徵求古代瓷器、玉器、雕刻、象牙、琺瑯等物件，如有意出讓者，請與本號接洽……

徵求

分類廣告
每天二元（行六十字以內）
電話48108

明新花店
水坑口十一号
電話：四六八四二

英國唱機
BSR四速HIFI電唱機 每架45元
耳愛牌54四〇〇口元七代沽
（聖理批發大生道中行華人分銷）

精改洋服
$10改不稱身洋服一套 分期付款
辦法簡便 $55特價洋服一套
上海金馬洋服 北角英皇道都城戲院大廈商場41號

中華印製電版公司 與記
精工攝製各種電版 起貨快捷價格相宜
地址：德輔道中二三九號五樓

龍門電版 平・靚・快
灣仔道一九八號 電話：七三八零八

天新電版 平・靚・快
電話：三〇八五五

中醫 黃國榮 各九港任歷 席醫團社大
痛 濕風 打跌理統 科
附設X光驗骨
灣仔：大道東洛克道275號 電話：774353
北角：英皇道682號 電話：770134轉

舊換新 可分期
收舊衣，手續費便宜…… 電話62070

專治 九龍港九名醫 遠東健康醫院 一家獨專
風濕 皮膚 咳嗽 腸胃

（電藥神效）

診症時間 上午九時至晚八時
熱病 虛弱 蟲病

潘柏 咳 精醫 中港名醫
再版預告三元
潘柏撰 新編

中國跌打 陳公石

解除痛苦

趙教子醫館 父子
統理跌打傷科 迅速痊癒
地址：九龍任大社…… 電話58816 801145
趙威

惠刊廣告請撥電話四八一〇八

寶芝林 化痔膏 PITZE BRAND 化字牌
內外痔瘡・遠年痔漏
各大藥房・國貨公司有售

上海佛慈藥廠出品
佛 十全大補丸
適應：貧血減退，病後虛弱

顯影的方式

顯影菲林有多種方式：最原始的方式是在黑房裏把菲林放入一盆顯影液裏，拿着菲林的兩端上下抽動，讓菲林不停地通過顯影液，用眼睛觀察影像逐漸出現，等到效果合適的時候才告停止。這種方式有許多缺點，尤其是處理那些高速度的全色菲林很不適宜。

另一種方式是「罐沖法」，很適宜於一般業餘者，它不但經濟、方便、安全，隨時隨地可以工作，而且在沖洗的全部過程中，除了把菲林裝入沖洗罐和拿它出來的時候之外，不致有手觸菲林的可能，所以損傷菲林的危險可以大大減少。

預備顯影之前，必須把菲林裝入沖洗罐裏。因爲沖洗罐的類型不同，裝入的手法就有點差異。沖洗罐大致包括罐身、罐蓋、捲軸、攪動棒等部份。如果捲軸是螺旋式的，那就要依着捲軸上下圍盤的凹槽，向內把菲林推進去。這類型的沖洗罐也有設計成「白晝裝入式」（Day-Light Loading Type），這就不必在黑暗中進行把菲林裝入罐裏。如果捲軸是圍巾式的（這類型現在比較不很普遍），那就要把沖洗罐附有的塑膠之類製成的帶子（或稱圍巾）和菲林一同捲在一起，才放入沖洗罐裏。

不管是什麼類型的沖洗罐，把菲林裝入罐裏的程序或手續，都必須事先充份瞭解和熟習。如果不甚明瞭這種手續，可以向攝影器材店請教。自己也最好用一卷廢菲林預先反覆練習多次，那就更不會有「撞板」之虞了。

如果沖洗罐不是「白晝裝入式」的，把菲林裝入罐裏的時候必須在絕對黑暗中進行，換句話說，就是要在黑房中進行，任何燈光都不應亮着。沒有黑房的話，那就唯有在黑夜中進行，但要注意屋內沒有絲毫直接或間接的光線射到。另一個便宜的辦法是購置一個黑布袋（Changing Bag），在這個不透光的布袋裏進行裝入菲林的手續。黑布袋有兩個袖子，以便兩手放入裏邊工作。

菲林既然裝入了沖洗罐，就可以在光亮的地方工作，因爲它本身形同一個小黑房，是不會漏光的。第一個步驟最好先來一次「水洗」的工夫，把清水從罐頂的小孔注入，至滿爲止，攪動幾次，二三分鐘後把清水傾出。這個步驟有兩點作用：（一）使菲林預先變得濕潤，以便跟着注入顯影液時，菲林容易均勻地接受顯影作用；（二）有些菲林背面塗上某些顏料，可能減低某種顯影液的作用，這次水洗可洗去那些顏料。不過，許多人不做這一次的水洗工作，也不會有嚴重的妨礙的。

跟着就把預備好的顯影液注入罐裏，立即旋轉捲軸或攪動棒大約十五秒鐘，以後每隔一分鐘也要旋轉或攪動幾下，使菲林表面附近的顯影液得以變換，顯影作用才能均勻。到了預定的時間，就把顯影液傾出，顯影便完成了。

至於顯影時間的長短和顯影液種類的選擇等問題，下次再談吧。

鄭文炳

冬初拍街景

——攝影經驗談之十四——

兵

從太平山頂老襯亭望下來，是中區一地，密麻麻的屋宇，鄰毗相接，街道縱橫，正像萬千迷魂陣一樣的。

中環石板街（砵甸乍街），早就馳名國際，它正如香港仔的海鮮艇一樣，很久以前就是國際遊客公認爲香港的街道代表（？）了。

其實，香港街道的式樣之多，的確是一個特色。由於依山傍海的關係，斜路特別多，從佐頓道過海，接近統一碼頭之前，遠眺（船灣）遊眺，一條條直通半山腰的斜路，新舊相間的樓房，隱瞰在高街大廈中的橫街窄巷，待到日影西斜，炊煙四起，千萬人家，就像浴在白濛濛的煙幕裏，尤其是秋末冬初，日軌靠近南方，太平山處於逆光的位置，這，正是拍攝街景的大好時光。

出現於國際沙龍比較多的香港街景，大多數是窮街陋巷中帳篷交錯，在冬天的陽光下，淡淡的氣氛，加上三五個匆忙走過的行人……

這些「小巷斜陽」之類的景色，其所以能吸引人的地方，正是它變化多端，氣氛佳妙，雖然取景角度有所不同，表現的手法各異，但同具一個格調：眞實地表現了香港的現實生活的一面。

每天下午二時左右，只要你帶了相機，漫步於中區隴巷下街之上，尋找對正了陽光的斜巷，保證你在半句鐘以內，便會碰上了好幾處氣氛佳妙的地方。

拍這種陋巷景色，ASA100度軟片，1/125秒，光圈f5（左右），不加濾色鏡，曝光過度一些，氣氛便會顯得更爲濃厚。

倘若依照測光表的指示，往往錯誤地測量了陽光的部分，光圈太細，陰暗的位置便嫌光不足了。

拍攝時要注意人物與景物的位置，能照顧到人物的動作，配合得好，那就更妙了。其次，出現沙龍也比較多的，是石級加小孩、小貓之類的題材，這只算是街景中的小品，秋冬季節有特殊的陽光，最宜拍攝。

眞正的大氣魄的街景，入選沙龍的不多，主要是街道場面大而又夠氣氛的位置比較少，拍攝時處理不好，往往變成了一幀紀錄照片。這也是這類作品不如橫街窄巷多的緣故。不過，以人物表情爲主體的街景，題材最廣，也容易表現香港的特色。比如，佐頓道碼頭的早晨，千諾道中上午陽光初透時的氣氛，上碼頭上縮瑟於冬陽中的苦力羣，東街場上的熱鬧黃昏，西環海旁景色等等……都是朋友們經常出現找尋題材的地區，只要機會碰得好，佳作便會出籠了。

街頭景色是豐富多采的，除了陽光氣氛之外，最重要的是能表現出攝影者主觀的看法，因爲通過攝影技巧去表現出生活上的種種形態，可以更深入一些說明一定的主題思想。週末或者假日裏，能夠帶上相機漫步街頭，隨意攝影，未始不是一種生活情趣呢！

陋巷斜暉（讀者作品）　慧玲作

妖蝶舞（讀者作品）　梅影作

逆光拍攝

甘梅娜

攝影經驗豐富的朋友，當然知道光線的方向和角度，對所要拍攝的題材具有多麼重要的意義。同一影像或景物，在光線照射方向不同的角度下拍攝，就可以知道它對題材的表現有怎樣的影響了。這裏所說光線方向，不論是太陽光抑或燈光，都是同一樣道理的。例如，拍攝人像時，光線由上而下，兩眼就會凹陷，成爲兩個黑圈，鼻下有一度尖長的黑影。側光可以使主體突出，表面的凹凸紋構更爲玲瓏。正面平光使影像攝得平板，缺乏立體感覺。所有這些都是光線照射方向不同的表現的差別。

我們現在單拿逆光攝影來談談。逆光就是鏡頭向着光源，也是從影像或景物後面射來的光源。逆光攝影，如果景物選擇得好，運用得宜，是可以獲得很好的效果的，否則就「畫虎不成反類犬」了。

兩三年前，常常看到影展裏有很多很優美的沙田晨霧的風景照片。這些都是逆光攝影的好例子。攝影的人是在春夏之交的清晨，趁着朝霧未散，水平如鏡，太陽剛由山背爬出來的時候，運用逆光拍攝，白雲、樹木、田舍、人物等，都會有很突出的表現。不用濾色鏡對着光線拍攝出來的，霧面一片迷濛的淺白色，小舟斜破平靜的水面而成一條黑線，遠山因爲霧氣被太陽照射而成爲灰白的色調，襯起來有黑有白，有遠有近，而且充份表現出一片寧靜的景色，是多麼美麗的作品啊！

逆光攝影，如果找到適當的題材很容易，幾乎隨時隨地都可以攝得很有氣氛的照片。不過運用逆光來拍攝人像，除非用閃光燈或者反光板來向暗面部黑地方補光，否則暗部的影調就會太黑暗，簡直認不清楚是一個人了。

田野農村的景色，運用逆光攝影，如果是以樹爲主，要找到有雲的天氣的話，會得是一張很優美的圖畫。或者利用低角度，向着一些高聳的四周（可以找一處低的地方，微微向上拍攝）；如果碰着一株古勁的大樹和兩三頭牛跑過，雖然沒有太陽，也能攝得很好的照片。

橫街窄巷，甚至大馬路，電車道，對着光線來攝影，不獨含有寫實性，而且可以將日出或日落的自然氣氛表現出來，成爲一幅沙龍名作。

逆光攝影，說起來並沒有什麼秘訣。最重要的只是設法避免光線直接射進鏡頭，否則不獨攝得了一個或幾個光暈，無法在底片上消除，甚至會將底片弄得完全灰霧，印放都不成了。預防的方法，是除了套上遮光罩外，再用手或帽、遮等放在鏡頭前二三尺高處，使它的陰影投在鏡頭上，就可以沒有這種弊病了。倘若和朋友一道去攝影，可以請他們代勞遮蓋，以便專心取景拍攝。光圈開大些，陰暗部份的層次顯現，遠景更白，細光圈就只能得到剪影的效果。逆光還可使景物的輪廓邊緣現出一道美妙的邊光，是值得嘗試一下的。

攝影知識

問題解答

問：半身鏡爲何能夠拍攝近距離的物體呢？一些半身鏡常用2D、3D的字號來表示，究竟是什麼意思？

答：半身鏡是通俗的名稱，它是屬於附加透鏡（Supplementary Lens）之一。附加透鏡有的是正透鏡，有的是負透鏡。正透鏡是用以縮短鏡頭的焦距的，負透鏡則將鏡頭的焦距增長。因此，攝影機的普通鏡頭，加上負的附加鏡就可以當作攝遠鏡頭用，若加上正的附加鏡（即半身鏡），同時把皮腔縮短些，便可當作廣角鏡頭用；如果保持皮腔的長度不變，那就可以拍攝近距離的物體了。

半身鏡的功能和焦度

所有鏡片或透鏡的焦距，都有一定的長度的。鏡片或透鏡的光學性能，一般不是直接用焦距來表示，而是用它們的折光程度來表示，而折光程度則是看鏡片或透鏡表面的弧度大小而定，其單位叫做折光度，亦稱焦度（Diopter）。以符號D表示。一個透鏡折光度的大小，是用該透鏡的焦距（以厘米爲單位）除100厘米的辦法求得的。如果已知一個透鏡的折光度，即可得出這個透鏡的焦距。例如，有一個透鏡的焦距爲50厘米，那麼它的折光度就是100/50，即2D；而一個折光度爲3D的透鏡，其焦距爲100/3＝33……厘米。正的附加透鏡的代號爲「十」，負的代號爲「一」。

使用附加透鏡時，因爲鏡頭的焦距改變了（加上正附加透鏡焦距縮短，加上負透鏡時焦距增大），而有效口徑仍然是那麼大，沒有增減，所以鏡頭的透光力便改變了。當焦距增長時，透光力減小，焦距縮短則透光力增大。因此，在理論上，使用附加透鏡的時候，鏡頭上原來的光圈刻度就不再代表原來的相對口徑的大小了，曝光時間也就有必要作相應的增減。但是，實際上，通常使用半身鏡時，鏡頭焦距的變化並不很大，因此即使不減少曝光時間，底片的密度也不會有明顯的差異。（森）

術語淺釋

超焦距

超焦距是超焦點距離（Hyperfocal Distance）的簡稱。

當鏡頭對光在無限遠時，從無限遠至某一逐近鏡頭一點之間的景物，都會同時結成清晰的影像。在這種情況下，從鏡頭至這一點之間的距離，在攝影光學上就稱爲超焦點距離。

舉例說，當鏡頭對光在無限遠時，無限遠的景物結成清晰的影像，同時，在離鏡頭五十呎的那一點之外的景物也結成清晰的影像，但在五十呎以內的景物則模糊不清。這時候，從鏡頭至距離鏡頭五十呎那一點的距離，就稱爲超焦點距離。

焦距短和口徑小的鏡頭，其超焦點距離近；焦距長和口徑大的鏡頭，其超焦點距離遠。任何一個鏡頭，其超焦點距離的遠近，除了和焦距的長短和口徑的大小以外，還與模糊圈（請參閱上期）所規定的大小有關。

在攝影上，需要景深大的時候很多，爲了獲得較大的景深，除了縮小光圈之外，最有效的辦法就是應用「超焦點距離」的原理。

假如知道一個鏡頭在某一個光圈之下的超焦點距離是多少，比如是五十呎的話，那麼，在拍攝無限遠的景物時，如果對光在無限遠，其景深範圍就只有從五十呎至無限遠。但是，運用超焦點距離的原理，就可以不必對光在無限遠，只要對光在超焦點距離（即五十呎）之上，整個景深就增加到二十五呎（超焦點距離的一半）以至無限遠了。

現在大多數攝影機都刻有景深表，指明用某個光圈和某種距離（對光）時，其景深範圍有多大。這就是運用超焦點距離原理計算出來的。（尚）

新聞人物

古巴訪華經濟代表團團長　格瓦拉

古巴國家銀行行長埃內斯托·切·格瓦拉率領古巴政府經濟代表團正在中國訪問，這幾天正在中國各地參觀。

格瓦拉是古巴總理卡斯特羅的親密戰友。一九二八年他出生於阿根廷，原來是個醫生。因爲從事政治活動，被庇隆當局放逐。一九五五年他在墨西哥會見卡斯特羅，那時候，卡斯特羅正在籌備進行打倒古巴的巴蒂斯塔獨裁政府的行動。從此以後，格瓦拉便一直獻身於古巴人民自由獨立的革命事業。

在一九五六年十二月古巴起義軍登陸古巴，和在西艾拉·馬埃斯特拉山區進行的兩年鬥爭中，他是一個積極的組織者。在對巴蒂斯塔進行的兩年鬥爭中，格瓦拉已成爲一位卓越的組織者和天才的軍事領袖。不少次重要的軍事進攻都是由他負責執行。一九五七年，他被任命爲古巴革命起義軍司令，一九五九年一月一日，他率領的一支軍隊和卡米羅的部隊會合解放了哈瓦那。

經過一個時候，格瓦拉便調任扼守從海道通往首都的咽喉——卡巴那要塞的司令。不久之後，又調任古巴工業發展局局長，專負職務各經濟團體活動的工作。在擔負這個職務的同時，他又把他相當大部分的精神注意到農業工作，並積極參與土地改革法的制訂。

去年六月，格瓦拉率領古巴經濟代表團訪問了阿聯共和國、印度、緬甸、印尼和日本。去年十一月他出任古巴國家銀行行長，領導古巴共和國的財政、經濟和對外貿易。上月底他和他的代表團曾經到蘇聯訪問。（荷）

美財長倫敦托缽記

——安德遜和狄龍兩手空空回美國

之而

爲了解救美元危機到西歐乞討的美國財政部長安德遜和副國務卿狄龍，二十六日已兩手空空的溜回華盛頓了。這兩個美國人被英國報紙稱爲「愁眉苦臉的美國人」，在波恩要求拯救美元的呼籲，已遭到阿登納的拒絕；在巴黎則遭到法國的冷落；在倫敦，英國却又要太極拳。美國人懂得：不能期望用要求英國承擔更多的軍費和對外「援助」的辦法，來逼美國打開荷包；只希望英國能幫助美國穩定黃金市場和制止美元大量外流。

由於西德直截了當的拒絕，然而就是這樣，當安德遜和狄龍還未到倫敦之前，英國輿論便先這麼來一招：一面要西德接受美國的要求，一面批評西德爲英國叫窮。英國一面批評西德對美國的「忘恩負義」，大談英、美對彼此困難是如何相互「諒解」。英國「泰晤士報」一招作出預防姿勢：英美會談可說是「溫和的」、「心酸」的。所以「心酸」是因爲擁有那麼多黃金美元儲備的西德，竟關起大門拒絕美國的要求；所以「溫和」，是因爲美國以「諒解」英國已對西方的事業作出了它的「犧牲」和貢獻。

據透露，在二十七日英美的會談中，這兩個美國大員果然要求英國進一步降低銀行利率，以緩和美元流向英國的趨勢。但是英國打出太極拳的「推手」來了——英國是「同情」美國的處境的，可是却愛莫能助，因爲英國財政部擔心，如果再降低銀行利率，就將使那些「游資」立即流出英國，從而使英國遭到支付危機。這怎麼行呢？另一方面，英國又表示不滿美國對外「援助」附加「買美國貨」的條件，這將損害英國出口。一再有消息說，英國害怕美國可能採取各種限制性措施，如管制外匯、提高關稅和進一步削減在國外的美元支出等。無論那一項措施，都是使英國首先遭殃的。

羅萍

不孕婦人生孖仔

婦人不育，現在可以醫治；不但可以生仔，而且可以生孖仔。英國「每日快報」在十一月十八日刊登一篇斯德哥爾摩的通訊，報導這新治療的經過。

在瑞典斯德哥爾摩有一位太太，年紀二十七歲，結婚七年，一直沒有孩子。經過許多醫生檢查，都斷定她不能生育。後來，她到卡羅寧卡醫院診治，該院婦科研究所給她注射一種特殊的荷爾蒙。終於她受孕了，生下來一對孖仔，肥白可愛。

這是卡羅寧卡醫院使用這種新的方法醫治婦人不育成功的第二個醫例。第一個醫例是今年正月成功的。那個被治愈而成爲母親的不育太太，也是生下一對孖仔。

卡羅寧卡醫院婦科研究所在卡爾·蓋姆爾教授指導下，研究使用腦下垂體分泌出的特種荷爾蒙來促使婦人受孕，經過一個時期的研究試驗，果然成功了。

關於他的第二個成功的醫例，蓋姆爾說：「那個婦人一九五九年到我們的醫院來就醫，她的卵巢是正常的，但是卵巢不受腦下垂體的刺激。

「今年一月，我們開始爲她療治。最初的一連十天，我們爲她注射那種刺激性的荷爾蒙，然後又一連十天給她注射另一種釋卵所需的荷爾蒙。

「三月初，她回到醫院來，那時候她已懷孕。上月，孩子生下來了。她生產的過程也是正常的。

「這種治療，目前的結果是同時會出幾個卵子，因此也必然增加是孿胎或多胎的可能性。

「因爲這種荷爾蒙的供應十分有限，我們只能夠在極少數醫例上使用。」

紀和

東京通訊

小兒麻痺症肆虐日本

李捷

三千兒童終身殘廢

今年夏天以來，小兒麻痺症的魔手奪去了大批日本兒童的生命，父母們一聽到「小兒麻痺」就會不寒而慄，特別是北海道地區，是患者最集中的地方。在那裏，整座的村鎮被封閉了，學校停課，有錢的人家全家逃亡，貧苦的人家只好戰戰兢兢聽天由命。

據日本厚生省的統計，今夏開始蔓延的小兒麻痺症，一開始就是來勢洶洶，一直進入十一月初冬天氣，蔓延兒猶未曾稍戢。今年八月到十一月上旬爲止，全日本的小兒麻痺患者已達四千九百人，其中二百八十個兒童死亡，三千多名兒童終身殘廢。又據國立預防衛生研究所的北岡正見部長十一月七日對「東京新聞」記者談話說，日本的小兒麻痺症不僅今年內無法戢止，而且勢必要繼續猖獗到明年，除北海道以外，本州也面臨大蔓延的危險。

許多鄉村十室九空

據日本報紙來自北海道的報道，北海道的許多村鎮已變成雞犬不聞、人跡罕見的死市。全北海道的患者近二千人。特別是北海道一些住滿了貧苦礦工家庭的煤礦區，醫藥設備缺乏，住居環境惡劣，就更加助長了麻痺症的氣焰。

北海道著名的煤礦區夕張市，最近七八年來一直未發現過小兒麻痺症；到今年八月僅僅一個月之中，就有三十九個病例，死十人，九月份患病人數又增至八十五人。全市的幼稚園、圖書館、浴室都封閉了，一切集會也不准舉行，患者的家庭被隔離，並在門前貼上「此爲小兒麻痺患者之家」字幾，左鄰右舍搬遷一空，週圍每天洒幾次DDT消毒藥液，全市的居民，只有必須出去掙錢的戶主才留下來。

距夕張市數十公里的空知、赤平、歌志市和蘆別市等礦區，也都同樣發現了集體的小兒麻痺患者，據九月份的統計，赤平市有患者五十六人，歌志市六十六人，蘆別市四十一人，平均死亡率高達百分之十五。使到當地的主婦們個個悲戚愁顏，對着兒女痛哭流涕。

設備貧乏未能及時施救

日本這次小兒麻痺症如此猖獗，據調查是和赤痢一樣經口鼻部導入細菌造成的，特別是患者的糞便和唾液，更是病原體的溫床。北海道札幌醫科大學醫院收容的六十個病兒中，有十五人置於鐵肺中施救纔得甦醒，但一離開鐵肺後，就有八人死亡，因爲醫院設備不够，不能將僅有的幾具鐵肺長期供給病兒使用，由於病兒源源而來，許多未治愈的人，也必須讓位給緊急的患者。

這次日本小兒麻痺症是全國性的，但以北海道最爲集中，甚至北海道海岸附近的一些孤島如禮文島、利尻島，也都有這種兒症的蹤跡，患者絕大多數是五歲以下的幼兒。

疫苗不足卻拒蘇聯贈送

日本政府面對這種形勢大感驚惶，而醫療設備又極端不足，日本全國目前有六個月至三歲的兒童四百萬人，但是去年從國外輸入的預防麻痺症疫苗，僅有三百八十五公升，若以每人接種兩次計，只能供應二十萬人之用。日本如要有效地防止明年度的麻痺症蔓延，必須準備全國五歲以下八百五十萬人的疫苗不可。

在這種情形之下，蘇聯通過日蘇友好協會，表示願意無條件的捐贈首批十萬人份的疫苗，幫助日本撲滅此症；但是日本政府卻藉口日本仍未擁有檢查這批疫苗的「檢定規準」，拒絕了蘇聯的疫苗。蘇聯曾經對日蘇友好協會表示：「只要日本提出要求，蘇聯能夠立刻輸出數百萬人所需的疫苗」。這個問題至池田上台後仍然拒絕接受，使日本人大惑不解。

天下事

法國酒徒的壞消息

菁火

法國是一個以酒出名的國，甚而把十一月十四日定爲酒節。這可以想像得到法國酒徒之多了。法國有不少以產酒出名的地區，也有許多以美酒招徠顧客的旅店和酒館。每逢酒節，這些地方的遊客便多如過江之鯽。

今年，就在酒節過後不久，法國發生了兩件有關酒的新聞。第一件是里昂展覽兩瓶世界上最陳的白蘭地酒。這兩瓶酒有一百四十九年的歷史，據說這些酒每瓶值一萬四千新法郎（二千八百美元）。

另一件新聞對於法國的酒徒和酒館來說，却是晴天霹靂：前幾天法國政府公佈了幾項新措施來減低法國國內對酒的消費量。這些新措施有如下幾點：

一、把少年兒童進入酒館的合法年齡從十二歲提高到十四歲。即是說，十四歲以下的兒童，今後都不能進入酒館了。

二、禁止法國人以賒帳買酒。這一下可要命了。因爲法國人賒帳飲酒一向是習以爲常的。

三、限制新酒館的開設只能在每三千居民中的住宅區有一家。現在却是每一百七十三人的區域就可以有一家的呢！

四、禁止用分期付款辦法賣酒給農村工人。

五、禁止售賣不到半公升的瓶裝酒，不過如果商店仍有這種小瓶裝酒的存貨，則限期六個月內沽清。

六、不准在教堂、學校、醫院、托兒所和擁有一千人以上的工廠附近開設新酒館，不過那些原來已經有的酒館則准予繼續營業。法國政府將用各種方法把它們收買下來，然後予以關閉。

現在，法國的酒館老闆對於這些新措施的第一個反應是覺得這是一項警號；不過大多數人還摸不清政府的底，不知究竟葫蘆裏賣什麼藥，所以正在採取觀望的態度。

法國咖啡店酒館業全國聯會主席比杜爾說：「如果說酒精中毒是來自咖啡館酒館的話，那是胡說，那是謬誤的想法。」

他在寫給法國總理德勃雷的一封信上指出，由於營業不景，每年有三千家酒館倒閉。

法國政府方面對這種限制賣酒的措施又怎樣解釋呢？公共衞生部長貝納爾·舍諾在去週宣佈此事時說：「這並不是對酒館的宣戰書。」他說，政府並不想禁止飲酒，只是想禁止過份飲酒。

他列舉了一些數字表示過量飲酒已達到危險的程度，以至實在有加以限制的必要。

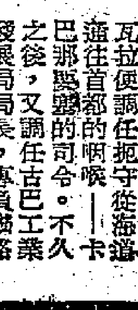
他指出，由於酒精中毒而死亡的人數已經從一九四五年的一萬一千人增加到一九五六年的二萬人了。不過他却沒有解釋，去年又跌到一萬六千五百人的原因。

他說，一九五七年一共有六萬六千人是因爲酗酒以致被送入醫院的，可是在第二次大戰結束的一年，則只有一萬八千人而已。

他又認爲，在各種犯罪案件、交通失事和夫妻破裂的案子中，酗酒實在要負相當大的責任。

西歐客驅車遊蘇聯

敏山



西方國家人士赴蘇聯遊歷的，最近以來越來越多了；除了搭乘飛機和火車由西歐入境，在蘇聯全國各地參觀訪問外，他們還喜歡自駕汽車遊覽蘇聯。英國的導遊雜誌「旅行去」，以便利遊客自備汽車前往蘇聯。這個雜誌最近曾刊登專文，報道蘇聯公路情況，還有更吸引人注意的報道：一條莫斯科通往北京的公路正在修建中，預料幾年以後，人們可以駕駛汽車由西歐經蘇聯到中國遊覽。

「旅行去」說，準備駕車遊覽蘇聯的遊客，必須攜帶他的國際駕駛許可證和在啓程國發出的國際汽車執照，至於蘇聯，也規定免稅讓汽車入境，但是車主應作出書面承諾，乘原車離開蘇聯國境回國。

「旅行去」談到蘇聯的公路情況說：西方人士可以從芬蘭、波蘭、捷克或羅馬尼亞境內出發，駕車進入蘇聯，條條大路都通莫斯科。目前這幾條路上經常可以看見成千上萬的汽車在飛快地行駛。由莫斯科到南部的克里米亞和高加索一帶，公路還是在第二次大戰以後新建的。黑海海濱風光同地中海的海灘一樣吸引人。

蘇聯允許任何式樣、大小的遊客汽車開入境內。在蘇聯，泊車絕無問題，汽油價格也比較低廉。蘇聯規定汽車靠右行駛，在城市裏，汽車速度不得超過每小時六十英里，但是在莫斯科的寬闊街道上，大多數人往往以超過上述規定的速度駕車疾駛而過。

在蘇聯大城市裏，橋頭地帶往往有汽車擁擠情形。因之乘車離大城市以清早爲妙，否則在橋頭地帶汽車就顯得不快。

蘇聯每一條供國際遊客駕車的公路都情形良好，每隔兩百或三百公里，有加油站爲遊客服務。在離加油站約十公里的路上，就有標牌用英文寫出：前面可以加油了。加油站擁擠時油質也很好。規定外國遊客的汽車可以隨到隨加。但是一般的蘇聯加油站並不附帶經營修車業務；要修理汽車需在大城市裏，路上的修車站不多。

蘇聯可隨有「旅行指南」，幫助遊客選擇自己喜歡去的地方，駕駛汽車去遊覽觀光。

天下以西方阿哥班自居的美國，由於經濟地位日益下降，在西方世界中領導已經劇烈地削弱了。●同時也生動地反映了西方集團之間內部矛盾和你死我活的鬥爭。隨着經濟危機的進一步加劇，這種矛盾和鬥爭今後還有更大的暴發！

時事測驗答案：㈠西德、法國、英國。㈡二百餘人。㈢南北朝鮮聯邦；舉行協商會議。㈣各種股票市價；黑色的星期一。

時事測驗

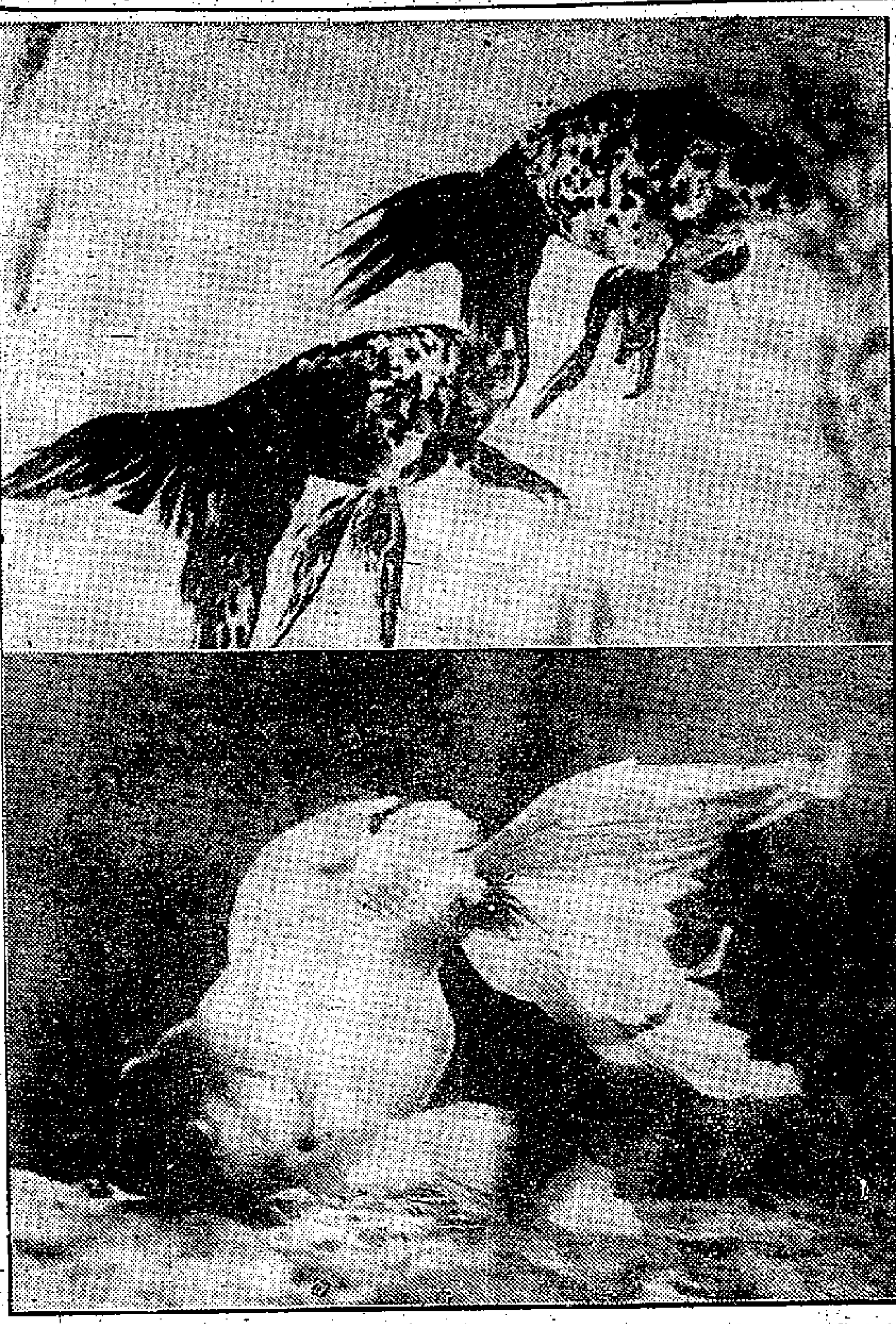
㈠西德軍隊獲准開入法國之後，現在又要開進設在（　）的基地了。

㈡美國派財長安德遜和副國務卿到歐洲活動，向（　）要錢，都遭到各國的拒絕。

㈢廣州製成一輛大型無軌電車，可載乘客（　），並已加入路線行走。

㈣朝鮮最高人民議會常任委員會委員長崔庸健，再次建議組（　）；並致函南朝鮮建議（　）。

㈤二十八日（星期一），英國（　）大跌。有人稱這一天爲（　）。（答案在本版找）



兩種可愛的金魚：上面是「五花」，下面是「帽子魚」。

讓金魚活二十年

老潘

秋冬正是金魚季節，因爲香港秋冬溫暖，對於愛陽光而又怕熱的金魚，最爲適宜。要使金魚長壽，要注意空氣、換水、飼料；尤其是要提防魚瘟和「產後失調」。

金魚是鯽魚的變種，自然界裏的金魚是銀灰色的；造成銀灰色的因素，是由於魚的皮膚中有了黑灰色素體、紅黃色素體和微帶藍色的反光物質所致。鯽魚在發育過程中發生反常現象，以致黑灰色素體消失，紅黃色素體增加，魚的顏色便由銀灰色漸漸變成金紅色或者是金黃色了。遠在一千年之前，宋朝的時候，在浙江的嘉興月波樓及杭州的六和塔、南屏山等地的山澗溪流中，就常常發現這種紅黃色的野生鯽魚。

家養金魚的風氣始於南宋時代。這些魚的生活情況和當朝時代放生池中的魚類有很大的不同。放生池中除了紅黃色的野生鯽魚外，還有被放生的其他魚類或別種水生動物混雜在一起；家池中就只飼養人們所喜愛的金魚，生長、繁殖因此特別容易，而金魚亦開始有了鮮豔、五彩的變化。

明代我國本草學家李時珍在他的「本草綱目」中說：「金魚有鯉、鯽、鰷、䱥數種，鰷、䱥尤難得，獨金鯽魚耐久，前古罕知……自宋始有畜者，今則處處人家養玩矣。」可知紅黃色的野生鯽魚確是金魚的始祖。

飼養金魚的方法，因地、因時而異。一般來說，金魚需要在茂而寬大的容器裏游行，飼養者亦有池養與缸養（或盆養）之別。池養的魚適宜於繁殖，亦特別易於壯大、發育；缸養（玻璃缸）適宜於案頭清供，其繁殖、生長卻會受到一定的限制。這裏所談的只是缸養的一些問題。

陽光直接照射

飼養金魚比之飼養熱帶魚利便，因爲金魚耐冷，在秋冬之間，金魚顯得格外活躍，食量隨之增加，在嚴冬的時候，亦無須添置增加水溫的設備。在北方，金魚要經過一個「越冬時期」，在這經五個月期間內，牠們都在低溫和不正常的情況下過活。香港氣候溫和，所以秋冬之間便成爲飼養金魚的黃金季節，也就是金魚市場最旺市的一段時期。

金魚喜愛太陽，也怕熱，在室內飼養的金魚，首先要注意光線的充足，以有陽光直接照射爲宜，若在盛暑期間，天氣太熱，便須在一定時間內把缸面加以遮蔽，以免金魚因過熱、窒息而致死亡。在家庭內飼養的金魚，本來是適宜於放在寬大的木盆或圓形的瓦缸之內，因爲木盆和瓦缸都不比玻璃缸之易於傳熱，但玻璃缸卻能利便於飼養者之欣賞。

水草與氧氣

缸內的水草和金魚的生存有着極重大的關係。水草的作用，大可以解決氧分缺乏的困難，也是佈置一個漂亮的水族箱不可缺少的點綴品。在白天有陽光照射的時候，水草本身可以發出氧氣，有利於魚的呼吸；但一到入夜，水草不但本身不會發出氧分，而且還要吸收水中的氧分。一個很明顯的例子，金魚在白天多數游在缸的中部，一般稱作「缸中魚」，入夜之後，便因氧分不足而往往浮在水面吸取氧分，甚至口吐白泡，游頭朝上，晚上魚不幸而死往往都在早上，就是這個道理。爲了補救此點，最好能在缸上加一些灌氣的設備。外加上不是使用摩打的灌氣器，則普通一個「氣泵」價值不過二十三元，可供三個或四個魚缸灌氣之用。

金魚性嫻，不會打架，放在缸裏，不必擔心牠們的吞食。但金魚的食量甚少，普通的水草都宜給牠吃，至「腐蝕」的菜葉，缸內只能放一些比較細嫩的水草，如「蝶翅葉」、「水綿草」（亦稱「瀏海」）、「劍葉」之類爲適宜。

換水的秘訣

水對於金魚是極爲重要的；井水、自來水和山坑水都可以用；但切勿使用剛從龍頭放出的自來水，必須把這些水放入另一個盛器裏（最好經過太陽曬），經過一二天之後才在換水時滲入少許。要視乎氣候與魚缸的容量大小而定，每天換水多少不爲多；否則三天換水一次，每隔三天換水一次，並非所謂「換水」，並非掉換所有的水，而只是用吸管吸去缸底下的穢物及約三分之一的水，然後滲入適量的新水。魚生長在缸裏，對於原來的「老水」有了習慣，是非常珍貴的；新水太多，反爲不妙。要老、要清，調理水分的「老」而清，上述訣竅一是。

常識

金魚病了

金魚的疾病有很多種，這裏限於篇幅，難盡述。普通的疾病如尾部起白點，或身體發白（白腐），或因食滯而有「悶缸」，呆滯的情形，可滲入一些海水或鹽水。適量的鹹度是五（淡水）與一（鹹水）之比。若然金魚患了急性的傳染病如魚瘟之類（魚瘟的徵狀首先是潛伏不動，繼而呼吸障礙，時而上浮，時而急劇顫動），則必須將病魚隔離。

防免產後失調

關於金魚的品種，筆者曾在本報「工商園地」一文中談過，這裏不再敘述。名貴的金魚，往往是從千中揀一得來的，尤其是有了年紀的老魚（金魚能養活二十年之久）更足珍惜。爲了避免散子嚇了而縮短了魚的壽命，因此亦適用於一種避孕方法，使牠不致於產後失調而發生疾病。方法是在金魚散子汛期（多數春季之候）將公魚、母魚分缸飼養，入夏之後，才又恢復同居。

飼養金魚（包括熱帶魚）是一種無窮無盡的學問，要學是學不完的。最後，我得特別提醒大家的注意，就是魚的食料不要讓牠吃得太多，每天早上餵魚一次，以吃得半飽爲度。須知魚吃得太飽便容易生病，金魚的耐飢能力特強，魚要在餓的時候才顯得更爲活躍、多姿。

地心像個大熔爐 每年百萬次地震

陳杰

前幾天智利發生地震，這兩天日本又接二連三地發生地震。智利和日本因爲都是處於島嶼複雜的地方，地面起伏大，比較支離破碎，地殼下面的變化最容易從這些地方爆發出來，形成地震。

大地表面上看來是靜止不動的，但地殼下面卻隨時都在發生變化，不過我們看不見而已。直到它一旦爆發成地震，或火山爆發時，我們才能直接領會到。地球內部有很多放射性物質，這些物質放出射線發生熱能，其本身又轉變成另外的物質，就在這種物質轉變時，密度也就不同了，密度大的物質就擠開密度小的物質，這樣就影響地層發生變動。如果地層迅速地變位，就造成地震了。

火山爆發和地震常常是連在一起發生的。由於地殼下面岩漿中氣體不斷增加，超過了地殼對它的壓力和地心的吸力，因而噴射出來，把大量水汽、煤氣、灰燼向上噴出，而熔岩從裂縫的火山口洗出。火山下面如沸騰的鍋爐一般，時時向上爆發出來。這時就會影響附近的地面發生震動，不過這一類的地震不厲害，傳播的面積也不大。

地面看起來很堅實，但地殼下面有些地方的石灰岩層不斷地被地下水溶解掉，變成很大的空洞，上面的岩層沒有東西支持，就崩塌下去，這樣也會造成地震。

以上所說的只是地震的部份原因，由於目前對於地球內部的構造了解得不多，對於地震和火山爆發等許多問題只能作粗淺的解釋。據科學家們估計，全世界地震發生的次數，每年有一百萬次以上，但其中很多次是輕微的，人類感覺不到的震動，只有在劇烈的震動時，才會影響人類。今年早些時，智利連續發生地震，大塊山石崩塌，阻塞河流，還有地面突然下陷，以及沿岸附近海底震動而引起海嘯，至造成很大災害。智利地震後，日本地震專家們，邀請了全世界的地震學家在東京舉行了會議，由智利地震學家在會上報告預防地震災害的措施。他們在會上指出：在建築方面應注意三點：一、建築選擇地基要選平地，且降低地基；二、建築材料要採用最好的石料，使堅實耐震；三、建築加上要採用鋼筋混凝土，而且不宜建設多層樓房，要減輕屋頂的重量，要注意建築物的設計，要比較堅固耐震；又要注意建築物四週，減弱地面震波的傳播影響。

地震給人類巨大的損失，能像天氣預報那樣準確預報什麼時候發生地震，以及發生地震的強度和範圍，就可以避免人類的損失了。然而目前的科學技術還沒有達到這麼高的水平。因此研究怎樣減輕和避免地震的災害，是科學家們當前很重要的問題。

在街上的禮貌

辛弘

有些人在和熟人在一起的時候，相當彬彬有禮，因爲他們覺得在這個時候或她們保持紳士、淑女的風度是一種必要；但是，這些紳士淑女一到了公共場合或大街上，卻完全變了樣。

按照通常習慣，在街上行走的時候，一定得在行人道上，因爲馬路根本是爲車輛而設的。同時，即是在行人道上，也不可以遠離而行，免得影響到別人。還有，在路上遇到熟人需要談話，應該先找一個角落，不妨礙別人，再站在那裏談話。談話時，最好不要高聲說話，把聲音壓低，不要引起路人的注意。也不要叫喊，因爲說話時聲音太大，是不禮貌的，在大衆面前，不要太注目。

如果話實在說不完，那麼，就應該在左近找一個咖啡室進去談。如果走到比較狹窄的小巷子，而對面又有人走來，那麼，我們不妨側身讓人家先行通過，這才是真正的禮貌。萬一在擁擠的道路上，偶然不慎，撞到了別人或踩到了人家的腳，要說聲「對不起」。

在街上行走的時候，如果自己的手上拿有大包小包的東西或傘，以免在經意中碰撞到人家，爲了安全起見，一定要把牠用皮帶栓上，拉在手中，否則牠不會安份，對於陌生人，萬一碰撞，又怕別人，對於陌生人，萬一碰撞，又是見的事情。但是，女士們絕對不要在街上抽香煙；至於男士們，他們倒不妨這樣做。不過，若是他們和女伴一起走的時候，抽香煙也是一件失態的事情。

從我們身邊經過的人們，我們絕對不要對他們品頭論足，也許所說的話並不惡意，但是，在禮貌上，人們會觸犯的。當然，一套成規是很多的。仍然是不應該的。己是缺乏涵養，更是不能原諒的。

得到答覆以後，心中已經覺得我們之後，我們應該表示謝意，也可以回答一些人家的問題，不但不能解決問題，反而證明我們自己是缺乏涵養。

我們應該非常有禮貌地向人家道歉。相對的，人家無心地撞到我們時，我們不要馬上口出惡聲，對人家怒目而視。

正確地區別"LIE"和"LAY"

學習英文淺論

·袁源之·

我忽然想起，在英文的動詞中，有兩個字是很容易被人家弄得混淆不清的。這兩個動詞就是To Lie（躺倒）和To Lay（放置）。這兩個動詞之所以不容易弄得清楚，或許是因爲 Lie 的過去式（Past Tense）恰巧就是 Lay。

對於這兩個字區別的辦法，我們可以試從幾個方面來看看。

首先，我們應該知道，To Lay 是個及物動詞（Transitive Verb），那就是說，它可以直接節制一個受物格（Object）。例如：I lay my book on the desk。在這個例句中，受物格的Book，是直接受Lay的節制的。

至於動詞 To Lie，它是不及物的（Intransitive），它不能直接約束或節制一個受物格。例如：I lie on the bed，在這個例句中，受物格 Bed 是受前置詞（Preposition）On字的約束，它是前置詞的受物格，而並不是不及物動詞 To Lie 的受物格。

在過去式中，有些人更容易把 To Lie 和 To Lay 弄亂了。原因是：Lie 的過去式Lay 時常被粗心的人看成爲Lay的現在式。例如下列這個句子：I lay on the bed。如果我們不夠仔細，沒看出 Lay 是 Lie 的過去式，就難免不鬧出笑話了。我個人的經驗是，只要我們牢牢記住Lay是個及物動詞，而Lie則是不及物動詞，那麼，一看見這個例句中的 Lay字後面有前置詞 On字，就會弄明白了。當然，如果這個例句還有上下文，則更容易辨認出來。

至於Lay的過去式，我們應該記住是 Laid。例如：I laid my book on the desk。在這個例句中，我相信，大家都會一眼看到，受物格 Book 是受 Laid 的約束和節制。

現在，再讓我們看看這兩個動詞的過去分詞（Past Participle）。Lie 的過去分詞是 Lain，例如：I have lain on the bed。我們絕對不可以說：I have laid on the bed。如果我們要用 Laid，那可以說：I have been laid on the bed。不過，這句話的意思和前一句卻迥然不同。這句話的意思是：「我已經被放置在床上了。」

Lay 的過去分詞，和它的過去式一樣，還是 Laid。例如：I have laid my book on the desk。

總之，我們無論如何也得記住，一定不可以把 Lain 當作動詞To Lay的過去分詞，也不可以把Laid 當作動詞 To Lie 的過去分詞。如果能把上述各點記住，我相信，就不會再出什麼錯了。

還有，To Lie 當「說謊」解釋時，它的過去式是Lied，而過去分詞也還是Lied。這也是我們必須記住的。

赴法庭領款之時 記住帶毫半印花

白丁

若干年前，曾有過一個向法庭領款的人，要由西環搭乘電車到中環香港裁判署，他先搭乘的士去中環郵政總局，「專誠拜謁」地購買一個一角五分的印花，然後再搭的士上香港裁判署，把一個一角五分的印花貼上，才能夠向法庭收銀處領取一筆法庭判令由該人收領的款項。

爲什麼這個人要破費最低限度的來回每次一元五角的的士費和一角五分的印花呢？唯一的原因是法庭收銀處沒有「印花」借給收款人，這個人是急於領收法庭判令交給他的這筆款項。

在款項交收的收據上，如果收款人超過二十元的款項，一定要負責在收據上貼一角五分的印花，法庭收款人也不能例外，而且法庭當局也比較嚴格，如果收銀處收款人沒有在他簽收的文件上貼上印花，法庭收銀處就不會把款項交給你。根據印花稅法例，貼印花是收款人的責任，法庭印花應該由收款人自備的。法庭出納處沒有責任替他貼印花，法庭出納處也沒有印花出售。因爲法庭本身是政府的一個機構，它向外開出的任何收據，無論收款的額是不是超過二十元，是不必貼印花的。但法庭收款人與法庭出納處就不同了，收款人如果領收超過二十元的款項，一定要在收據上貼一角五分的印花。他要自備印花，而且一個一角五分的印花是不夠的，如果欠了一個一角五分的印花，收據就是沒有效了。

記得有一次，看見一個來領款的人，因爲身上沒有一角五分錢，買不到印花，但法庭出納處人員解釋：有些款項是不需要貼印花的，例如贍養費和僱員的……

貼印花是收款人的責任，而領款人爲了瞞漏在收單上貼上一角五分的印花，每年有很多人吃了這個虧。據稅局統計，去年度本港觸犯印花稅法例的有二萬二千多宗，但稅局指出這些人中，大多是忽略的，故意偷漏的估計很少數。

思慮過多食無定時 是造成胃潰瘍主因

老實醫生

最普通的胃痛病是胃或十二指腸潰瘍，胃潰瘍的痛感在上腹部肚臍之上，十二指腸潰瘍的痛感也在這裏。胃潰瘍痛的時間大都在飯後，十二指腸潰瘍痛的時間大都在肚餓之時，但並非絕對是這樣。冬天是胃或十二指腸潰瘍最易發作的季節，思慮過多，進食無定時最易引起胃或十二指腸潰瘍，吸煙、飲酒會加重病情。當胃病之時吃些梳打片雖然可以立即止痛，但對病情並無好處，因爲梳打片中和了胃酸之後會引起生產更多的胃酸，胃酸過多雖然並不一定是致生潰瘍的直接原因，但會阻延潰瘍之癒合。

胃或十二指腸下診斷，可以照X光，但並不是必要的，而且也不一定照得出來。

治療胃或十二指腸潰瘍，嚴重而長期的患者，可以割治，較輕的可服用中和胃酸和減少胃酸分泌的藥物，而更重要的是精神和肉體的休息，最好是臥床一個相當時期。進食方面應當多吃雞蛋牛奶一類，每餐少吃一些，雞蛋牛奶一方面有中和胃酸之功用，而且是促使潰瘍癒合的食物。一般人認爲含脂肪的食物太油膩，不易消化，其實並不正確的，含脂肪的食物有助於潰瘍的癒合。停止胃痛後，往往需要一、兩個月。

何必怕寒冷 可作冷水浴

冬天經常進行冷水浴也能獲得禦寒的效果。冷水浴可以增强人體的抵抗力，加强身體調節體溫的中樞領導作用，使毛細血管的膨脹和收縮更加迅速，使皮下脂肪增厚，特別是在寒冷的刺激下，能迅速產生大量熱能，因而使身體的禦寒能力增强。

假如直到現在爲止你每天都洗冷水澡，那就不妨繼續下去，天氣冷一些也不要間斷。不過，洗冷水浴必須注意方法和步驟，否則很易感冒。進行冷水浴前，脫去衣服後，可作半分鐘的運動，或用乾毛巾迅速將全身擦一擦，使手腳四肢發熱，這樣可使體內抵抗力有充分的準備，而不致因突然而來的冷水而打顫。

洗冷水浴時，體內血管的反應很大，當冷水開始接觸皮膚時，血管因受冷水刺激而收縮，皮膚出現蒼白，但馬上就會擴張起來，皮膚會重新回復原來的紅色，和和暖的感覺，這時，身體覺得全身舒暢。但假使洗冷水浴的時間太長，皮膚又會變爲蒼白，所以洗冷水浴的時間以不超過五分鐘爲宜。浴後立即用乾毛巾將身體擦乾，同時穿上衣服。

前幾年我的一位朋友李君，每年冬季都患傷風感冒，而且比一般人多。我鼓勵他進行冷水浴，至今已經過去多年，從不間斷。他告訴我，幾天前的鍛鍊，今年未碰到過感冒，身體的禦寒力也增加了。這大概是進行冷水浴的成果吧！（良明）

記名支票 可變通使用

我們通常有兩個名字並不足奇，比如：某人的身份證上的名字是陳大文，英文則是 CHAN TAI MAN（此名乃虛設，特此聲明），可是，他在某處任職的姓名卻是「陳泰民」。如果他收到一張註明「陳泰民」收的支票，因爲要憑身份證領取的關係，因此銀行職員一定不會接納。這一張支票，無形中變了「死票」，得物而無所用。

在此種情形之下，要證明「陳大文」就是「陳泰民」，要經過法院宣誓，手續麻煩得很！除了這，還有一個辦法，就是：索性買一種你喜愛的東西，水錶也好，收音機也好，或者是手錶也好，其價格要在票面價值以下。你試把自己的來意說明，並表示願意購買某種用品，之後，把支票留下，讓店方發給你一張收條再把支票「過戶」，這樣辦妥了以後，便可以領取所得之物，和找回餘錢了。此外，更有一個辦法是：找一家店子擔保，說來容易，其實辦起來倒也吃力，倒不如採取第一種方法好得多了！（麗娟）

財叔外傳 ·文□·

雨中送傘

漫畫成語

任通

一落千丈

美元失勢，報上有用「一落千丈」之成語形容之者。語原出在唐韓愈聽穎師彈琴詩「躋攀分寸不可上，失勢一落千丈強」。

自作自受

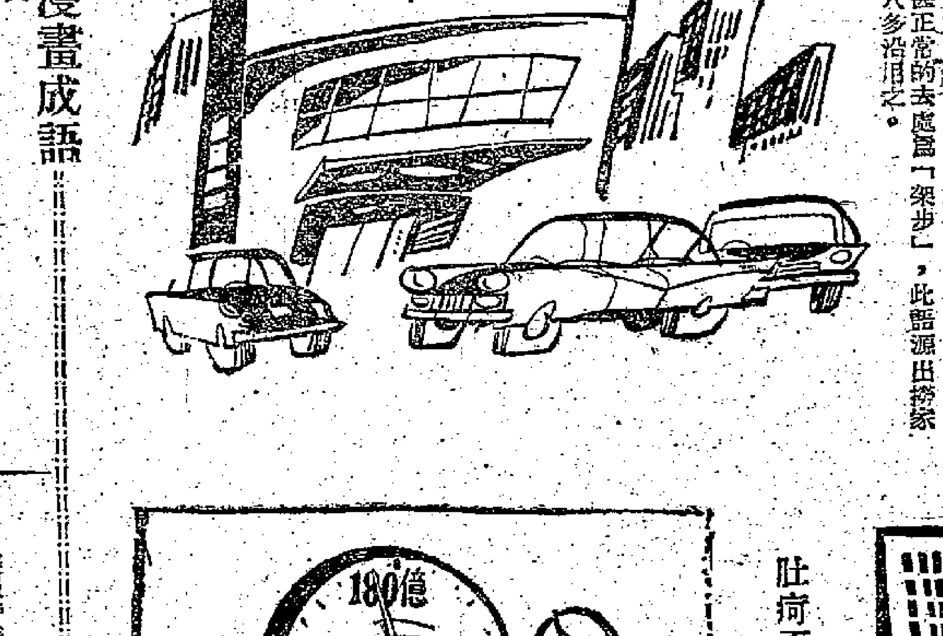
美報評美國經濟危機，有用「自作自受」爲題者。此語亦是起源於穎和尚，有一僧到金山問穎和尚：「造一百二十斤枷叫誰擔？」穎和尚曰：「自作自受。」

香港風物誌

架步

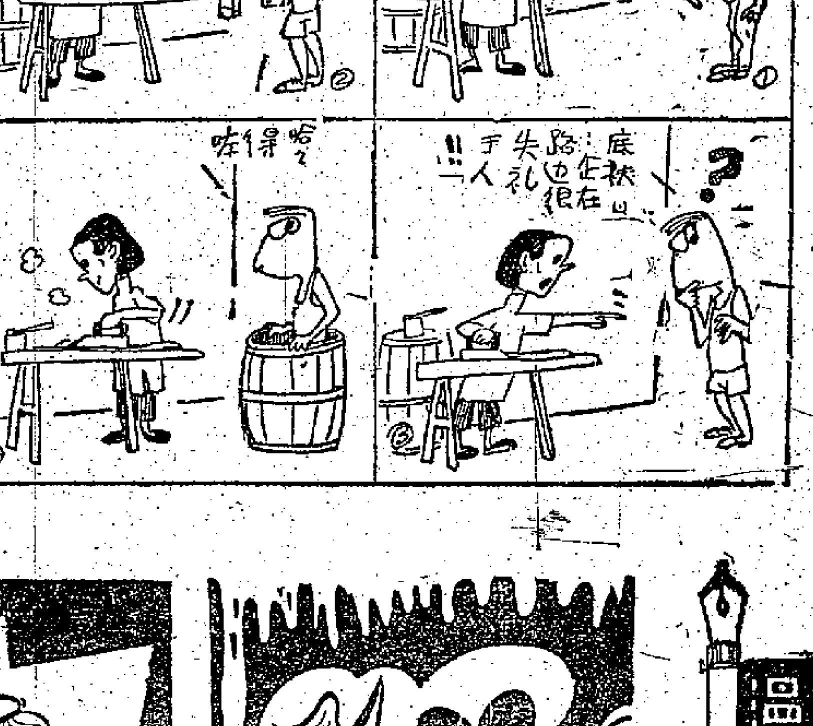
尹武

香港人稱不甚正當的去處爲「架步」，此語源出撈家，而今一般人多沿用之。



尖咀昌（面子問題）

李凡夫



肚痾不止，體重大減。

羅萍

漫畫之窗

驚心的寒流

乙華

雖屬無稽　卻也有趣
一顆不祥的鑽石

·魏唐·

發狂的哈米特王

殘廢的郁愛夫人

老倫敦們都知道奧爾苏街是倫敦一條專業珠寶商店的街道。這條街很旺。這裏要說的是今年七月下旬，發生在這條街上一間珠寶店裏的奇聞：

當天，這間店裏正在拍賣一顆大鑽石。

這顆大鑽石靜靜地躺在華麗的陳列盒裏，發出燦爛的光芒。根據說明書，它淨重三十克拉。但是有一點使人感到有點不尋常：那是說明書違反了一向的慣例，並未列出以前所有者的姓名。照例，一顆著名的珠寶，曾經何人用過——什麼侯爵、伯爵之類的勳貴——轉過幾次手，說明書上都必然備載，以增加它的價值。但這一次卻一反常例，說明書上只加註說：「本品的出典及經過些什麼人之手恕不宣佈，不過可以保證它是古往今來的名品。」

這是第一點令人感到奇怪的。

拍賣開始了，第二件奇事跟着發生。從來拍賣的過程都是由小至大，由少至多的，但這顆鑽石完全反常，它的身價從三萬鎊跌到五千鎊、一千鎊，還是沒有人要。於是拍賣迫得停止。

這究竟是怎麼回事呢？新聞記者開始去追根究底了。結果，秘密不免洩漏了出來。

原來這顆大鑽石，便是十七世紀以來，曾在法國、英國、德國、美國及其他國家被認爲和一切惡運連在一起的不祥鑽石「希望」（The Hope）。它的名字雖然叫做「希望」，但凡是它的持有者卻不但無希望可言，反而碰上「死亡」和「發狂」的惡運。因此，長久以來它已經獲得一個「不吉的鑽石」的綽號了。

「希望」鑽石原是鑲在東方的緬甸的一個大佛像的目眶裏的，十七世紀時，一個法國探險家若望．泰培雷尼進入緬甸，在一個夜裏將它挖出來盜走，從此之後，「希望」便流落到西洋。

泰培雷尼回到法國後，將它以低價售給珠寶商。楓丹寶商的手裏。路易十四將它賜給宮廷女官，這個女官不久就慘遭橫死。之後，這顆鑽石又輾轉到了路易十六的皇后瑪麗．安東尼特身上。而瑪麗皇后在法國大革命時死在斷頭台上，則是無人不知的史實。瑪麗死後，鑽石落入但麗莎公主的手中，但麗莎不久也就身首異處地死去。

此後，在二個世紀的長時期中，「希望」輾轉經過許多王公貴族和豪富之手。在這一段期間，有關它的紀載不詳。只知道，當它經歷了許多人的手，最後歸一個住在倫敦蘇霍區的法國人所有時，這個法國人也就在不久之後因交通事故而死於非命。

法國人死後，這顆鑽石到了一個猶太珠寶商手中。這個猶太人在當時將它以二千英鎊售給英國有名的銀行家托瑪斯．霍潑勳爵。「希望」鑽石的得名也由此開始。因爲「希望」（Hope）和霍潑同名。但「希望」不吉利處至此更變本加厲。那個猶太人只經一個短時期便因盜罪被控入獄。而托瑪斯．霍潑勳爵在獲得「希望」之後，也不久便因急病死亡。鑽石遺傳給他的孫子法朗西斯．霍潑，這位霍潑先生和美國女演員媚伊結婚未幾，竟莫名其妙地以破產聞。不久，那顆鑽石也隨着媚伊夫人的歸國而旅行到美洲去了。

媚伊是個反迷信的人，她歸國後和一個極反對迷信的美國實業家結婚。但婚後不久，實業家就歛彈斃命。同時媚伊從住宅的樓梯上跌下來成爲殘廢。

「希望」鑽石又再度出現在市場上，這次由一個法國珠寶商人買去，出價高達六萬英鎊。這個珠寶商人將它攜歸巴黎，賣給一個當時在法國的帝俄王子。那王子買這顆鑽石，原是爲了送給當時在「福利．培爾加教」（有名的舞蹈劇場）跳舞的一個女演員的。這個女演員獲得一顆如此名貴的鑽石，大喜若狂。當夜她就把它裝飾在自己的衣服上。不料也就是在這一夜，一個苦戀她的青年人從觀衆座裏放槍擊她，一槍就使她斃命。兩天之後，那個帝俄王子也在巴黎的斯拉夫街被不知何人以利刃刺殺。此後，「希望」鑽石又被土耳其的蘇丹．哈米特王買去。哈米特王是熟知「希望」的典故的，他將它掛在自己最愛的一個寵姬的胸前。正當這個寵姬兩頰喜悅地在他面前跳舞時，哈米特王忽然舉槍擊殺了她！原來哈米特王發狂了！

以後，「希望」流入了德國，又再轉到美國。這一次，買進它的是美國富翁埃扶蓮．馬格林夫人。某天，馬格林夫人佩掛着「希望」鑽石，攜帶她的最小的兒子，盛裝外出。不料就在這天，她的小兒子在她的面前被汽車活生生地輾死。

馬格林夫人雖然不迷信，但她也再不敢持有「希望」了。她迫切地到處找尋買家。可是由於「希望」鑽石的名頭太大，在美國，竟沒有人敢去買它。

「希望」鑽石的下落不久就變成了一個謎，買家也從來不肯對人宣佈說：「這顆鑽石就是『希望』。」國際珠寶商人都把它上了黑名單，而且還在黑名單上名列第一！它之出現在倫敦，事先沒有人知道！它將來的下落如何？現在也無人敢於預測！

一個半小時和二年

第一次環球旅行的是十六世紀的麥哲倫，這次旅行還差十四天便費了三年時間。同一世紀的英國人法蘭西斯．德利克則化了二年九個月。

到十九世紀末，環球旅行一次需要的時間縮短到六十二天了。

現在，「圖—一零四」和「圖—一一四」飛機只要四十五至五十五小時就可以環球一周。

人造地球衛星更快了，一個半小時內它就可以完成這項旅程。（會渡譯）

夠經驗的父親　（漫畫選）　元選

魯迅的一副集聯

藍天虹

（古今聯話）

魯迅在北京西三條胡同居住的時候，他寓所的牆壁上掛着這副對聯：

「望崦嵫而勿迫，恐鵜鴂之先鳴。」

這副對聯是魯迅從屈原的「離騷」上集錄下來的。上聯原詩的前後句是：「欲少留此靈瑣（神靈境界中的門）兮，日忽忽其將暮。吾令羲和（太陽神）弭節（猶言緩車慢走）兮，望崦嵫（太陽神居住的地方）而勿迫。路曼曼其修遠兮，吾將上下而求索。」原意說：日暮光暗，令日神不要驅車急往崦嵫山去，而在這遙遠的道路上繼續上下探索。下聯原詩前後句是：「及年歲之未晏兮，時亦猶其未央。恐鵜鴂（子規鳥，又名杜鵑）之先鳴兮，使夫百草爲之不芳。」原意引自神巫對屈原所講的話，說屈原的年紀還沒有老，來日方長，勉勵他抓緊時機，以免失去施展抱負的機會。

魯迅集此對聯的用意在激勵自己及時努力爲革命工作。這副對聯同時也就是先生自己的座右銘。

魯迅晚年的時候，身體很弱，但他毫不顧惜休息，認爲工作的日子不多了，更要加倍努力！一九三六年，是魯迅在世的最後一年，從三月起他就重病了，一直臥病八個月；然而他從沒放下武器——筆桿。「這年出版的書有：『故事新編』、『藥用植物』、『死魂靈百圖』、珂勒惠支的『版畫選集』和『蘇聯版畫集』。編校成書的有『海上述林』上下卷。編好的有『蘇聯作家七人集』，還有兩本『且介亭雜文』收集好了。此外零星文章和在計劃的工作，一時數不清的也不少。大約平均的計算，每月可有一本書出版而強。」（許廣平：「關於魯迅的生活」）事實證明，魯迅晚年確是用驚人的毅力和頑強的意志，實踐了他的座右銘的。

飛機何故怕小鳥？

蘇育棣

（科學新知）

據說啟德機場方面因附近的小鳥對飛機安全有礙，特命機場的人員必要時可用槍將那些小動物趕走。小小的鳥兒妨礙飛機飛行的花邊新聞報上時常可見，有時這些小鳥還會弄成飛機失事的慘劇。不久之前，美國有一架電星式噴射客機在起飛後不久失事墜毀，後來查出這次飛機失事的禍首就是機場附近的小鳥。

你覺得奇怪吧？龐然大物的飛機竟敵不過一隻體重不到一磅的小鳥？事實上，對飛行中的飛機說來，一隻小鳥比一顆機關槍的子彈更可怕。你知道是什麼緣故嗎？

機關槍子彈的威力可以射穿不很厚的鐵板，這是毫無疑問的，但子彈假如不是從槍裏射出來，而是用手擲出，那麼便連木板也打不穿。爲什麼？因爲用手擲出比從槍管中射出子彈的衝力相差很大，而物體在運動時衝力與它的質量及速度成正比。因此，雖然同是那顆子彈，由於從槍裏射出的速度比由手中擲出速度大幾十倍，衝力也因此大幾十倍。

假如這樣的解釋還不夠顯淺，那麼我再舉一個例。一輛停着的汽車假如在剛開車時就撞着前面的一株樹，車中的人是不會受傷害的，那輛汽車也不會有什麼大破壞；可是，如果那輛汽車是在高速度中撞到那株樹上，情形就絕對不同了。兩種結果的原因就是因爲前者的速度小，因此衝力也小；後者的速度大，衝力也大。

普通的小鳥飛行速度雖然不大，通常每小時約只能飛十哩，但飛機的速度卻很大，每小時幾百哩，速度是相對的，甲車以時速一百哩撞向不動的乙車和乙車以同樣速度撞向靜止中的甲車有什麼分別呢。

一隻一磅重的小鳥撞到一架時速五百哩的飛機上時，威力比一顆重二十克的機關槍子彈大五倍。這就是爲什麼龐然大物的飛機會怕一隻小鳥兒的原因了。

應付質量小但速度高，衝量大如流星隕石之類的宇宙小物體因此也是宇宙航行中一個十分重要的問題。流星的質量雖然很小，通常還不到一克，但是由於它的速度很高，每小時幾萬哩，而火箭本身的速度也達二萬哩以上，因此在相對速度中，每顆半克重的流星就是一顆子彈，爲了防避火箭受流星的侵襲，科學家可能在火箭上裝設特別靈敏的雷達或其他電波探測流星隕石襲擊，這樣，當流星還未撞到火箭上之前，駕駛員就能及時操縱火箭，避開流星的襲擊。

貓的感覺

貓兒是最近的活「儀器」，當有毒的瓦斯還未侵入所發放時，它就被嗆得喘氣，開始在房子裏東奔西竄，向主人發起警號：瓦斯來了。（小鵬編譯）

無頭鬼節與許阿梅起義

·陳新華·

（嶺南掌故）

解放前在普寧北山地方，每年到舊曆八月底，相沿有「無頭鬼節」，屆時北山人民必定舉行盛祭，情景頗爲熱鬧。

提起這個「無頭鬼節」，原來有一段可歌可泣的歷史。它是爲紀念一八五四年（清咸豐四年）以許阿梅爲首的一次農民起義的。

許阿梅是普寧北山鄉人，農民出身，爲人慷慨俠義，在羣衆中頗有威信。一八五四年，普寧縣發生了一次大水災，統治階級不僅不減輕賦稅，反而橫徵暴斂，追迫得更兇。在這種忍無可忍的情況下，廣大農民在太平天國革命影響下，都有起義的要求。於是許阿梅便與同鄉許鳳翔、許鴻飛在這一年五月在北山豎起義旗，領導廣大農民起義。

義旗豎起後，到了六月底，起義軍已有萬餘人，共擁許阿梅爲領袖，楊臣堯爲軍師，浩浩蕩蕩的直攻普寧縣城（即今洪陽鎮）。起義軍最初獲得很大勝利，但由於糧食彈藥無多，後援不繼，而敵人卻得到地主武裝的支援。因此經過一個多月的圍城後，義軍最後終於被迫撤退，回師北山根據地固守。

義軍回師北山後，清政府曾幾次派兵前來北山「圍剿」，但都爲義軍擊退。最後，潮州知府文叔親自率領清兵七千餘名，在地主武裝的配合下進攻北山。由於寡不敵衆，十月四日北山失陷，義軍領袖許阿梅等被捕，英勇犧牲。

清軍攻陷北山後，獸性大作，從十月四日到九日（舊曆八月廿四日至廿九日），先後屠殺北山和郭厝寮鄉民一千餘人，又將兩鄉房屋悉數燒毀，弄到屍橫遍野，一片焦土。後來，北山鄉的人民爲了紀念這次起義和悼念起義犧牲的革命者，便把舊曆八月二十四日至二十九日定爲「無頭鬼節」，年年舉行盛祭悼念。這就是「無頭鬼節」的來源。

三個簡化字「廿、卅、卌」的由來

友潮

我們常把「二十」寫成「廿」，「三十」寫成「卅」，有人還把「四十」寫成「卌」（音先立反）。可是，你知道這三個簡化字的由來嗎？據清阮葵生「茶餘客話」記載，這三個字乃始於秦始皇的碑刻。秦始皇「泰山碑」曰：「皇帝臨位，二十有六年」，「會稽頌」曰：「德惠修長，三十有七年」。但秦始皇要使碑刻都寫成四字句，怎麼辦呢？只好把「二十」合成「廿」，「三十」合成「卅」，「四十」合成「卌」了。

筆者沒有見過秦始皇的碑刻拓本，未知「茶餘客話」所載是否屬實，但是，以上三個字的簡化，都是象形，這是可以肯定的。古代使用銅錢，人們把錢十文十文的用繩穿結在一起，「廿」、「卅」、「卌」三字正是這樣創造出來的。

現在除了「廿」、「卅」外，「卌」字很少見，我只見清代林直「壯懷堂詩初稿」中「讀韓軍敗」云：「卌年海上事征戰」，則可見「卌」字在清代還是通用的。

你要雙眼皮嗎？

香雄

眼乃心靈之窗，一個人的美麗與否，與眼的美麗是有着密切的關係的。楊貴妃「回眸一笑百媚生」，正說明美麗的眼睛，有着多麼大的魔力啊。

一對眼睛的美麗與否，雖然與它的「晶大」、「有神」、「靈活」有很大的關係，但與它的眼皮——單眼皮或是雙眼皮有很大的關係。雙眼皮的眼，看去十分生動活潑，富有朝氣，有人說這是聰明的表現。不錯，一張臉廓，如果能配上一對生動「雙眼皮」的眼，的確襯出一身秀氣。因此，不少人老爲自己沒一對這樣的眼睛而嘆息。

從解剖學上看，雙眼皮與單眼皮有什麼不同呢？這是眼瞼組織的不同之故。上眼瞼內部的內部組織，是有一層「油脂膜」，這層組織就是決定雙眼皮和單眼皮的關鍵所在。

假若某人的這層「油脂膜」特別肥厚，那麼，他的上眼瞼就現出澎脹而垂的樣子，形成了單眼皮；如果他的這層「油脂膜」很少，由於表皮向下袒摺的關係，便變成了「雙眼皮」。

至於這層油脂的多少與否，多數是與遺傳有關；也與種族有一定的關係；一般東方人，特別我國和日本，較多是這層油脂厚，歐美人就較薄小，生理上的差異，表現出東方人較多單眼皮，歐美的人卻多雙眼皮。

眼皮的單雙，主要是遺傳的，但也不是說，除遺傳之外，是沒有例外，如果當我們改變了這層油脂的組織時，眼皮也會隨着改變的。

你有見過嗎？不少本來是雙眼皮的人，當它肥胖時，雙眼皮會因此消失了。也有些本來不是雙眼皮的，可是經過了一場病或年老時，也會有雙眼皮出現。

除了這些隨着生理上的改變而改變眼皮外，臉上皺紋的形成，是由於肌肉的鬆弛而起皺，久變成不變的皺紋。眼皮也可利用這原理，但用什麼辦法來造成「摺紋」呢？有人主張用膠布貼於眼上瞼，經常的「摺紋」，這方法我覺得只能用於小孩子才適合，對於肥胖和成年人，相信不會有很好的效果的。

現代手術也可將眼皮改變。早在一九三〇年左右，日本便有改造眼皮的手術出現，當時主要是用「摺合方法」，即用針將眼皮摺縫起來，造成人工的摺紋；但是，因此方法造成的雙眼皮不會保持永久，只要人體「發福」或是熬夜時，摺紋就會消失如故的。

後來，改爲動手術，切開將上瞼一部分的「皮脂膜」取出，用根本改變生理問題來解決，後來十分理想；不過，這種要較麻煩的手術。

還有利用皮膚起皺紋的原理——長期的皺摺和牽連的方法，我們...

入境問俗
調查員被迫脫衣

·吳黎·

這是最近發生在巴西的妙事。

最近，巴西正在實行國情調查，由政府派出調查員多人，分赴全國各地調查。但是，當調查員進入里奧熱內盧的日光島時，卻被拒登陸。

原來，里奧熱內盧的日光島，是美麗的天體主義者的會所，島主是一個叫美蒙奇小姐的私有財產。在這個島上，聚居着許許多多的天體主義者的家庭。當調查員乘坐着一艘汽船到達日光島時，他在海岸前受到美蒙奇小姐所阻。

美麗的美蒙奇小姐渾身赤裸，但是面貌嚴肅，他對調查員發話道：

「假使你要進來調查，你就必須脫光衣裳，如同天體營中的人一樣！」

然後，當調查員同意了這條件時，她又說：「這個島是屬於我的，正如我們不准穿上衣服一樣，凡進入我的島的人也必須脫衣服。否則，就請你回去吧！」

調查員爲了完成任務，只好遵從，協議後一絲不掛的進入島內，以半裸的姿態進入島內。

阿壽奇遇記

公園拜師

克毛

散花女俠

梁羽生　著

第七回：較技蒼山　高峯騰劍氣　泛舟洱海　月夜動情懷

于承珠劍鋒一顫，「刷」的一聲，從李灑佩耳邊削過，她投鼠忌器，這一招竟是臨崖勒馬，不敢驟下殺手。李灑佩哈哈大笑，忽聽得一聲大吼，震耳如雷，暮嵕的搖閃，一條淡子旋風般撲入，李灑佩還未看得清楚，立覺奇痛徹骨，原來在這一照面之間，已給來人用擒拿手扭傷了右手骨節。這人不問可知，當然是葉成林了。

這正是以其人之道還治其人之身，葉成林練有大力金剛手的功夫，五指一緊，咯一用力，李灑佩已是禁受不住，手上的鋼刀翻了起來，反斫自己的額角，李灑佩迫得放開抓着朗英的左手，拚力抗拒，朗英身子一翻，勃然大怒，反手一刀，「嚓」的一聲，將李灑佩斬爲兩段。

把眼看時，杜泥早已在混亂之中逃走，膝下的那名衛士也被于承珠殺了。這一役，杜泥的黨羽與及李灑佩帶來的人，或死或逃，大寨內的全是朗英的人。一些人待去救火，朗英哈哈笑道：「燒了乾淨，咱們擺脫了這些狗子，都到大理投段王爺去。」有人應道：「不錯，咱們再也不幹這個營生，也省得被鄉親責罵。」這個人正是那棄族少女的表哥，那棄族少女早已回到寨中，這時正抱着于承珠歡喜得說不出話。

當晚，朗英遣一伙人撤出石林，附近的村子聽到這個消息，鄉民都趕了來，朗英親自宣佈改邪歸正之事，鄉民歡騰雀躍，登時在石林前面的大草坪殺豬宰羊，歡舞狂歌。朗英的部下奏人，幾乎有一大半在附近的鄉村裏還有家人親戚，朗英當即決定，放假三天，讓手下兄弟與家人團聚，三天之後，再去大理。

于承珠與葉成林可是急不及待，參加了奏族的狂歡舞會之後，立即向朗英道別，趕程上路。

撥轉馬頭，改過方向，前往大理。從石林前往大理，一千多里路程，全是山地高原，十分難走，走了四五天，還是在叢山峻嶺之中，葉成林沉默寡言，對于承珠卻是照料得很週到。于承珠但覺這個旅伴，雖然並不討人喜歡，卻也不惹人討厭。雲南的花木之多，冠於全國，氣候又特別好，葉成林雖然訥訥寡言，一路上鳥語花香，山奇水麗，于承珠倒也不覺得寂寞。有一種樹叫做「大青樹」，當地土人叫做「風水樹」，沿路皆可見到。這是在北方見不到的一種喬木，樹葉極爲茂盛，葱龍聳立，濃蔭蔽地，四季常青，樹根像龍爪，牢固地盤結在地上，就似有堅韌的生命的象徵，任誰見了，都會歡喜讚嘆。于承珠忽起遐思，以前她曾把鐵鏡心比作江南園林裏的玫瑰花，把葉宗留比作雲貴高原上的松杉，現在又覺得葉成林有些像大青樹，靜穆莊嚴卻又充滿生命力的大青樹，但她到底是願意在大青樹下遮蔭呢？還是願意在玫瑰叢中吟咏呢？那就連她自己也不知道了。（二七三）

歷代名女性　曹大姑　之述

四　寡鵠孤鸞

直到安帝元初二年，曹大姑已是七十五歲了。她的哥哥班固已死，遺下一部未完成的巨著漢書，便由曹大姑補成了。安帝鄧太后重她的文章道德，請她入宮，教授宮裏面的妃嬪學生。所學得的學問，總算沒有辜負。

大姑在五十多歲的時候，做成了「女誡」七篇。那是：「卑弱第一，夫婦第二，敬慎第三，婦行第四，專心第五，曲從第六，和叔妹（夫妹也）第七。」

這七篇女誡，大爲鄧太后所稱道，學者馬融，也非常稱讚，教妻女等奉行。一時成爲當時婦女的金科玉律。

唯一不服曹大姑的，不是別人，就是大姑的小姑曹豐生，曹豐生親眼見過姊姊那種嚴肅的私生活，認爲不獨沒有情趣可言，而且過於刻板。反爲累事。她想假如不是嫂嫂過於刻板，那就不會使哥哥早死。所以，她認爲守雞鳴而起的誡條，受了風寒，會使哥哥因而致死的。

曹豐生也不主張女子卑弱之說，她時常指着大姑問道：「你和哥哥都很強，哥哥都死了，而你和我都健在，還是體力夠強的證據。論智力，你也不見得比我們的哥哥弱。」

此外，曹豐生更不主張「曲從」。她向曹大姑問：「如果丈夫要妻子去殺人，或者去搶竊，妻子也要曲從麼？」這幾句話，把曹大姑問啞了。她們姑嫂間的爭論，延續了近二十年。但曹豐生也不及大姑長命，結果她先死了，勝利自然歸了大姑。

大姑得到太后的歡心，又得到馬融等學者們的稱讚，她的學說——女誡，就成爲那時候的正統思想。

大姑是七十五歲那年死的，身後備極哀榮，成爲歷史上第一個以學術著名的名女人。（完）

桃李劫

馬灵殊

九十、毫無反應

田鶴年拉了文倩芳坐在他的大腿上以後，他就得到了一個活動較便利的位置，可以向她傳遞做出他的熱情動作來了。他彷彿要在她身上一口氣交出他過去二十多年找不到女友來發洩的他的渾身熱情；就像一條閘塞子的陰溝，忽然遇天之幸的找到一條通路還瘀積着大雨，可以把淤積在裏面多時的臭水一古腦兒流出去那樣。

唯一令田鶴年覺得美中不足的，是文倩芳方面不「合作」。她木然地讓他撫吻了數不清的次數，但她既不反抗，亦無反應。

「我愛你，」田鶴年用腔得近乎悲哀的語調說：「莎莉，我實心實意的愛你！」

田鶴年說這些話，或許是爲了他要哀求文倩芳的較熱情的反應和合作，或許是爲了他既然撫吻過她，在禮貌上他不能不假一陣他愛她且醉之後，等於一個客人在筵前不向主人家稱謝那麼的不好意思的樣。

可是文倩芳依然不做聲，他摸不清她到底是經不起突如其來的愛撫而驚喜得說不出話來，還是瘋狂的撫愛動作。他當然希望她能感受到他獻給她的愛情，回敬他以熱吻或甜言蜜語。不然的話，他也希望她生他的氣，狠狠的打他兩記耳光，跟着就伏在他懷中痛哭。可是她現在只直瞪着眼睛，不聲不響，使他有如未經抵抗便佔據了敵人的一座空城，心裏所感覺到的不是一個勝利者的光榮，而是一個屈辱的驚慌和畏怯。

「你怎麼老不做聲呢？」田鶴年發急了，他搖着文倩芳的身子說：「莎莉，難道現在你還不愛我？我從去年起就開始愛你的嗎？」

小說林

「你騙我！」文倩芳幽幽的說。「我們同班同學都說，你最愛的最先得到你免費補習的學生也是碧姬，不是我。」

「我發誓我絕沒有騙你！」田鶴年作發誓狀說：「雖然大多數人已習慣了用右手做事，許多見不得人的勾當都是用左手做出來的。我這個教師幫助一個頭等學生，是站在教師的立場，可是免費替碧姬補習，是你這個高材生的立場，我怎麼會洩露出來，我也不敢向誰洩露，是爲了要接近你。還有誰知道你的心事呢？那一定是碧姬自作多情向你亂說的是嗎？」

春泥

得史

六十、拜托身後事

「人總得有個安排才是。」趙慧雲說：「我想，偉林得另外找一個好太太，即使我妒忌，這時候我也不該妒忌了，我愛他，得讓他有一個好伴侶。但我又擔心孩子們，他們在後母的照顧之下，會不會幸福？」

「你想的都是多餘的！」馮禮賢極不以爲然地說：「不止多餘，根本就浪費時間！別想了。」

「你答應我一件事。」慧雲神氣很重地說。

「什麼事？」馮禮賢說：「胡說八道的我不答應。」

「有一天我不幸死了，希望你能夠替我好好的幫忙偉林，替他找一個好太太。他愛我，我想他可能不肯再婚，要不就隨便找個不三不四的女人。我聽到見到得很多了，中年喪偶的男人，要不是終身不娶，否則就跟一個風塵女人同居，結果把他的家庭弄得亂七八糟，影響他的事業，害了他的孩子。這是最大的悲劇！我愛偉林，我不想他走這三條路，要他好好的找一個正當人家做太太，讓孩子們受到好教養，這是我所最希望的，你能夠答應我，替我辦到這事，我死才瞑目。你是我的老朋友，偉林也最信賴你，所以這一件事，除你之外，也沒有什麼人辦得到的了。你肯不肯答應我呢？」

「傻是！」馮禮賢搖頭說，「你又來了。」

「不！我不是開玩笑，也不是胡思亂想，」慧雲說：「你答應我也不一定會死，假如我有不幸，你就答應我做這一件事，讓偉林幸福，讓孩子們幸福。」

馮禮賢只是苦笑搖頭，極不謂然。慧雲說：「你不肯答應我嗎？」

「好吧！」馮禮賢笑着說：「我答應你，不過我不會爲這事情傷腦筋，因爲三四個月之後，你回到家裏請我吃飯，你就會告訴我，今天對我說了好些傻話了。慧雲，我勸你還是把你的精力和時間，考慮將來出院之後的計劃吧——比方找人來把房子粉飾一下，用那一種顏色的漆油，用那一種窗簾，傢具要不要添置，天氣涼了，孩子們該添點什麼衣服，省得到時周章，不更好麼？」

慧雲在笑。馮禮賢覺得那是慘笑。他的心很難過，很擔心她一定聽到風聲，才會想到這些。馮禮賢只好極力指出她的荒謬，勸她從好處着想。慧雲終於點點頭。但說：「不過，我求你的事，你非答應我不可。」

鵲巢鳩佔

趙航

楊錦一出門口，立刻就不由自主地立定下來。映入他眼簾的暮色，還在閃爍，天空是薄暗的，可是他瞥見二樓的窗上，驀然出現一張臉孔：那大概是黃和吧。黃妙瓊也看到她的父親在窺望，可是她還挽着楊錦的胳膊上車。

爲什麼突然這樣親熱起來啊？楊錦心坎上長滿了疙瘩。他側着身子，瞧着黃妙瓊臉上的興奮神態，把車子開動。可是，她卻默不做聲。在馬路的車流中奔馳的時候，她顯得更沉默。而且那一臉的興奮，以及不久之前在貯藏室和房間講電話時的輕鬆神態，也完全消失了。她彷彿正在打着什麼主意。

「我們上哪兒去？」他試探地問道。

「唉。」黃妙瓊這才如夢初醒地睜大了眼睛，仍然凝滯前面，「我要送你回去。」

「謝謝。」楊錦不自覺地透了口氣。他活像從試場中出來的考生，不管試題是否全部合格，但總算已經完事啦。陪着這個同時是小老闆的女人，就好比讓他烙在一團無形的火上。欣賞她，是一回事，和她在一起，卻有點坐立不安；還是個人的時候，和現在一比，黃妙瓊就像是兩個人。這會兒，她又回復了總經理的態度，車子駛到工廠附近，放慢下來，她擰轉頭地瞥他一眼：「你住在哪裏？」

「就在這兒半山。」楊錦概括地說着，連忙加上一句：「半山的木屋區。」

黃妙瓊在渠道旁邊停車，只是好奇地從車窗探頭出去張望，在夕照的紅光中，山腰那些像火柴盒子的木屋，顯得愈其殘敗而醜陋。她把雙手擱在駕盤上：「以後，你的收入增加，也就可以住得比較好些。工廠也許能夠替你申請廉價屋的。」

「那就更感激你了。」楊錦訥訥地說道。這句話是廉價的，他發現她臉上那種仁慈的憐憫的表情，那是屬於一個上司的。他搖搖頭，走上斜坡，在渠道盡頭，他轉過臉來，還看見那輛嬌豔的汽車，停在那兒。

他納悶得很。最大的原因是由於黃妙瓊的那種高深莫測的態度，有時候她是他的朋友，她多像一個有點依戀他的女人，而她的表現，還是個小老闆和總經理。「她到底想要些什麼？」他心裏總在問着這個問題，一直找不出答案。而傍晚見到羅鳳之後，他把這個疑問暫表擱置了。

第二天早上，他振作地起來，把頭髮梳得特別整齊，穿上新襯衫，穿着那件被線外套，但他充滿了新的感覺和希望。回到市區寫字間，第一次踏進新的辦公室，便有人給他遞來一封信。（六〇）

你瞧，鳳凰女的樣子刁蠻嗎？

好學謙虛 並不刁蠻
鳳凰女無師自通

夏帆

早幾年，鳳凰女演的多是彩旦戲，她底風騷、冶蕩、刁鑽、潑辣，給觀衆留下很深的印象。因此，很多人以爲她眞是個很刁蠻的人。其實在私下裏，鳳凰女的人緣極好，特別是對那些新紮的師兄、師姐，總是悉心指點的。

有個從別處回來，和鳳凰女同一班的新紮師姐，因爲心中有事，在台上跟鳳凰女拆檔時，一不小心，一槍頭向她左眼，她趕快把頭一側，左耳已給擦傷了，要不是閃避得快，恐怕眼珠也給刺傷的。一進後台，那位新紮師姐戰戰兢兢走到她「箱位」，向她道歉。她不但沒有半點怒容，反而勸她安心。事後，那位新紮師姐時時對人說：「誰說她刁蠻呢，她是個難得的好人呀！」

對事業、對工作，她都有一份雄心。每天早晨，她從不間斷的練嗓、練功。一位朋友看見她在練水袖時禁不住說：「妳已經成名啦，爲甚麼還這樣用功呀？」她說：「哦，成名就不用下苦功夫嗎？」「你想錯了。所謂『拳不離手，曲不離口』嘛，一荒廢了，就不能把戲演好的！」

對丈夫、對家庭，鳳凰女都很盡責。家裏的瑣碎雜物都由她自己收拾。遇上沒有片拍，沒有戲演的時候，她總是推掉了一切應酬，在家裏弄一些精美的小菜，跟她底丈夫「撐其樂闕」。或者一家大小齊車到郊外，沐浴在清新的和風裏。有時在百忙中，她也盡量抽點時間來督促兒子認字，或給他說故事。

有很多朋友都有個這樣的疑問，爲什麼鳳凰女對事業、對工作、對丈夫、對家庭，會有這樣深厚的感情？這是跟她底學戲經過有關的。她常對人說：「我是偷師的，我從未拜過一個師傅！」

她當初跟廖俠懷等下鄉演戲，在班中當個「堂旦」。她的嗓子、臉型和身材都很不錯，只可惜沒機會讓她在台上唱幾句。她並沒有灰心，相反地更努力虛心的學。人家演戲的時候，她就拿着「班本」（曲本），站在虎渡門後，人家唱一句，她就跟一句；揣摩人家的腔口和感情。散場後，她就獨個兒唱曲本，直到月亮快沉下去的時候，她才上床歇息。

一些老叔父見她這般苦學，在空閒時也加以指點，廖俠懷、羅家權成了女姐非正式的師傅。

鳳凰女回憶起那時候的艱苦，她感嘆地說：「我那時候偷偷唱，連『私伙』也是向人家借的，我自己除了一些頭飾，就一無所有了！唉，有時給人家重重說幾句，也不敢還嘴，生怕得罪了人家，借不到戲服就糟了！」

經了幾年苦學，鳳凰女的唱功、做功都有了進步。廖俠懷覺得她是可造之材，就讓她當了二幫花旦。她並沒有因此自滿，相反地比前更加虛心，時常用觀衆的眼光來看自己的演技的。

她發覺自己的聲線和唱腔，雖然不錯，但運腔、咬字尚欠功夫。於是便跟名音樂家馮華學唱曲，細心體會人家怎樣使氣、拉腔、咬字，自己也就跟着學。

她也發覺自己的武功底子不好，手腳拖沓，於是便跟了王明權、胡湘燕兩人學習武功，練武不比別的，要有恒心、有毅力，肯刻苦鑽研，才能有些成就。鳳凰女天未明就獨個兒練功練武，有時，她還故意穿上大袍大甲，頂戴金盔，一邊練身形、步法。有一次，她在練「金雞獨立」和「鯉魚跌浪」，一不小心，跌下台來，把背脊跌傷了呢。早些時，她在「百戲樂曲迎彩鳳」裏，跟林家聲對打了一輪快槍，手腳乾淨利落，很得觀衆讚賞。

她謙遜地說：「這不過是個開始，以後我還得好好地學咧！」

遊山玩水

景幽魚美話西貢

這一頓海鮮消叫你吃來樂趣盎然。西貢的酒家、飯店約有五家，但全都沒有海鮮供應，要自己到漁市場選購之後，交酒家處理烹調，清蒸或炒任隨尊意。除了帶去的海鮮之外，再叫上一兩個菜，便是盡了顧客「關照」之意。有所交易，收服的時候，酒家收回一元半到兩元，如需配料就有葱、薑、肉絲、油、鹽等；爲了要大蒸生油和醬油。想避免「打死狗講價」，最好預先講價錢。

西貢的海鮮市場，是在停車場附近。在巴士總站落車後，沿走二百碼，便是魚市場。西貢是個小鎮，漁獲出產的海鮮，類也比香港仔和長洲多。說到石斑，也有一番講究，最好是魚中的紅斑，很多人會看中石斑，但是魚中的紅斑……

食海鮮要選擇有漁村情調的地方，香港仔已逐漸失去它原來的情調，西式的洋房和媚人的霓虹燈，使這個漁村染上了城市氣息。

西貢這個小鎮，依山傍水，山明水秀，村內是一派自然的村野景色。如遇陽短艇，一派自然的漁家，擇一間舖近海邊的酒家。

它，但是如果你吃過了七日鮮，你會驚嘆它的鮮美。石斑味鮮甜，七日鮮更鮮甜。石斑肉滑，七日鮮更嫩滑，相比之下，判然有別。吃過了七日鮮，簡直通做神仙，因此石斑便顯得遜色了。七日鮮看差了會誤爲石斑，一旦走鐘，更叫人可惜，因七日鮮產量不多，是極難得的石斑族中，也有稀世之珍，西貢魚市場年前賣出一條老鼠斑，價值約斤半，價值竟達二百多元！可見其珍貴。說老鼠斑，老鼠斑是一種罕見的石斑，有些漁家一生中難得捕獲一次，偶有捕獲，每條只是三、四兩重，半斤的就算難得，一斤以上的絕無僅有。這一種魚經營了幾十年，也只是第一次賣出老鼠斑。上了半斤的售價一百元，一斤以上的售價每斤二百元。老鼠斑何價如此高貴，一定有其最佳的時點，但味道究竟鮮美到什麼程度？只有嚐過滋味的少數人能領會了。

西貢的海鮮，價錢比市區便宜三分之一或四分之一。一斤四兩重的一條石斑，三元便可買到；身上有三條花紋的「斬三刀」，每斤價約三元；剛才所說的七日鮮，牛斤只需兩元左右。

乘巴士入西貢，全程約四十五分鐘。先搭巴士到九龍城碼頭，轉乘二十二號車往西貢，車費六角，每小時開出一班。除了搭巴士外，九龍城碼頭也有專車，每位收費一元，多花四角，却坐得比較舒服。

新闢的公路，中站是蠔涌，環山傍水，一路上景色秀麗，中站蠔涌，一段山明水秀，村口有座車公古廟，內有一對聯，四時花草長生；還有一片泉成樂趣：是「萬里波濤」碼頭一些，有沿途的漁村、營帳，有南圍村、碧山之美。

西貢的村落，村外翠堤環繞，景色宜人的村落，到西貢村口，便見西貢小學，沿學校旁邊的一條石灰路上，西貢墟全景，盡收眼底。從大廟經過一座座金字形的屋頂，構成了一幅水墨畫。西貢有好幾處適合遊覽，走遍營寨，沿途有大小村莊，還有一帶的景色分外新鮮，山色蒼翠，海水碧藍，雖然沒有特別的名勝，却處處顯得清麗幽靜。

・田林・

莫札特名曲演奏
——香港管絃樂團音樂會

・丁羊・

香港管絃樂團今晚八時半在香港大學陸佑堂舉行演奏會。這次演奏的節目，全部都是莫札特的作品，包括前奏曲，交響樂，小夜曲和鋼琴協奏曲各一首。

演奏莫札特的作品並不很困難，但是要演奏得好便實在不容易，尤其是要表現出莫札特的天眞坦率，樂觀熱情的風格，倘若沒有藝術修養，是不能愉快勝任的。香港管絃樂團以往的音樂會，也曾演奏過莫札特的作品，成績相當好。這次演奏會，我們可以看出近年來香港管絃樂團在技術上和藝術上的新成就。

前奏曲是選自歌劇「唐・璜」；交響樂選奏第四十首；這兩首節目是管絃樂的主要節目。絃樂團合奏一首G大調小夜曲，就是著名的K-525。

這次演奏會有一項特別值得注意的節目，就是黃吉燊演奏D大調協奏曲（K－537）。這首作品被稱爲「加冕」協奏曲。當年莫札特旅行演奏，在法蘭克福舉行音樂會，演奏這首樂曲，正碰上李奧普二世的加冕節日。莫札特的作品和演奏都很成功，人們便傳揚這首新的協奏曲爲「加冕」協奏曲，其實，莫札特並非爲紀念加冕而寫作和演奏的。黃吉燊今年才十歲。和管絃樂團合奏演出，會使很多人驚訝的。

娛樂版

戲人話舊

馬師曾否極泰來
——陳非儂奮鬥成功史之卅五

這一晚馬師曾演「天光戲」的時候，湊巧千里駒和白駒榮吃完「宵夜」返戲院，聽到觀衆哄堂笑聲，站在後座一看，越看越有興趣。千里駒回顧白駒榮讚嘆道：「馬師曾的工夫本來殊不錯，何以開戲師爺說他不行，不派他演晚上『齣頭』的角色？」白駒榮亦點頭說道：「他的確有演戲天才，投閒置散，未免委屈了他。」

他們看了好一會，各自返家休息。千里駒不愧是有心人，次日返戲院，即叫人請馬師曾到他的「箱位」一談，斬釘截鐵地道：「馬老大，昨晚我和七哥（白駒榮排行第七，班中人皆稱呼七哥），看你演『天光戲』，深信你大有前途。過往本班的開戲師爺，可能不會開正你的戲路，使你無法大展所長，以至鬱鬱不得志，甚且委屈你要做天光戲。現我決定支持你，所有你自己的首本戲，盡量『攞』出來，我和七哥都很願意和你做！」

馬師曾知道千里駒是一班的「老總」，他說的話，不特班主，就是坐倉以至開戲師爺，都要尊重他的意見，全班所有兄弟，亦無人敢持異議。因爲千里駒一者是戲行老前輩，品德兼優，得人敬仰；二者他的年薪爲全班之冠，照戲班的慣例，薪水最多的老倌，有發言表決權；三則他向來以「好衣食」膾炙人口，凡事都爲大局着想，他所提拔的後起之秀，俱不是他的私人，只是秉公辦理，認爲可造之材，即加以擢陞，務求「收得」。基於上述種種原因，試問有誰敢反對呢？

馬師曾一聞之下，不勝知己之感，他知道薛覺先之有今日，也是靠千里駒之賜，難得他對自己另眼相看，除表示感謝之外，乃交出在星洲一舉成名的首本「古怪公婆」，徵求千里駒同意。千里駒旣答應全力支持，又覺其橋段頗爲諸趣，當即首肯，但認爲「古怪公婆」的戲橋太俗，恐怕不爲省港觀衆所喜識，最後乃決定改爲「佳偶兵戎」一出，大收旺台之效。馬師曾開始恢復其聲譽和地位，不致屈充「天光戲」的主角。可是當時的開戲師爺，依然對馬師曾有心病，凡是他所編的新戲，特別想抬高小生薛覺先的地位，盡力壓抑馬師曾，例如「苦鳳鶯憐」一劇，只派他做個閒角，乞兒余侠魂，照原來的曲本，他僅有幾句「滾花」。誰知馬師曾臨時來過字，福至心靈，自己撰一段「中板」就是後來隨街唱出的：「我姓余，我個老竇又係姓余，佢攞就是我的名字」一曲，反爲變了全劇的主角，許多觀衆都爲着這個「乞兒」而來！

・梨園舊侶・

在「五姑娘」拍攝當中
朱虹一個驚險鏡頭

・荷葉・

鳳凰公司的武片開導，正在試映「五姑娘」。在座者，有朱虹、江漢、孫明、張錚、鮑方、紫吉等人。

當小熒光幕上出現江漢搖着小艇，偷跑到一所近海的小屋子，朱虹聽得「咕咕咕」的布穀鳥鳴叫時，朱虹慌張地從窗口擲出一條繩子，然後大膽地越出窗口，緊握着繩沿壁而下。窗口却出現晉老兇狠的臉孔，作叫：

至此，在看自己演戲的朱虹，忽然用雙手掩着雙眼，並且緊張地喊叫：

「噢！我的心要跳出來啦！」孫明說：「膽小鬼，看自己演戲也要怕。」

坐在她身邊的朱虹，江漢忍不住放聲大笑，孫明說：「朱虹呢？她不否認：「是的，我是膽小鬼，看這段戲，觀衆不知緊張不緊張，我倒緊張起來啦！」

剛好在場，眼見拍這段戲，筆者也心驚膽戰的演出。這時是在清水灣，他跟嘉在附近一家小屋子裏，陳靜波和攝影師當時就在海邊一隻小艇上拍攝，攝影機開始發號施令開拍的時候，朱虹神色緊張地從窗口攀繩而下，當她吊到半途，低頭看看下面——哎唷，是一片汪洋的大海，緊張得閉上眼睛，死抓着繩，雙腳也緊夾着它，放聲大叫：「好險呀！好險呀！」

在發上鏡頭的導演和攝影師見狀，爲之一愕，陳靜波向朱虹高聲喊道：「朱虹，鎮靜，鎮靜一點！」

「朱虹，攪緊下來，不要緊的。」連搖頭聲，孫明叫她也來接她的男主角江漢也放聲鼓勵她。

繩子在搖擺，毫無遇冷，她越加驚慌了，便又高聲大叫：

「快來救我呀！」朱虹說。

使站在窗口的曾炎提一把汗。

前，陳靜波開始拍攝第二次，他跟朱虹說：「怕什麼，頂多跌進水裏去，濕了身，當游一次水好了；況且我們外景工作人員在場，即使繩索斷了，他們都會在附近守候，必要時可以救你。」

朱虹點點頭，第二次，她果然大膽攀了下去，演出這一個驚險鏡頭，拍完後，她對人說：「險死我也！嚇死我也！我差點在繩上昏掉。」

推薦：「虹」

・橋・

「虹」，不但是一部優秀影片，而且是一部發人深省的愛情文藝巨片，它是一向以多風格的導演李萍倩導演的，並由張瑛和白燕、吳楚帆等主演的。導演手法高明，演員演技精湛，這是「虹」使觀衆感動的最有力的保證。

吳楚帆在「虹」的演出，可說是很出色，人物演繹得很細緻。他以老到的演技把這個人物演得傳神極了！他的一言一語，一舉一動都引起觀衆的反感，無不恨之入骨。他是個色狼，是個僞善人物，是個貪慕物質的民族敗類。他給觀衆帶來了一個反面教員，就是做了我們的反面教員，他特別給予生活在此時此地的人們以深刻的教育。他給少女們說明想要得到美滿的婚姻和徹底的解放，唯一的途徑是努力爭取，頑強地起來跟封建殘餘作鬥爭，才可以得到真正的幸福；反之，就會做了別人的附屬品，要聽色狼的指揮。他叫少女們時時刻刻提高警覺，此外，也揭露了要靠色狼的人的下場必然是受到人民唾棄的。

白燕在「虹」，和吳楚帆成了「死對頭」。她是個純潔向上的少女，她不是存心要跟吳楚帆還不去的，但這個人渣卻偏偏要來糾纏她，捉弄她，正因爲如此，每行家心的深處藏着……

朱虹談起拍「五姑娘」的一場驚險鏡頭時，仍咋舌不已。

張瑛逢人讚兒子
岳楓欣然做老爺

銀色花絮

★日前在岳楓家裏擺的婚宴中，岳楓身爲主婚人，到處找人碰杯，說他娶了兒媳婦，前途天天，岳楓的兒子岳敬遠也結了婚，將結婚後去渡蜜月。這一流岳楓與談一醉了。

★張瑛的小兒子長得非常可愛，十四歲喜之笑逐顏開。隨身攜有兒子照片一疊，還有人問及孩子近況，張瑛少不免出示照片解說一番，指着孩子的「鼻哥」說「似我」的。

★光藝導演陳文，向來在片場中以隨和稱著。日前「琵琶」開拍時，他跑到片場拜見之後，竟求諸記者要演一幕香港的場面孔蛋頭，當堂笑得全場哄笑。這一次陳文居然破笑到面紅過耳，「走火唔返」！（雲）

祁連劍
杜光庭

十六、湖山劍氣

你道岳劍突然想起的是什麼事情？原來他想起身上的畫卷，心想：「那畫卷上不是有漢南瀾滄江一帶和尚的名字嗎？看他踏着一條稿木，其去如飛，和佛家一葦渡江的故事不正相似嗎？剛才那娃兒與他一對一答時，曾說『除却瀾滄不是江』，不是擺明了那和尚的來路嗎？」這樣一想，倒像小孩子猜中了謎底一樣高興。綠萍見他如此，低聲問道：「岳哥哥，你想到什麼高興的事？」岳劍把她拉過一邊，小聲的將畫卷的疑點說了。綠萍道：「那麼，那和尚是不是就是畫上那個僧人呢？」

……

是日也　半夜入伙

嬉笑日記　夢中人

……

（一九〇九）

紅粉深宮恨
忍庵

五：人妒始知天地小　君憐偏惹累非多

……

（八十五）

明天刊出旅遊德新作「油炸鬼仔」

怒海情仇
一月完偵探小說　羅森

三十：並不驚險的故事

……

小說林

珍珠風波
曲萍著　梁永圖

（二七五）我和小野貓的婚禮，在趙太太的張羅佈置下，非常隆重，到來觀禮道賀的賓客也相當衆多而且高貴，我父親和趙大嬸分任我們的主婚人，趙律師是我們的介紹人。在婚禮將要結束的時候，趙律師竟向賀客透露我不久要辦一所學校，希望社會人士給我支持等語。

（二七六）我當時很感惘然，但事後小野貓對我說：這是我母親的遺言，我更奇怪，我父親只說去旅行，怎麼忽然有遺言。小野貓終於把秘密說出來；原來放火自焚慘死的女老板就是我的母親。她被逼由逃走之後，無路可走誤投走私集團的陷阱，無法逃生，從此隱姓埋名，縱橫十餘年。

（二七七）在這十多年裏面，母親不但走私，她也做過我家的名譽校董，和小野貓施救濟，幫助有志的上進的青年學子。我最後，她把遺願交給我，雖然她已經是個可悲的人物，但她臨死前的覺悟，是爲了我們的一片心願。（全文完）